



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 46

Ausgabe 16/2018

Freitag, den 20. April 2018

Klüsserath begrüßt seine Gäste!

Frühlingsmarkt

mit Handwerker- und Bauernmarkt

Klüsserath, 22. April 2018
ab 11.00 Uhr
Feuerwehrplatz, Mittelstraße



FRÜHLINGS**CAFE** AM 22. APRIL

13:00 BIS 18:00 UHR | „ALTE SCHULE“ MEHRING



- + Jede Menge Spiel & Spaß
- + Vielerlei Speisen & Getränke
- + **Alle Einnahmen zugunsten der KiTa:**
1, 2, 3 im Sauseschritt - Alle Kinder turnen mit!

KATH. KITA
ST. MEDARDUS
MEHRING



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

1.1 **Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**

1.2 **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117**

1.3 **Öffnungszeiten:**

- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
- Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
- Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
- Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
- Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
- an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 63

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

Notdiensttelefon: 01805/065100

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen BrüderTel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr

Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr

Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr

Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr

Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst)Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbäcker)..... Tel. 06502/9978602

8.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**

(Frau Falk)..... Tel. 06502/93570

8.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf.....Tel. 112

Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr)Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf.....Tel. 110

Polizei Schweich..... Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei Schweich..... Tel. 06502/91650

EINTRITT
FREI

60 Jahre MV Riol

JUBILÄUMS- KONZERT

MUSIK
VEREIN
RIOL

21.04.18 Bürgerhaus Riol | Einlass: 19.30 Uhr | Beginn: 20.00 Uhr



Konzert zum 25. Geburtstag der Big Band „Art of Music“

Eines der ganz kreativen Musikensembles der Großregion blickt in diesem Jahr auf 25 Jahre großartige Showtime-Momente zurück. Dies muss gefeiert werden: Am **Samstag, 28. April 2018** präsentiert die Big Band „Art of Music“ aus Mehring ihr großes **Geburtskonzert im Bürgerzentrum in Schweich** - und der Abend verspricht viele Überraschungen und Gäste.

19 Musikerinnen und Musiker sind es, die dem Klangkörper in über zwei Jahrzehnten ein unverwechselbares Profil verliehen haben und sie sprengen längst jene Dimensionen, die von Amateuren gemeinhin erwartet werden können. Das Ensemble präsentiert in Schweich ein mit Spannung erwartetes Best-of-Programm der letzten 25 Jahre.

Als musikalische Geburtstagsgäste wird neben musikalischen Größen der Region, wie der erfolgreichen Sängerin und Entertainerin Shirley Winter, Sänger und Gitarrist Werner Hertz, Songwriter Daniel Bukowski, Trompeter Markus Stoll und Sänger Katharina Scherer und Christian Schmitt auch Steff Becker an diesem Abend als Solist auf der Bühne stehen.

Und der Abend verspricht zwei weitere Überraschungen: Mit der Sopranistin Kerstin Bauer (die u.a. bereits in der Carnegie Hall in New York gastierte und Ensemblemitglied von A.L. Webbers „Das Phantom der Oper“ in Oberhausen war) und dem Songwriter Youri Menna aus Paris ergänzen zwei wundervolle Gäste das Geburtskonzert mit ihren außergewöhnlichen Stimmen.

Es moderiert Hannah Böhme (NDR).

Tickets in allen Vorverkaufsstellen von Ticket Regional.

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 24.04.2018** findet um **18.30 Uhr** in den Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26 in Schweich eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt.

Tagesordnung:
nicht öffentlich

1. Vergabe

öffentlich

1. Mitteilungen

2. Berufung einer Schiedsperson für den Schiedsgerichtsbezirk Schweich

3. Örtliches Hochwasserschutzkonzept Kenn

4. Renaturierungen Gewässer III. Ordnung

4.1. Vergabe einer Studie zur Renaturierung des Föhrenbaches beim Schloss Föhren

4.2. Reinsbach in Naurath/ Eifel

5. Vergaben Grundschule Föhren; Neubau Mensa und Betreuergründe

5.1. Abbruch-, Erd-, Beton- und Stahlarbeiten

5.2. Zimmerarbeiten

5.3. Dachabdichtungsarbeiten

5.4. Fensterbau und Verschattungsarbeiten

5.5. Heizungsarbeiten

5.6. Sanitärarbeiten

5.7. Lüftungsarbeiten

5.8. Elektroarbeiten

5.9. Blitzschutzarbeiten

6. Grundschule Föhren; Ausschreibung Lüftungstechnik

7. Grundschule Longuich; Heizungsanlage

8. Freibad Leiwien; Badebetrieb 2018

9. Beschaffung eines Mittleren Löschfahrzeuges (MLF) für die Feuerwehr Klüsserath

10. Nachtragshaushalt 2018; Beratung und Verabschiedung der 2. Nachtragshaushaltssatzung und des 1. Nachtragshaushaltplanes für das Haushaltsjahr 2018

11. Klärschlammbehandlung, Sachstandsmitteilung; Gründung einer Regionalen Anstalt (AöR)

12. Übernahme von Anlagen der Trinkwasserversorgung und der Abwasserableitung (Schmutzwasser) im IRT, Föhren

13. Einrichtung einer Arbeitsgruppe Digitalisierung
14. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
15. Verschiedenes

nicht öffentlich

2. Mitteilungen
3. Vergabe
4. Personal-/ Vertragsangelegenheiten
5. Verschiedenes

öffentlich

16. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Schweich, 12.04.2018
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
 Telefonnummer: 06502/407-0
 Telefax: 06502/407-180
 E-Mail: info@schweich.de
 Web-Seite: www.schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung am 20.04.2018 ab 11:00 Uhr geschlossen



Wegen Personalversammlung
der Mitarbeiter ist die
Verbandsgemeindeverwaltung
am Freitag, dem 20.04.2018
ab 11:00 Uhr
geschlossen.

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
 Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
 Termine nach Vereinbarung.
 Tel.: 06502/5064561,
 Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann Tel. 06502/407-302
 E-Mail: gleichstellung@schweich.de
 Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10
 Termine nach Vereinbarung

Öffentliche Bekanntmachung

Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier

Am **Donnerstag, dem 26. April 2018** findet um **16.30 Uhr**, im **Gebäude Europa-Allee 1 (Konferenzsaal im Erdgeschoss), 54343 Föhren**, eine Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier statt.

Tagesordnung:

A Öffentliche Sitzung:

1. Mitteilungen des Vorstandsvorstehers
2. Bebauungsplan Industriepark Region Trier, 8. Änderung, Abwägung über die Stellungnahmen aus der Offenlage und Satzungsbeschluss
3. Erweiterung des Industrieparks
4. Änderung der Verbandsordnung
5. Verschiedenes

B Nicht-Öffentliche Sitzung:

1. Mitteilungen des Vorstandsvorstehers
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

Föhren, 16. April 2018
gez. Dennis Junk, Vorstandsvorsteher

Öffentliche Bekanntmachung

Der Rechnungsprüfungsausschuss des Zweckverbandes „Integratives Schulprojekt Schweich“ wurde zu einer Sitzung einberufen für **Montag, 07.05.2018, 14.00 Uhr in den Besprechungsraum 107 in der Außenstelle der Kreisverwaltung**, Metternichstraße 33, 54292 Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Wahl eines/einer Ausschussvorsitzenden
2. Hinzuziehung von sachverständigen Dritten gem. § 112 Abs. 5 GemO
3. Prüfung des Jahresabschlusses 2015
4. Prüfung des Jahresabschlusses 2016
5. Informationen und Anfragen

Trier, 09.04.2018
Zweckverband „Integratives Schulprojekt Schweich“
Landrat Günther Schartz, Vorstandsvorsteher

Rechtsverordnung

gemäß § 10 Ladenöffnungsgesetz Rheinland-Pfalz über die Freigabe eines verkaufsoffenen Sonntages in Klüsserath anlässlich der Veranstaltung des „Frühlings-, Kunsthandwerk- und Bauernmarktes“

Aufgrund des § 10 des Ladenöffnungsgesetzes Rheinland-Pfalz (LadöffnG) vom 21.11.2006 (GVBl. 2006, S. 351) wird für die Ortsgemeinde Klüsserath anlässlich der Veranstaltung des „Frühlings-, Kunsthandwerk- und Bauernmarktes“ in Klüsserath folgende Rechtsverordnung erlassen:

§ 1

(1) Die Verkaufsstellen in der Ortsgemeinde Klüsserath dürfen wie folgt geöffnet sein:

**am Sonntag, dem 22.04.2018,
in der Zeit von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr,**

§ 2

(1) Die Vorschriften des § 13 LadöffnG und des Arbeitszeitgesetzes vom 06.06.1994 (BGBl. 1994 Teil I, S. 1170) in der zurzeit geltenden Fassung sind zu beachten.

(2) Jugendliche sowie werdende oder stillende Mütter dürfen nicht beschäftigt werden.

§ 3

Die Inhaberin oder der Inhaber einer Verkaufsstelle ist verpflichtet, ein Verzeichnis über Namen, Tag, Beschäftigungsart und Beschäftigungsdauer der am 22.04.2018 beschäftigten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer und über die diesen zum Ausgleich für die Beschäftigung an diesen Sonntagen gewährte Freistellung zu führen.

§ 4

Zu widerhandlungen gegen die §§ 1, 2 Absatz 1 und § 3 dieser Verordnung werden als Ordnungswidrigkeit nach § 15 LadöffnG geahndet. Zu widerhandlungen gegen das Beschäftigungsverbot für Jugendliche können als Ordnungswidrigkeit nach § 58 Absatz 1 Ziffer 14 des Jugendarbeitsschutzgesetzes (JArbSchG) vom 12.04.1976 (BGBl. I, S. 965) geahndet werden.

Die Beschäftigung werdender oder stillender Mütter kann nach § 21 Absatz 1 Ziffer 3 des Mutterschutzgesetzes vom 20.06.2002 (BGBl. I, S. 2318) als Ordnungswidrigkeit verfolgt werden.

Zu widerhandlungen gegen das Arbeitszeitgesetz können als Ordnungswidrigkeit nach § 22 Abs. 1 des Arbeitszeitgesetzes vom 06.06.1994 (BGBl. 1994 Teil I, S. 1170) geahndet werden.

§ 5

Diese Rechtsverordnung tritt am Tage nach ihrer Verkündung in Kraft.

*Schweich, 11. April 2018
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

wie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

**Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse**

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgemeinschaft
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:.....

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

**Kostenlose Altgerätebörse**

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

**Kostenlose Altgerätebörse**

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail:.....

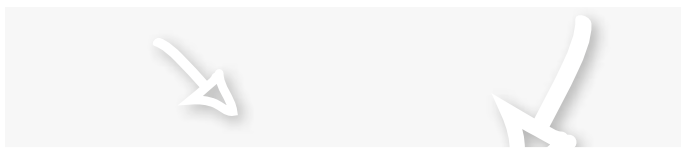
Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

**Redaktionsschlussvorverlegung!**

Der Feiertag "Tag der Deutschen Einheit" macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 18/2018 müssen bis

Freitag, 27.05.2018, um 08.00 Uhr

der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.

Umweltinfos / Umweltangebote**Fahrgemeinschaftsbörse
der Römischen Weinstraße**

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz so-

Kostenlose Altgerätebörse

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-mail
17/18	2 Fernseher	06502/4811
18/18	3-4 m³ Brennholz geschnitten	06507/3229
19/18	Waschmaschine	0176/70270478, kaawayne@web.de
20/18	Einbauspülmaschine, -herd	06502/20709
21/18	Bettgestell mit Sprungrahmen	0176/43971290
22/18	Staubsauger, Stehleuchte, Kissenbox	06502/2544
23/18	Arm- und Beintrainer, Trampolin	0152/29455855, hawaco@t-online.de

Verloren/Gefunden

Verloren

Zur Zeit liegen dem Fundbüro keine aktuellen Verlustmeldungen vor.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:

In Schweich, Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium wurde ein Schlüsselbund gefunden (44/2018).

In Köwerich wurde ein Herrenrad gefunden (45/2018).

In Pölich, Bushaltestelle wurde ein Schlüsselbund gefunden (46/2018).

In Schweich, Brückenstraße wurde ein Schlüsselbund gefunden (47/2018).

In Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

Zeitungsleser wissen mehr!



Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, dem 21.04.2018** findet um **18.30 Uhr** unsere nächste Übung statt. Am **Samstag, dem 28.04.2018** findet um **19.00 Uhr** der Aufbau für das Maifest statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Pölich/ Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Pölich

Die Jahreshauptversammlungen 2018 der Freiwilligen Feuerwehr Pölich und des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Pölich finden am **Montag, 23.04.2018 um 19.30 Uhr** im Schulungsraum im Gerätehaus statt. Hierzu möchten wir alle Mitglieder recht herzlich einladen.

Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Pölich:

1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Kassenbericht 2017, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Wahl von 2 Kassenprüfern, 6. Verschiedenes.

Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Pölich:

1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Jahresbericht 2017, 3. Termine und Veranstaltungen, 4. Verschiedenes.

Freiwillige Feuerwehr Tritenheim

Am **Samstag, dem 28. April 2018** beginnen wir mit den Vorbereitungen für das Maifest. Hierzu treffen wir uns um 13.00 Uhr auf dem Gemeindeplatz. Am Montag, dem 30. April 2018 treffen wir uns zum Einräumen der Stände um 13.00 Uhr. Bitte pünktlich und vollzählig erscheinen.

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 20.04.-26.04.2018

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
20.- 22.04.2018	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
20.- 22.04.2018	Longuich	Offene Kirche Longuich	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Jeden Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
20.04.2018	Föhren	Jahreshauptversammlung AWO	Bürger- und Vereinshaus
20.04.- 26.04.2018	Pölich	Straußwirtschaft Weinstube Schömann	Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4
20.04.2018	Schweich	Irish Folk mit Martin Hutchinson	Ehemalige Synagoge Schweich, Beginn: 19.30 Uhr
21.04.2018	Riol	Jubiläumskonzert Musikverein Riol	Bürgerhaus Riol
21.04.2018	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis:12,00 €
21.- 22.04.2018	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt: Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: 06502-1336.
21.04.2018	Schweich	Konzertabend Musikmeile - Mal anders	Seniorenresidenz St. Martin Schweich, Beginn: 19.00 Uhr
22.04.2018	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
22.04.2018	Föhren	150 Jahre Kloster Föhren	Bürger- und Vereinshaus
22.04.2018	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Führungen: Von Ostersonntag bis Ende Oktober jeweils sonntags um 11:30 Uhr. Preis je Person: 2,00 € Weitere Führungen auf Anmeldung möglich. Anfragen unter Tel.: 06502-3877 oder 1413.
22.04.2018	Mehring	Frühlingswanderung	Kulturhistorischer Verein Mehring
22.04.2018	Bekond	Weinerlebnisswanderung	Wanderstrecke/Dorfplatz
22.04.2018	Föhren	Jahreshauptversammlung Aktion 3%	Weltladen
22.04.2018	Klüsserath	Frühlingsmarkt	Mittelstrasse/Festplatz, Beginn: 11.00 Uhr
22.04.2018	Mehring	Frühlingscafe	Kulturzentrum "Alte Schule", Beginn: 13.00 Uhr
24.04.2018	Föhren	Geistliches Gespräch	KAB Raum im Bürger- und Vereinshaus
25.04.2018	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
26.04.2018	Longuich	Genuß hoch drei - Kunst, Kulinarik, Wein	Weinkulturgut Longen-Schlöder, Kirchenweg 9
26.04.2018	Köwerich	Rentnertreff	Gasthaus "Alter Bahnhof"; Beginn: 15.00 Uhr

Neu: Wanderkarte 1 : 25 000 Ferienregion Schweich an der Römischen Weinstraße

Mit der neuesten MOSEL-Wanderkarte mit dem Titel "Ferienregion Schweich an der Römischen Weinstraße" ergänzt der Eifelverein seine Wanderkartenserie an der Mosel mit der nunmehr vierten Wanderkarte im Maßstab 1 : 25 000. Diese Wanderkartenserie, die der Eifelverein in Zusammenarbeit mit der Mosellandtouristik und den Tourist-Informationen der betroffenen Kommunen herausgibt, wird das Kartenwerk des Eifelvereins nach Fertigstellung sämtlicher MOSEL-Wanderkarten mit dem Mosellauf im Südosten abschließen.

Die neue Wanderkarte löst bei geringfügig verändertem Blattschnitt die bisher vom Landesamt für Vermessung und Geobasisinformation Rheinland-Pfalz herausgegebene und inzwischen veraltete Wanderkarte „Neumagen-Dhron, Schweich an der Römischen Weinstraße“ ab. Der Wanderer wird mit der neuen Wanderkarte auf den Wandertouren in der Ferienregion Schweich entlang von Moselsteig, Saar-Hunsrück-Steig, Seitensprünge und Traumschleifen zuverlässig geführt. Auch das Wandergebiet Meulenzwald ist auf der Karte dargestellt. Mit Moselsteig und Saar-Hunsrück-Steig führen gleich zwei als „Deutschlands schönster Wanderweg“ prämierte Fernwanderwege durch die Ferienregion Schweich an der Römischen Weinstraße. Nicht nur mit den angeschlossenen Rundwanderwegen mit den Bezeichnungen „Seitensprung“ und „Traumschleife“ bildet die Ferienregion Schweich an der Römischen Weinstraße ein ausgedehntes und abwechslungsreiches Wanderwegenetz. Ergänzt wird dieses Wanderwegenetz durch ebenfalls auf der neuen Wanderkarte enthaltene Abschnitte des Eifelsteigs mit zwei Partnerwegen, den Moselhöhenweg sowie weitere Hauptwanderwege des Eifelvereins und zahlreiche regionale Wanderwege. In Auswahl sind auch einige Radwanderwege sowie fünf Mountainbike-Touren an der Römischen Weinstraße auf der Karte abgebildet.

Trotz des auf der Karte dargestellten umfangreichen Wander- und Freizeitangebotes bilden die Moselsteig-Etappen 5, 6, 7 und 8 sowie die fünf Seitensprünge „Longuicher Sauerbrunnen“, „Zitronenkrämerkreuz“, „Mehringers Schweiz“, „Klüsserather Sagenweg“ sowie „Moselächter“ das Kernstück dieser neuen Wanderkarte. Insbesondere die vier Moselsteigetappen sowie die fünf Seitensprünge sind im Innenteil der Wanderkarte nicht nur textlich zweisprachig beschrieben, vielmehr werden mit der jeweiligen Darstellung des Höhenprofils auch Hinweise auf den Schwierigkeitsgrad der Wanderung gegeben. Kartengrundlage dieser detailreichen Wanderkarte ist die Amtliche Topographische Karte 1 : 25 000 des Landesamtes für Vermessung und Geobasisinformation Rheinland-Pfalz.

Die Karte kostet einheitlich 7,90 EUR und ist erhältlich bei der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich, der Tourist-Information Longuich, der Tourist-Information Mehring, der Tourist-Information Klüsserath, der Tourist-Information Leiwien, der Tourist-Information Trittenheim, bei der Mosellandtouristik, im Buchhandel sowie beim Eifelverein e.V. in Düren. Die dazugehörige ISBN lautet: 978-3-944620-13-8.



Familienbündnis Römische Weinstraße

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Suche „Kleine Hilfe“

Kenn-Nr.:	20180413
Ich suche Hilfe bei:	Gartenarbeit
Telefon-Nr.:	06502/2790
Ort:	Schweich
Zeitungsumfang:	2 Stunden die Woche
Beginn:	ab sofort

Demokratie leben



Partnerschaft für *Demokratie*
in der Verbandsgemeinde Schweich
im Rahmen des Bundesprogramms *Demokratie Leben!*

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Fedor Gehlen, Koordinator / Fachberater

Telefon: (0) 6502 506428

Fax: (0) 6502 980295

Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Servicezeiten:

Dienstag 12:00-18:00

Donnerstag 09:00-15:00

und nach Vereinbarung

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Kinder- und Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung

Telefon: (0) 6502 5066460

Fax: (0) 6502 5066480

Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Anna Monzel, Sachbearbeitung

Telefon: (0) 6502 5066450

Fax: (0) 6502 5066480

Email: anna.monzel@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de



Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Ferienspaß: Weitere Betreuungskräfte gesucht
- Menschen gewinnen für die Kommunalpolitik

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Stefan-Andres Realschule plus Schweich

Tischtennis-Schulmeisterschaften

In guter alter Tradition wurden kurz vor den Osterferien die diesjährigen Tischtennis-Schulmeisterschaften der Stefan-Andres Realschule plus Schweich ausgetragen. An zwei Schultagen traten knapp 80 Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 8 – 12 gegeneinander an, um sich sportlich an der Tischtennisplatte zu messen. Neben dem gesunden Ehrgeiz, womöglich das Turnier für sich entscheiden zu können, stand dabei insbesondere der Spaß am Tischtennissport im Vordergrund. Besonders erfreulich war in diesem Jahr die erstmalige Teilnahme von Schülern der benachbarten Levana Schule. Eine schöne Form der Kooperation, die im Rahmen des Sports Schüler zusammenbringt und gerne auch zukünftig weitergeführt werden darf.



Fotos: Jürgen Nisius

Soziale Dienste

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

Schulnachrichten

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Wir bieten zum **01.08.2018** einen Platz für ein „**Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)**“ an.

Das **FSJ** richtet sich an junge Leute, die nach dem Schulabschluss ihre berufliche Eignung für den sozialen Bereich überprüfen möchten. Es wird für viele Studien- und Ausbildungsgänge als Vorpraktikum anerkannt. Im Rahmen des **FSJ** in Ganztagschulen sind die Teilnehmer/innen in den Schulklassen **als Klassenhelfer/in** eingesetzt und unterstützen einzelne Schüler/innen, die Lern- und Konzentrationsschwächen haben. Zu ihrem Aufgabengebiet gehören außerdem die Hausaufgabenhilfe, der Förderunterricht und das Anbieten eines eigenen Projektes. Als Ganztagschule bieten wir Ihnen einen interessanten, abwechslungsreichen und kollegialen Arbeitsplatz. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron
Balduinstraße 15, 54347 Neumagen-Dhron
06507/92640

rs-neumagen@t-online.de

Am Dienstag, dem 20. März, fand zunächst das Turnier der Jahrgangsstufen 7-8 statt. Aufgrund des großen Teilnehmerfeldes wurde zu Beginn in 3er-Gruppen gespielt. Die jeweils Gruppenbesten traten anschließend im klassischen K.o. – System gegeneinander an. Um den Sieger ermitteln zu können, spielten am Ende des Turniers wiederum die besten fünf Spieler innerhalb einer Gruppe gegeneinander. Ganz oben auf dem Siebertreppchen stand am Ende Leon Beyer (8b), der sich über den Schulmeisterschaftstitel im Tischtennis freuen durfte. Leon konnte damit seinen Titel aus dem Vorjahr verteidigen. Glückwunsch auch an Thomas Regnery (Platz 2) und Lennox Schneider (Platz 3). Mit Jan Friedrich (Platz 4) und Ben Mombach (Platz 5) durfte zwei weiteren Spielern gratuliert werden, die ebenfalls mit starken Leistungen in der Endgruppe um den Titel mitkämpften.

Im Rahmen des Turniers der Jahrgangsstufen 9-12, am 23. März, gab es sowohl eine Jungen- als auch eine Mädchenkonkurrenz. Gespielt wurde jeweils im System „Jeder gegen Jeden“. Bei den Schülerinnen setzte sich mit starken Leistungen am Ende Klara Fontanari (10b) knapp gegen Nour Kabbani (10b) durch und erspielte sich damit ihren ersten Schulmeistertitel. In der Jungenkon-

kurrenz wurde in einem klassischen Halbfinale und Final der Sieger ermittelt. Dabei ergab sich die schöne und spannende Konstellation, dass sich sowohl zwei Schüler der Realschule, als auch zwei Schüler der Levana schule für das Feld der besten Vier qualifizieren konnten. In engen Spielen war es zu guter Letzt Marco Schiff (9a), dem der Pokal des Siegers überreicht werden durfte. Er konnte sich im Endspiel gegen Elias Esch (Patz 2) durchsetzen. Lob auch an Enriko Wollmann (Platz 3) und Fabian Faber (Platz 4) für starke Leistungen und faires Spiel. Im Rahmen der Siegerehrungen überreichte Herr Antony an beiden Tagen in seinem Amt als 2. Konrektor den jeweiligen Gewinnern, sowie den weiteren Platzierten, die wohlverdienten Pokale, Medaillen und Urkunden. Die Stefan-Andres Realschule plus Schweich gratuliert den Schülerinnen und Schülern zu ihren Erfolgen. Ein besonderer Dank darf wieder an Frau Mathilde Lequen ausgesprochen werden.

Stefan-Andres-Gymnasium

Ein Hauch von Broadway am Stefan-Andres-Gymnasium

„Glückskind“, so heißt das neueste Musical, das die Musicalinis des Stefan-Andres-Gymnasiums unter der Gesamtleitung von Katharina Scherer, der Regieassistentin Angela Longen und dem technischen Leiter Florian Weins an zwei Abenden und Vormittagen dem begeisterten Publikum vorführte. Mit einem liebevoll und detailreich gestalteten Bühnenbild, einer überragenden musikalischen Begleitung des Orchesters unter dem Dirigat von Johannes Faber sowie reibungslos funktionierender Bühnentechnik präsentierte sich die Musical-AG erneut mit überzeugender Qualität.

Die Story basiert auf dem Märchen der Gebrüder Grimm „Der Teufel mit den drei goldenen Haaren“: Eine arme Frau bringt einen Sohn mit einer Glückshaut zur Welt, das Glückskind. Diese Glückshaut wird – laut Prophezeiung – dafür sorgen, dass dem Jungen alles gelingt was er anpackt und er zudem im Alter von 14 Jahren die liebreizende Königstochter eines bösen Königs heiraten wird.

Genau dies tritt auch auf einigen Umwegen ein und wurde dem begeisterten Publikum auf musikalischem und darstellerisch hohem Niveau dargeboten. Mit stehenden Ovationen wurden die jungen und ganz großen Darstellerinnen vom Publikum für ihre Darbietung belohnt. Was macht den Erfolg der Musical-AG aus? 41 Darstellerinnen aus Klasse 5 bis 7, sechzehn jugendliche Schülerinnen und Schüler und ein zwölfköpfiges Orchester, bestehend aus Lehrern und Schüler/innen halten zusammen wie Pech und Schwefel. Ein Hoch auf Frau Scherer und Frau Longen sowie alle Mitwirkenden der Musical-AG, die uns sicherlich noch viele weitere unvergessliche Abende schenken werden.

Danke im Namen der Schulgemeinschaft!



Foto: Raimund Mirz

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Forstamt Trier

Waldkräuterwanderung

Erfahren Sie bei einer Wanderung durch den Meulenwald am **Samstag, 21. April 2018** gemeinsam mit dem Forstamt Trier und dem Naturerlebnis-Pädagogen Christoph Postler bei einer **Waldkräuterwanderung** mehr über nutzbare Pflanzen am Wegesrand.

Treffpunkt ist um **14.00 Uhr am Forstamt Trier**, Am Rothenberg 10, 54293 Trier. Gegen 16.00 Uhr endet die Veranstaltung.

Anmeldungen bitte bis zum 20. April 2018 über ticket regional unter www.ticket-regional.de oder telefonisch unter **0651 / 9790777**. Die **Teilnahmegebühr** beträgt 8.- € pro Erwachsener und 4.- € für Kinder (4 - 14 Jahre).

Hunde sind bei der Veranstaltung nicht zugelassen. Wir bitten hier um Ihr Verständnis! Dieses Programm kann von Einrichtungen, Gruppen oder Firmen auch zu Ihrem Wunschtermin gebucht werden. Bitte sprechen Sie uns an!

Frühlingskräuter und essbare Baumblätter

Am **Dienstag, 24. April 2018** führt das Forstamt Trier wieder in Zusammenarbeit mit der Kooperationspartnerin „Wildkräuter & Erlebniswelten“, der Wildkräuterpädagogin und Diplom Geographin Monika Gramse, einen **kulinarischen Frühlingsspaziergang** durch. Wussten Sie, dass man ganz viele Blätter unserer Bäume im Frühling essen kann und diese sehr lecker schmecken? Auf diesem Spaziergang durch den Meulenwald „essen“ Sie sich durch den Wald und erfahren dabei auch, wie man die Wildkräuter verwenden kann. Ein kulinarischer Frühlingsspaziergang durch den Wald mit anschließender Zubereitung und Verkostung eines Blattsalates.

Treffpunkt ist um **18.00 Uhr am Forstamt Trier**, Am Rothenberg 10, 54293 Trier. Gegen 21.00 Uhr endet der Spaziergang. Anmeldungen erforderlich bis zum 24. April 2018 über ticket regional unter www.ticket-regional.de oder telefonisch unter **0651 / 9790777**.

Die Teilnahmegebühr beträgt 8.- € pro Erwachsener und 4.- € pro Kind (4 - 14 Jahre). Hunde sind bei der Veranstaltung nicht zugelassen. Wir bitten hier um Ihr Verständnis! Bitte achten Sie auf witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk!

Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

Wer als Rentner eine Steuererklärung für das Jahr 2017 abgeben muss, erhält von der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz eine Bescheinigung über die Höhe der Rente und der gezahlten Beiträge zur Kranken- und Pflegeversicherung im Jahr 2017. Diese Angaben werden für die Steuervordrucke „Anlage R“ und „Anlage Vorsorgeaufwand“ benötigt.

Ein Anruf unter der kostenlosen Service-Nummer 0800 1000 4800 genügt und die Bescheinigung kommt per Post. Auch im Internet kann sie unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de („Services - Online-Dienste - Versicherungsunterlagen anfordern und einsehen“) bestellt werden. Dazu braucht man seine Versicherungsnummer. Viele Rentner müssen keine Steuern zahlen. Wer 2017 erstmals eine Rente bekommen hat, muss erst Steuern zahlen, wenn die Bruttorente höher als rund 14 000 Euro jährlich ist (bei Verheirateten sind es 28 000 Euro) oder wenn zusätzlich zur Rente noch andere Einkünfte, wie Zins- oder Mieteinnahmen, erzielt werden.

Die Broschüre „Versicherte und Rentner: Informationen zum Steuerrecht“ informiert übersichtlich und verständlich zum Thema. Sie ist kostenlos und kann angefordert werden bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz, Öffentlichkeitsarbeit, 67340 Speyer (Telefon: 06232 17-2034, E-Mail: presse@drv-rlp.de). Unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de kann die Broschüre heruntergeladen werden. Auskünfte zu konkreten steuerlichen Fragen geben nur die Finanzämter, Lohnsteuerhilfevereine oder Steuerberater. Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Speyer und bei den Auskunfts- und Beratungsstellen - persönlich oder über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 4800 und im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de. Gerne vereinbaren die Berater auch feste Termine. Am schnellsten geht das unter www.drv-rlp.de/beratung.

Informationen zur Rente

Viele Informationen zur Rente gibt es im April wieder bei Veranstaltungen der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in der Auskunfts- und Beratungsstelle, Herzogenbuscher Straße 54 in Trier:

Am **17. April 2018** zum Thema **„Erwerbsgemindert oder berufsunfähig - was wäre wenn?“** - also über Erwerbsminderung und Berufsunfähigkeit, wann eine Erwerbsminderungsrente beginnt, wie lange sie gezahlt wird und in welcher Höhe und welcher Hinzuverdienst möglich ist.

Am **24. April 2018** zum Thema **„Aktuelles aus der Deutschen Rentenversicherung?“** - also über aktuelle Änderungen in der gesetzlichen Rentenversicherung durch Rechtsprechung und Gesetzgebung. Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 16.30 Uhr. Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos. Bitte anmelden per Mail an aub-stelle-trier@drv-rlp.de oder auch unter Telefon 0651 14550-0.

Pflegestützpunkt der Verbandsgemeinde Schweich

Gesprächskreis für pflegende Angehörige dement erkrankter Menschen

Der nächste Gesprächskreis für pflegende Angehörige dement erkrankter Menschen findet am Montag, dem 23.04.2018 von 15.00 – 16.30 Uhr im Altenheim St. Josef in Schweich statt.

Herzlich eingeladen sind alle Angehörigen, die Unterstützung bei der Betreuung benötigen. Während des Treffens erhalten Sie Hilfestellung zu ihren Fragen und Problemstellungen von Frau Dr. Christina Lukas (Diplom-Psychologin) und Herrn Peter Selzer (Diplom-Pädagoge). Der Gesprächskreis ist eine offene Gruppe, zu der immer wieder gerne neue Teilnehmer kommen können. Manche Angehörige haben bereits umfangreiche Erfahrungen in der Betreuung ihrer Familienmitglieder, die sie zur Unterstützung neuer Mitglieder in die Gruppe einbringen können.

Ihre erkrankten Angehörigen können während des Treffens in der Tagespflege des Altenheimes St. Josef betreut werden. Zum Gesprächskreis können Sie sich bitte bis zum Freitagvormittag, dem 20.04.2018 unter der Telefonnummer 06502-9978601 (Herr Selzer) anmelden.

Der Angebot wird durch die Mithilfe der KEB Trier, des Altenheimes St. Josef, Schweich und des Pflegestützpunktes Schweich finanziert und durchgeführt. Die Teilnahmegebühr beträgt 2,50 €.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

4. Bekonder Weinerlebnis-Wanderung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Heimat- und Verkehrsverein Bekond bietet am **Sonntag, dem 22. April 2018 ab 13.00 Uhr** einen Wander-Sonntagnachmittag rund um Bekond und rund um den Wein mit großem Gewinnspiel an. Die freie Wanderung startet ab 13.00 Uhr vom Dorfplatz „Platz Villefargeau“ aus in der Ortsmitte. Zwei gut ausgeschilderte und bequem zu gehende Routen von ca. 4 und ca. 10 km führen auch ungeübte Wanderer zu besonders schönen Ausblicken über den Ort, ins Kahlbach- und ins Moseltal. Unterwegs laden Weinstände der Bekonder Winzer zum Weinverkosten und zum geselligem Verweilen ein. Für das leibliche Wohl während der Wanderung und anschließend auf dem Dorfplatz „Platz Villefargeau“ ist bestens gesorgt. Die Ortsgemeinde gratuliert dem Heimat- und Verkehrsverein zu seinem 30jährigen Jubiläum, freut sich über viele Besucher von nah und fern bei der diesjährigen Weinerlebnis-Wanderung in Bekond und wünscht der Veranstaltung viel Erfolg.

*Bekond, den 16.04.2018
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

Jugendsammelwoche 2018

Jedes Jahr werden junge Menschen aktiv, um Geld für die Jugendarbeit zu sammeln – für eigene Aktivitäten und für Projekte anderer Kinder und Jugendlichen. Auch dieses Jahr soll wieder gesammelt werden. Jugendarbeit wird überall in Rheinland-Pfalz durch ehrenamtliche Tätigkeit getragen und organisiert. Dieses große Engagement braucht Unterstützung, auch finanziell. Die eine Hälfte des gesammelten Geldes darf die sammelnde Jugendgruppe behalten. Damit kann alles finanziert werden, was für die Jugendarbeit wichtig ist. Die andere Hälfte wird an den Landesjugendring überwiesen. Hiermit werden u. a. Projekte der Mitgliedsverbände und des Landesjugendringes, z. B. im Rahmen der Behindertenarbeit und der Entwicklungshilfe unterstützt. Die Sammlung wird in diesem Jahr vom 25. April bis 4. Mai 2018 von der Jugendgruppe des Jugendtreffs durchgeführt, um eine finanzielle Grundlage für die Jugendarbeit zu schaffen. Für eine großzügige Spende möchte ich mich vorab im Namen der Jugendlichen recht herzlich bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern bedanken.

*Bekond, 16. April 2018
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

Brennholzversteigerung

Am **Samstag, dem 28. April** findet ab **09.30** in der Grillhütte Azert, die diesjährige Brennholzversteigerung statt. Es stehen rund 230Rm, in 44 Losen, von 2, 3-10, 8Rm zur Verfügung. Im Anschluss der Versteigerung werden vor Ort auch die Reiserlose frei vergeben.

Alle Polterlose sind zum Besichtigen nummeriert und mit dem Taxpreis gekennzeichnet. Eine Lagekarte mit Losliste erhalten sie zum mitnehmen im Stadtbüro, im Alten Weinhaus. Es wird gebeten ab ca. 09.00 Uhr zu erscheinen, um die Bieternummern zu erhalten. Wer noch nicht an der Versteigerung teilgenommen hat, bringt bitte seinen Motorsägenführerschein mit, um sich zu registrieren.

Wer im Stadtwald oder Gemeindegewald Brennholz erwerben möchte, muss im Besitz des sog. Motorsägenführerscheins sein oder eine sachkundige Person benennen, die das Holz für ihn aufarbeitet.

Schreiber, Revierleiter



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Glückwünsche zur Goldenen Kommunion

Allen Jubilarinnen und Jubilaren, die am Sonntag im Dankamt zur Goldenen Kommunion in unserer Pfarrkirche St. Agritius den 50. Jahrestag ihrer Erstkommunion feiern, gratuliere ich im Namen der Ortsgemeinde Detzem recht herzlich. Ich wünsche allen einen schönen Festtag, der sicherlich so manche Erinnerung an vergangene Zeiten bringen wird.

*Detzem, 15. April 2018
Albin Merten, Ortsbürgermeister*

Nächste Sprechstunde

Aus terminlichen Gründen wird die nächste Sprechstunde zeitlich zurückverlegt und verkürzt. Sie findet **am Montag, 23.04.2018 in der Zeit von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Bürgerhaus** statt und wird vom Beigeordneten Bernd Scholtes abgehalten. Ich bitte um Kenntnisnahme.

*Detzem, 15.04.2018
Albin Merten, Ortsbürgermeister*

Hexennacht

Einer schönen Tradition entsprechend wird in der Nacht vom 30. April auf den 1. Mai in unserer Gemeinde wieder die Hexennacht begangen. Mit Spannung warten Kinder auf diesen Abend, weil sie dann Schabernack treiben und den Anwohnern Streiche spielen können. Dagegen ist auch nichts einzuwenden, wenn es dabei bleibt. Das war in den letzten Jahren oft nicht der Fall. Leicht kann aus Schabernack auch Sachbeschädigung werden, wenn z.B. Hauswände oder andere Gegenstände mit Materialien beschmiert werden, die sich nicht mehr spurlos entfernen lassen. Es soll auch nicht sein, dass Sachen irgendwohin verschleppt werden, so dass der Eigentümer sie nicht mehr wieder finden kann.

Ich appelliere daher eindringlich an die Eltern, ihren Kindern den Unterschied zwischen Schabernack und Sachbeschädigung zu erläutern und auf diese einzuwirken, damit Beschädigungen und Abhandenkommen von Privat- oder Gemeindegut unterbleiben.

*Detzem, 15. April 2018
Albin Merten, Ortsbürgermeister*

Jugendsammelwoche

vom 25. April bis 4. Mai 2018

Der Landesjugendring hat auch in diesem Jahr die Jugendverbände und Jugendgruppen zur Mitarbeit anlässlich der Jugendsammelwoche aufgerufen, die als Haus- und Straßensammlung in Rheinland-Pfalz durchgeführt wird. Gesammelt wird für die unterschiedlichsten guten Zwecke.

Die Hälfte des gesammelten Betrages geht an den Landesjugendring. Damit werden Projekte der Mitgliedsverbände und des Lan-

des Jugendrings unterstützt. Auch mit kleinen Beiträgen kann viel Gutes bewirkt werden. **Die andere Hälfte des gesammelten Betrages bleibt bei der sammelnden Jugendgruppe.**

In unserer Gemeinde wird die **Sammlung in diesem Jahr von der Jugendfeuerwehr durchgeführt, die ihren Anteil für gemeinsame Unternehmungen verwenden wollen. Jugendarbeit braucht Engagement, gute Ideen und Geld.** In diesem Sinne bitte ich das große Engagement der Jugendlichen und diese Aktion mit einer Spende zu unterstützen.

Detzem, 15. April 2018
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Baumspende Rotary-Club

Der Rotary Club Schweich hatte den Ortsgemeinden innerhalb der Verbandsgemeinde Schweich angeboten jeweils einen Baum zu spenden, der an einem schönen und auffälligen Ort gepflanzt werden soll. In Rahmen dieser Aktion wurde am Samstag, 24.03.2018 an der Moselpromenade ein Nussbaum gepflanzt. Das nachfolgende Bild entstand während der Pflanzaktion mit Mitgliedern des Rotary Club Schweich bei denen sich Ortsbürgermeister Merten im Namen der Gemeinde Detzem herzlich bedankte.



Detzem, 15. April 2018
Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Dankeschön

In diesem Jahr haben Anni und Albert Wagner nicht zuletzt aus gesundheitlichen Gründen ihre Arbeit in der Gemeinde Ensch beendet. Viele Jahre haben beide sich um Friedhof und öffentliche Beete gekümmert und mit viel Liebe zum Detail und gestalterischem Geschick das Dorf schön gemacht. Mehrmals hat Albert Wagner unseren Gemeindeglieder in Krankheitsfällen vertreten und spezielle Aufträge zur vollsten Zufriedenheit erledigt. Ich bedanke mich für die wertvolle und oftmals ehrenamtliche Arbeit für die Ortsgemeinde Ensch und wünsche alles Gute.

Ensch, 15.04.2018
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Jugendsammelwoche

In der Zeit vom **25. April – 4. Mai 2018** wird die diesjährige Jugendsammelwoche des Landesjugendrings Rheinland-Pfalz unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsidentin Malu Dreyer durchgeführt. In der Gemeinde Ensch wird das Jugendorchester der Winzerkapelle Ensch die Haussammlung durchführen.

Ich bitte um Ihre Unterstützung, zumal die Hälfte der Sammlung bei der Winzerkapelle verbleibt und dort in der Jugendarbeit vor Ort Verwendung findet. Die andere Hälfte wird an den Landesjugendring überwiesen, der damit eigene und Projekte der Mitgliedsverbände (z.B. im Rahmen der Inklusion oder der Entwicklungszusammenarbeit) unterstützt.

Ensch, den 16.04.2018
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Sprechstunde

Aufgrund einer Terminüberschneidung muss ich die Sprechstunde auf **Mittwoch, dem 25.04.2018** verschieben.

Ich stehe von **19.00 – 20.00 Uhr** im Bürgerhaus zur Verfügung.

Ensch, 18.03.2018

Matthias Otto, Ortsbürgermeister



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 26.04.2018** findet um **19.00 Uhr** in der Alten Schule, Saal Mosel, Kirchstraße 43 in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Bauanträge, Bauvoranfragen und sonstige Bauangelegenheiten
 - 2.1 Römerstraße
 - 2.2 Mühlenstraße
 - 2.3 Baugebiet Oberer Frieden
 - 2.4 Änderung BPlan Fastrauer Mühle
 - 2.5 Kirchstraße
 - 2.6 Auf der Acht
3. Wiederkehrende Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen (Ausbaubeiträge) in der Ortsgemeinde Fell, Abrechnungseinheit 1: Ortslage Fell
hier: Festsetzung einer Vorausleistung auf den Beitragssatz 2018
4. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2018
5. Dorferneuerungsprogramm - Förderperiode 2019; Neugestaltung Pater-August-Pelzer Platz
6. Zuschussangelegenheiten
7. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
8. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
9. Ehrensache 2018 im SWR-Fernsehen und bei SWR 4 RLP; Beratung und Beschluss über Vorschläge aus der OG Fell
10. Wettbewerb um den Deutschen Nachhaltigkeitspreis; Beratung und Beschluss über die Teilnahme der OG Fell
11. Vergaben
12. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Grundstücksangelegenheiten
2. Vertragsangelegenheiten
3. Personalangelegenheiten
4. Jagdangelegenheiten
5. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
6. Verschiedenes

Fell, 16.04.2018

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Aufruf von Grabstellen auf dem Friedhof in Fell und Fastrau

Gemäß der Friedhofssatzung der Ortsgemeinde Fell werden hiermit die nachfolgend näher bezeichneten Gräber aufgerufen, deren Nutzungsrecht bis zum 31.12.2017 abgelaufen war:

Friedhof Fell

• **Grabfeld Nr. 1**

(Reihengräber direkt entlang der Kirche, Beisetzung im Jahr 1991 + 1992)

Reihe 13 komplett (sofern Abräumung nicht bereits erfolgt ist),

Reihe 14 komplett (sofern Abräumung nicht bereits erfolgt ist),

• **Grabfeld Nr. 6 (Urnengrab neben Trauerhalle, Beisetzung im Jahr 2002)**

• **Grabfeld Nr. 2 (Kindergrab, Beisetzung im Jahr 1991)**

Friedhof Fastrau

• **Grabfeld Nr. 3 (Reihengrab, Beisetzung im Jahr 1991)**

• **Wahlgräber mit abgelaufener Nutzung (letzte Beisetzung im Jahr 1991)**

Die Nutzungsberechtigten der aufgerufenen Gräber werden gebeten, die Bepflanzungen, Grabsteine und Einfassungen zwischen dem 02.05.2018 und dem 30.07.2018 zu entfernen.

Sofern die Nutzungsberechtigten, deren Gräber erst zum 31.12.2018 ablaufen (Beisetzungen 1993), das Grab entfernen wollen, ist dies ebenfalls möglich.

Sollten die Nutzungsberechtigten nicht in der Lage sein, das Grab selbst abzuräumen, kann dies gegen Kostenerstattung auch von der Ortsgemeinde Fell übernommen werden. Es besteht ebenso die Möglichkeit, die Entsorgung des Grabsteins gegen Kostenerstattung über den von der Ortsgemeinde bereitgestellten Container am Friedhof Fell in dem vorgenannten Zeitraum vorzunehmen.

Die Kosten betragen lt. Satzung

- Abräumen der Grabstätte und Entsorgung Grabstein durch Ortsgemeinde
- Reihengrab: 150,00 €
- Doppelgrab: 200,00 €
- Urnengrab: 50,00 €

- Abräumung in Eigenleistung und Entsorgung Grabstein durch Containernutzung 50,00 €

Fell, den 16.04.2018

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Jugendsammelwoche

vom 25. April bis 4. Mai 2018 in Fell und Fastrau

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau, Jugendarbeit ist wichtig! Doch wie in vielen anderen Bereichen fehlen auch in der Jugendarbeit finanzielle Mittel. Damit die von Städten und Gemeinden anerkannte und bedeutsame Arbeit der Jugendverbände eine weitere finanzielle Hilfe erfährt, führen die Mitglieder der Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Fell vom 25. April bis 04. Mai im Auftrag des Landesjugendrings Rheinland-Pfalz e.V. die Jugendsammelwoche durch. Unterstützt wird die Jugendsammelwoche durch die Schirmherrin Ministerpräsidentin Marie-Luise Dreyer. Die Haussammlung der Jugendsammelwoche wurde durch Erlaubnisbescheid der Aufsichts- u. Dienstleistungsdi rektion Trier v. 07.06.2017 Az 15/750-2/23 landesweit genehmigt. Die Hälfte des Erlöses kommt der Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Fell zugute, um örtliche Projekte zu unterstützen. Mit Ihrem Beitrag leisten Sie damit auch eine aktive Unterstützung der Vereinsarbeit vor Ort.

Ich bitte Sie herzlich, die Angehörigen der Jugendfeuerwehr freundlich zu empfangen und ihnen eine jeweilige Spende im Rahmen Ihrer Möglichkeiten zu überlassen.

Für die Spendenbereitschaft von Ihnen und die Durchführung der Sammlung durch die Angehörigen der Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Fell bedanke ich mich im Namen der Landesjugendrings Rheinland-Pfalz bereits im Voraus.

Fell, den 13. April 2018

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Verfahren zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Oberer Frieden in Fastrau“ der Ortsgemeinde Fell

- Bekanntmachung des Änderungsbeschlusses -

Der Ortsgemeinderat Fell hat am 08.03.2018 beschlossen, v.g. Bebauungsplan im vereinfachten Verfahren nach § 13 Baugesetzbuch zu ändern. Die Abgrenzung der betroffenen Flächen ist aus beigefügter Karte ersichtlich.

Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

- Offenlage des Planentwurfes gemäß §§ 13 und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch -

Der Bebauungsplanentwurf mit Begründung liegt gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung in der Zeit vom

30.04.2018 bis 29.05.2018,

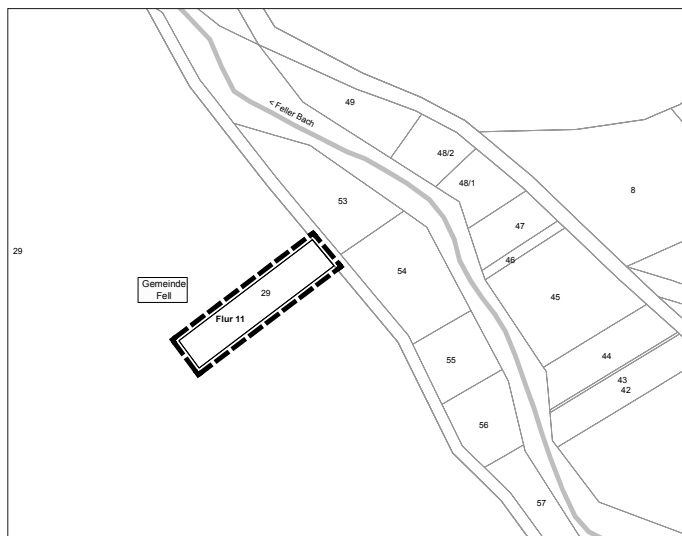
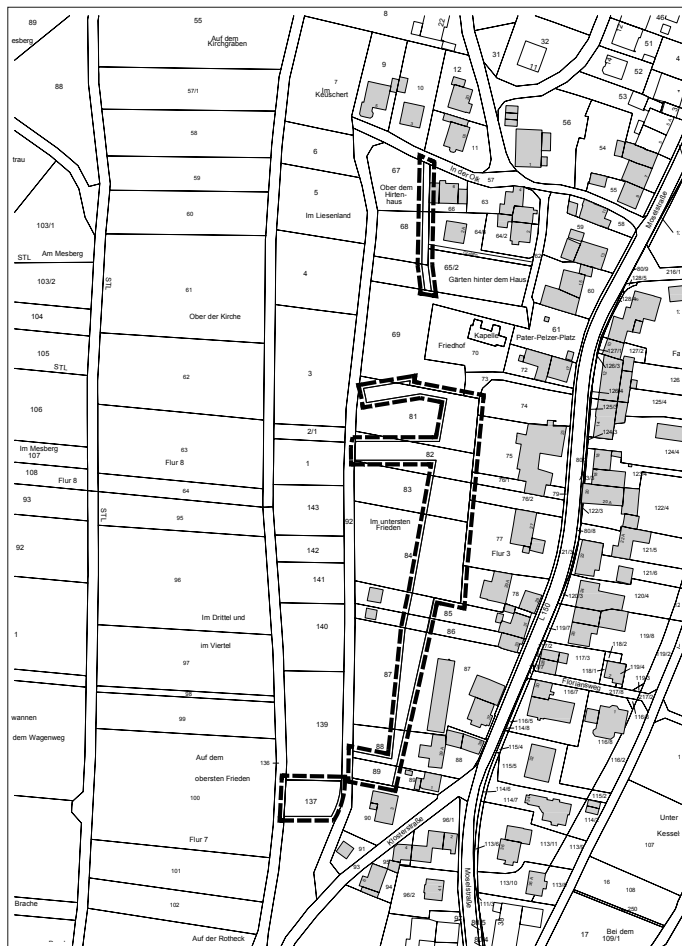
bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 35, während der Dienstzeiten von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, freitags jedoch nur von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 BauGB wird abgesehen.

Nach § 13 Abs. 3 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6a Abs. 1 und § 10a Abs. 1 BauGB abgesehen.

Die Planung betrifft die in nachfolgenden Karten abgegrenzten Gebiete. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Die Planunterlagen können während dieser Offenlage auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden.

Fell, den 09.04.2018

gez. Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



Brennholz

Feller Bürger können ab sofort Brennholz an feste Wege gerückt erwerben. Das Holz liegt an den Wegen zwischen Gehresbach und Berensbach, oberer und mittlerer Weg. Es hat die Nummernfolge 109306 bis 109324. Der Holzpreis beträgt 50.00 €/Festmeter. Reservierungen werden **nur** unter der Festnetznummer **06504 8750** entgegen genommen. Bitte sprechen sie auf den Anrufbeantworter, ich rufe Sie dann zurück. Dieses Angebot gilt für die nächsten vier Wochen.

Müller, Förster

Baumspende



Am Samstag, dem 07.04.2018 wurde oberhalb des Herrengartens, neben einer neu aufgestellten Bank, eine Kastanie gepflanzt.

Im Namen aller Fastrauer Bürger bedanke ich mich ganz herzlich bei dem Rotary Club Schweich für die Baumspende.

Fell, 16.04.2018

Michael Löwen, Ortsvorsteher



Föhren

buergermeister@foehren.de

Tel. 06502/2769

Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
weitere Termine nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 26.04.2018 findet um 20:00 Uhr** im Klostersaal des Bürger- und Vereinshauses, Hauptstraße 1 in Föhren eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge
 - 2.1 Friedhofstraße
 - 2.2 In den Aspeln
 - 2.3 Am Bohnenfeld
- 2.4 Hinter der Bahn
3. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2018
4. ISEK (Integriertes städtebauliches Entwicklungskonzept) Föhren; Abwägung Stellungnahmen Träger öffentlicher Belange
5. Rasensportplatz Föhren, Regenerationsmaßnahmen 2018-2020; Vergabe
6. Zuschussantrag Malteser Hilfsdienst Föhren zur Anschaffung eines Rettungswagens
7. Neubau KiTa Föhren; Einrichtung einer provisorischen Krippengruppe im Bürger- und Vereinshaus
8. Kulturgeschichtliche Begegnungsstätte; Vergaben
9. Nutzung Anbau Bürger- und Vereinshaus (Alte Dorfschule)
10. Sachstand Mobilitätskonzept
11. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

öffentlich

12. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Föhren, 17.04.2018

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Jugendsammelwoche

vom 25. April bis 4. Mai 2018

Musikverein Meulenzwald Föhren e.V.

Jugendarbeit ist wichtig, wird sie doch durch ehrenamtliche Arbeit getragen und organisiert. Doch wie in vielen Bereichen fehlen auch hier finanzielle Mittel. Damit die Jugendarbeit vor Ort eine weitere finanzielle Hilfe erfährt, führen unsere Föhrener Vereine abwechselnd die Jugendsammelwoche durch. In diesem Jahr wird der Musikverein Meulenzwald Föhren e.V., die Jugendsammelwoche übernehmen. Wir bitten Sie herzlich, die Sammlung mit einer Spende zu unterstützen.

Die Hälfte des Sammelerlöses erhält in diesem Jahr der Musikverein Föhren für die Jugendarbeit in Föhren. Die zweite Hälfte des Erlöses fließt in die Arbeit der Jugendverbände in Rheinland-Pfalz und des Landesjugendrings (z.B. in den Bereichen der Inklusion und in der Entwicklungszusammenarbeit). Ganz gleich wie groß Ihre Spende ist, sie ist wirksam! Selbstverständlich ist Ihre Spende auch steuerlich absetzbar. Auf Wunsch stellen die Sammler/Sammlerinnen Ihnen gerne eine entsprechende Spendenquittung aus. Für Ihre freundliche Unterstützung danken wir Ihnen ganz herzlich.

Föhren, 16.4.2018

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Puppentheater in Föhren

am Freitag, 20. April 2018, 16.00 Uhr

im Bürger- und Vereinshaus, Klostersaal

In diesem Jahr spielt der Puppenpalast das Märchen Rumpelstilzchen der Gebrüder Grimm, aufgeführt in fünf Akten mit Holzhandpuppen. Die Spieldauer beträgt 55 Minuten, das Programm ist für Kinder ab zwei Jahren geeignet.

Föhren, 16.4.2018

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391,

Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr

bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 25.04.2018 findet um 19.30 Uhr** im Rathaus, Bahnhofstraße 28 in Kenn eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplanverfahren „Altort“
 - 2.1 Änderung der Bezeichnung des Planverfahrens
 - 2.2 Abstimmung des Offenlageentwurfes
 - 2.3 Beschluss zur Durchführung der Offenlage
 - 2.4 Vergabe von Planungsleistungen
3. Verschiedenes

Kenn, 13.04.2018

Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Grußwort zum Frühlingmarkt

Unter dem Motto „Klüsserath begrüßt seine Gäste“ findet am **Sonntag, dem 22.04.2018 ab 11.00 Uhr unser diesjähriger Frühlingmarkt** statt, zu dem ich alle Besucher recht herzlich willkommen heiße. Mit ca. 40 Ständen wird ein breites Angebot von Waren angeboten. In diesem Jahr werden auch Selbstvermarkter mit regionalen Produkten sowie Stände mit Kunsthandwerk vertreten sein. Mein Dank gilt dem Heimat- und Verkehrsverein e.V., der die Organisation für die Gemeinde übernommen hat und natürlich allen Standbetreibern für ihr Kommen.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls mit Wein, Getränken, Essen, Kaffee und Kuchen bestens gesorgt. Bei hoffentlich schönem Wetter wünsche ich allen einen schönen und erholsamen Sonntag beim Besuch des Marktes.

Klüsserath, 16.04.2018

Ihr/Euer Günter Herres, Ortsbürgermeister



Köwerich

buergermeister@koewerich.de

Tel. 06507/7039034

Sprechzeiten:
Fr. 19.00-20.00 Uhr

Weinanstellung zum Weinfest

Weinkarte

Vom 01.06. bis 03.06.2018 findet das Weinfest „Köwericher Weinfrühling“ statt. Damit eine abwechslungsreiche Weinkarte zusammengestellt werden kann, bitten wir alle interessierten Köwericher Winzer entsprechende Weine anzustellen. Es werden Weine aller Qualitäts- und Geschmacksstufen, Rebsorten (rot und weiß) sowie Sekt (je 2 Flaschen pro Sorte) benötigt. Wir bitten Sie die Proben **unter Angabe des Verkaufspreises bis zum 27. April 2018** im Gemeindebüro zu den Sprechzeiten oder bei Thomas Krämer (Tel.: 0151/10446836) abzugeben. Weinlieferanten müssen beim Auf- bzw. Abbau des Zeltes mithelfen.

Weinprobe

Die ehemaligen „Köwericher Jungwinzer“ organisieren die unter dem Motto „Mosel trifft Franken“ stehende Vergleichsweinprobe am Samstagabend des Köwericher Weinfestes. Wir bitten alle interessierte Köwericher Winzer, dazu entsprechende Weine anzustellen. Es werden Riesling-Weine aller Qualitäts- und Geschmacksstufen, sowie trockene Müller-Thurgau, Weißburgunder und Riesling-Sekt/Flaschengärung – brut (je 2 Flaschen pro Sorte) benötigt. Es werden nur Erzeugerabfüllungen und Gutsabfüllungen angenommen. Wir bitten Sie die Proben **bis zum 26. April 2018** bei Karl-Heinz Winnebeck (Tel.: 4866) abzugeben.

*Köwerich, den 14.04.2017
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister*

Kartenvorverkauf Weinprobe am Weinfest

Ein Höhepunkt des Köwericher Weinfrühlings ist die Weinprobe am Samstag, 2. Juni 2018 mit Krönung der neuen Köwericher Weinkönigin Marie I.

Die Vergleichsweinprobe steht unter dem Motto „Mosel trifft Franken – Köwerich 2020, Die Vision“ und wird von der Moselweinkönigin Kathrin Hegner und der Deutschen Weinprinzessin 2016 Christina Schneider aus Nordheim/Franken moderiert.

Freunde des Weines und der Moselkultur können sich also auf ein weiteres Gehäuschnis freuen.

Der Beginn der Weinprobe ist um 18.30 Uhr.

Karten sind ab Montag, dem 30.04.2018 ab 18:00 Uhr zum Preis von 20€ (plus 5€ Glaspfand) über Tel.: 0163-1802158 oder per Email an weinprobe@koewerich.de erhältlich.

Bitte beachten Sie, dass Anfragen, die vor diesem Termin eingehen, nicht bearbeitet werden können.

*Köwerich, den 14.04.2018
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister*

Friedhofsgestaltung: Neue Gräberreihen angelegt



Unser neuer Gemeindegärtner Dietmar Otto hat auf dem Friedhof die neuen Gräberreihen für Urnengräber angelegt.

Die Maßnahme ist sehr gelungen. Neben der fachlich hochwertigen Ausführung bleiben den Bürgern nun auch eine deutliche Anhebung der Friedhofsgebühren erspart. Eine Verdopplung der Gebühren wäre notwendig geworden, hätten wir dem ursprünglichen Vorschlag für eine öffentliche Ausschreibung als Baumaßnahme gefolgt. Ich bedanke mich bei den Bürgern für die Geduld und bei Dietmar Otto für die professionelle und schnelle Umsetzung.

*Köwerich, den 14.04.2018
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister*

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-335, -336, -713 und -716

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:
vertrieb@wittich-foehren.de



Leiwien

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Glückwünsche zur Heiligen Kommunion

Allen Kommunionkindern, den Eltern und Verwandten die am letzten Wochenende die 1. Heilige Kommunion gefeiert haben darf ich im Namen der Ortsgemeinde Leiwien recht herzlich gratulieren. Ich denke es war ein schöner Tag, den ihr auch ordentlich feiern konntet. Auch den Goldjubilaren, die in diesem Jahr den 50. Jahrestag ihrer Erstkommunion gefeiert haben gratuliere ich an dieser Stelle recht herzlich.

*Leiwien, 16.04.2018
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister*

Anwandern des neuen Seitensprungs „Moselachter“

Am **Samstag, 21.04.2018** wird der neue Premiumwanderweg „Moselachter“ als Seitensprung des Moselsteigs eröffnet. Ab 11.00 Uhr wird ausgehend vom Hotel Zummethof eine Schleife des als Acht angelegten Wanderweges erwandert. Der Wandertourismus ist für die Mosel eine schöne Chance unsere wundervolle Kulturlandschaft zu präsentieren.

Um den Wandertouristen möglichst viele Attraktionen zu schaffen, investiert die Gemeinde in den letzten Jahren viel in den Ausbau der örtlichen Wanderwege, die Gestaltung des Premiumwanderweges Moselsteig jetzt auch mit einer eigenen Schleife zwischen Trittenheim und Leiwien und in den demnächst fertiggestellten Aussichtspunkt „Moselkino“ der sowohl an der Haupttrasse des Moselsteigs als auch am neuen Moselachter gelegen ist.

*Leiwien, 16.04.2018
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister*



Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 26.04.2018** findet um **20.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstraße 18 in Longuich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Vergabe der Arbeiten für die Herstellung der Mobilitätsstation
3. Verschiedenes

*Longuich, 11.04.2018
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin*

Jugendsammlung 2018 - 50% für Jugend- arbeit des Longuicher Carnevalsverein

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
Jugendarbeit ist wichtig und muss unterstützt werden. Daher findet in der Zeit vom 25.04. bis 04.05.2018 unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsidentin Malu Dreyer wieder eine Haus- und Straßensammlung des Landesjugendrings Rheinland-Pfalz statt. In diesem Jahr wird die Sammlung durch den Longuicher Carnevalsverein (LCV) durchgeführt. Von Ihren Spenden, liebe Bürgerinnen und Bürger bleiben 50% für die Jugendarbeit des LCV in Longuich-Kirsch. Deshalb möchte ich Sie bitten, großzügig zu sein und das Engagement des Carnevalsvereins zu unterstützen, denn mit seinen vielen Garden macht er eine sehr gute Jugendarbeit.

*Longuich, den 05.04.2018
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin*

Herzlichen Glückwunsch zum 40.-jährigen Jubiläum der kfd Longuich Kirsch

Sehr geehrte Longuicher und Kirscher, auch die kfd feiert in diesem Jahr einen runden Geburtstag zu dem die Ortsgemeinde herzlich gratuliert. Am 28.02.1978 gründeten 56 Frauen in der Gaststätte Berang die Frauen- und Müttergemeinschaft. Sogleich arbeiteten zwei Handarbeitsgruppen für den Adventsbasar und bereits am 1. Adventssonntag 1978 startete man mit dem ersten Basar. Seit dem Jahr 1998 findet am 1. Adventssonntag eine Adventfeier statt. Ganz besonders zu erwähnen ist, dass die kfd mit sehr großem Erfolg seit 2001 an der Weinstraßenkirmes den Kaffee- und Kuchenstand betreibt. Auch der Wandernde Adventskalender wurde durch die kfd ins Leben gerufen und fand schon neun Mal seit dem Jahr 2003 statt. Am 01.01.1997 schloss sich die Frauengemeinschaft dem größten katholischen Frauenverband Deutschlands, der kfd an. Dieser Verband setzt sich in vielfältiger Weise auf politischer und katholischer Ebene für die Interessen der Frauen ein. Durch die Erlöse von Adventbasar und Kuchenstand konnten viele soziale und caritative Projekte finanziell unterstützt werden. So z.B. das Läutwerk in der Kirscher Kapelle, die Restaurierung der Madonna und der Sebastianus Statue in der Kirscher Kapelle. Es wurden Zuschüsse für die Küche im Pfarrheim, für die Renovierung der Pfarrkirche oder des schmiedeeisernen Kirchentors gegeben. Unterstützt wird auch die Tagespflege des Seniorenhauses St. Josef in Schweich und viele weitere Projekte. In den ersten Jahren fanden auch Mehrtagesfahrten statt, heute sind es regelmäßig Tagesfahrten. Erwähnenswert ist auch, dass diese überaus aktive Gruppe meditative Wanderungen durchführt, sich an der Gestaltung von Gottesdiensten beteiligt, Andachten betet und anderes mehr. Heute zählt die kfd 66 Mitglieder. Die Ortsgemeinde ist sehr froh, eine solche aktive Frauschaft zu haben und bedankt sich bei allen, aber insbesondere beim Vorstand, für das belebende Engagement! Herzlichst

Longuich, 16.04.2018
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Kindertreff für alle Grundschul Kinder im April 2018

Die nächsten Termine für den Kindertreff sind:

- Freitag, 20.04.2018, 15.00 – 17.00 Uhr: Kindertreff für Grundschul Kinder im Dorfgemeinschaftshaus Longuich / Jugendraum **Mein Lieblingsspiel - wir laden ein zum Spielenachmittag.** Bitte ein Brettspiel von zu Hause mitbringen.
- Freitag, 27.04.2018, 15.00 – 17.00 Uhr: Kindertreff für Grundschul Kinder im Dorfgemeinschaftshaus Longuich / Jugendraum **Belegen, zusammenklappen und reinbeißen - wir machen Burger.** Bitte Küchenbrettchen, Messerchen und 2€ Unkostenbeitrag mitbringen.

Alle Grundschul Kinder sind herzlich ins Dorfgemeinschaftshaus, hinteres Gebäude, 1.Stock Jugendraum, Laurentiusstraße 1 eingeladen.

Longuich, 16.04.2018
Das Team vom Kindertreff und
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Mehring

Tel. 06502/2140
Sprechzeiten:
Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Freigabe der Straßen „Kapellenweg“ und „Auf Zellerberg“

Der Ausbau der Straßen „Kapellenweg“ und „Auf Zellerberg“ ist weitestgehend fertiggestellt und wieder für den Verkehr freigegeben.

Die Restarbeiten insbesondere die Straßenbeleuchtung und der Abbau der oberirdischen Stromversorgung werden in den nächsten Wochen erfolgen.



Die Anlieger vom „Kapellenweg“ und „Auf Zellerberg“ waren über einen relativ kurzen Zeitraum von den Straßenbaumaßnahmen in besonderer Weise betroffen.

Wir bedanken uns bei den betroffenen Anliegern für ihr großes Verständnis, das sie für die Einschränkungen während der Bauzeit aufgebracht haben.

Mehring, den 16.04.2018
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Ruhebänke gespendet

Die Mitarbeiter der Ortsgemeinde Mehring haben den unteren Teil des Friedhofes zur Medardusstraße hin neu gestaltet.

Neben der Eingrünung wurden zwei Pflanzbeete angelegt und zwei Ruhebänke aufgestellt.

Die Anlage ist jetzt eine schöne Stätte der Ruhe und Besinnung, aber auch der Begegnung für unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger, sowie für die Besucher des Friedhofes.



Die Ruhebänke wurden uns freundlicherweise von Herrn Dr. Abdul Adnan und Herrn Dr. Andreas Bremm gespendet.

Wir danken Herrn Dr. Adnan und Herrn Dr. Bremm im Namen aller Bürgerinnen und Bürger herzlich für diese großzügige Spende.

Mehring, den 16.04.2018
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Weinköniginnentreffen

Am **Samstag, dem 21.04.2018** findet um **15.00 Uhr** das diesjährige Weinköniginnentreffen im Heimatmuseum statt. Wir werden den Film „1250 Feier“ der Ortsgemeinde Mehring vorführen.

Für Essen und Trinken ist reichlich gesorgt. Wir freuen uns, wenn viele Weinköniginnen unserer Moselgemeinde an dem Termin teilnehmen.

Mehring, 09.04.18
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister
Festausschuss Mehriinger Winzerfest e. V.


Naurath/E.

buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/9180031

 Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,
und zusätzl. nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 25.04.2018** findet um **19.00 Uhr** im Bürgerhaus, Schulstraße 6 in Naurath/Eifel eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Sanierungskonzept im Rahmen des neuen Straßenbeleuchtungskonzeptes
2. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für die Haushaltsjahre 2018/2019
3. Mitteilungen
4. Zukünftige Beförderung des gemeindeeigenen Waldes
5. Verschiedenes

Naurath, 16.04.2018
Jürgen Pull, Ortsbürgermeister

Breitband-Infrastruktur

Innogy arbeitet derzeit mit Hochdruck am Aufbau der Breitband-Infrastruktur für schnelles Internet in der Gemeinde Naurath (Eifel). Das schnelle Netz soll bereits in wenigen Wochen in Betrieb genommen werden. Anwohner und Gewerbetreibende können dann endlich im neuen Highspeed-Internet mit bis zu 120 Megabit pro Sekunde surfen. Daher informiert innogy Highspeed alle interessierten Bürgerinnen und Bürger nun an einem Ortstermin über die Produkte und beantwortet alle Fragen zur Technik. Die Informationsveranstaltung findet am **23. April 2018 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus** der Gemeinde Naurath (Eifel) in der Schulstraße 6 statt. Anwohner, Selbstständige und Gewerbetreibende sind herzlich zum Austausch mit den Experten von innogy Highspeed eingeladen. Weitere Informationen finden Interessierte unter www.innogy-highspeed.de.

Naurath, 16.04.2018
Jürgen Pull, Ortsbürgermeister


Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

 Sprechzeiten:
Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Jugendsammelwoche

vom 25. April bis 4. Mai 2018

- durchgeführt von den Jugendlichen des Musikvereins

Der Landesjugendring hat auch in diesem Jahr die Jugendverbände und Jugendgruppen zur Mitarbeit anlässlich der Jugendsammelwoche aufgerufen, die als Haus- und Straßensammlung in Rheinland-Pfalz durchgeführt wird. Gesammelt wird für die unterschiedlichsten guten Zwecke. Die Hälfte des gesammelten Betrages geht an den Landesjugendring. Damit werden Projekte der Mitgliedsverbände und des Landesjugendrings unterstützt. Auch mit kleinen Beiträgen kann viel Gutes bewirkt werden.

Die andere Hälfte des gesammelten Betrages bleibt bei der sammelnden Jugendgruppe.

In unserer Gemeinde wird die **Sammlung in diesem Jahr von den Jugendlichen im Musikverein durchgeführt, die ihren Anteil für gemeinsame Unternehmungen und für notwendige Anschaffungen verwenden wollen.**

Jugendarbeit braucht Engagement, gute Ideen und Geld.

In diesem Sinne bitte ich nochmals das große Engagement der Jugendlichen und diese Aktion mit einer Spende zu unterstützen.

Riol, 16.04.2018
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-335, -336, -713 und -716

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

Grußwort

Der Musikverein Riol feiert in diesem Jahr sein 60-jähriges Vereinsjubiläum. Es ist mir eine Freude hierzu meine herzlichsten Glückwünsche auszusprechen! In den 60 Jahren seines Bestehens hat unser Musikverein durch konsequente Arbeit ein beachtliches Niveau erreicht. Mit gekonnten und unterhaltsamen Konzerten hat sich der Verein zu einem bedeutenden kulturellen Faktor entwickelt, der aus der Dorfgemeinschaft nicht mehr wegzudenken ist. Es ist nicht leicht, den aktiven Mitgliederstand zu halten. Umso höher sind die Verdienste des Musikvereins einzuschätzen, sich seit 60 Jahren der schwierigen Aufgabe zu stellen, bei jungen Menschen das Interesse an der Musik zu wecken und sie für eine dauernde Mitwirkung zu begeistern. Das leistungsfähige Orchester, das der Musikverein Riol präsentieren kann, belegt deutlich, dass die Verantwortlichen diese Aufgabe mit Bravour gemeistert haben. In zahlreichen Auftritten hat sich der Musikverein mit überzeugender Darstellung seines musikalischen Könnens weit über die Ortsgrenzen hinaus einen Namen erworben und dabei Riol würdig repräsentiert. Dafür gebührt dem Musikverein Dank und Anerkennung. Ich bin sicher, dass die Dynamik des Vereins und das hohe Engagement seiner Mitglieder auch in Zukunft die Fortführung der erfolgreichen Arbeit garantieren. Im Namen der Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinde gratuliere ich deshalb allen aktiven Musikern und Vereinsmitgliedern des Musikvereins Riol zum 60. Geburtstag ganz herzlich.

Als Auftakt in das Jubiläumsjahr 2018 findet am **Samstag, 21. April 2018 ab 20.00 Uhr** das Jubiläumskonzert im **Bürgerhaus Riol** statt. Ich würde mich freuen, wenn Sie mit mir gemeinsam einen unterhaltsamen Abend genießen und das Jubiläumsjahr würdig beginnen.

Riol, 9. April 2018
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Riol für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), in der derzeit gültigen Fassung, wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 26. Februar 2018 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.384.368 €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.679.709 €
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-295.341 €

2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	1.161.745 €
die ordentlichen Auszahlungen auf	1.313.014 €
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	-151.269 €
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 €
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 €
Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	512.100 €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	270.500 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-241.600 €
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	324.869 €
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	415.200 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	-90.331 €
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	1.998.714 €
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	1.998.714 €
die Veränderung des Finanzmittelbestandes im Haushaltsjahr auf	0 €

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförde-

rungsmaßnahmen erforderlich sind, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	0 €
verzinsten Kredite auf	0 €
zusammen auf	0 €

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber, trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf 810.000 €

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf 330.000 €

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf 0 €

§ 5

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt auf

- | | |
|--|-----|
| 1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen | 0 € |
| 2. Verpflichtungsermächtigungen | 0 € |

§ 6

Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- | | |
|---------------------|----------|
| - Grundsteuer A auf | 350 v.H. |
| - Grundsteuer B auf | 400 v.H. |
| - Gewerbesteuer auf | 400 v.H. |

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

- | | |
|---|----------|
| - für den ersten Hund | 50,00 € |
| - für den zweiten Hund | 65,00 € |
| - für jeden weiteren Hund | 90,00 € |
| - für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund | 600,00 € |

§ 7

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2016	4.724.256,71 €
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2017 lt. Haushaltsplan 2017	4.230.395,71 €
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2018 lt. Haushaltsplan 2018	3.935.054,71 €

Die tatsächliche Entwicklung des Eigenkapitals ist nach Vorliegen der Schlussbilanzen für die Jahre 2017 und 2018 entsprechend zu korrigieren.

§ 8

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten sind.

§ 9

Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen. Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

Riol, den 27. März 2018

Gemeindeverwaltung Riol

gez. Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Die Haushaltssatzung wurde gemäß § 97 Abs. 2 GemO der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vorgelegt. Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 14.03.2018 erteilt.

Der Aufnahme von Krediten zur Finanzierung von Investitionen ist nicht vorgesehen. Die Haushaltssatzung bedarf insoweit nicht der aufsichtsbehördlichen Genehmigung.

Die Haushaltssatzung unterliegt der aufsichtsbehördlichen Genehmigung hinsichtlich der Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 330.000 €. Eine Genehmigung der Verpflichtungsermächtigungen gemäß §95 Abs. 4 i.V.m. § 103 Abs. 2 GemO ist zurzeit noch entbehrlich. Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

vom 23. April bis einschließlich 02. Mai 2018

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 15, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Nach § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

Schweich, den 11. April 2018

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
(S)

gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



Schweich

buergemeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Jugendsammelwochen 2018

In der Zeit **vom 25.04. bis 04.05.2018** findet die diesjährige Sammelwoche des Landesjugendring Rheinland-Pfalz e.V. statt. Die Verteilung des Sammelbetrages wird folgendermaßen vorgenommen: Die Hälfte des Sammelerlöses erhält die sammelnde Jugendgruppe zur Unterstützung ihrer örtlichen Arbeit. Von der zweiten Hälfte des Erlöses werden die Arbeit der Jugendverbände in Rheinland-Pfalz und des Landesjugendringes, z.B. im Bereich der Behindertenarbeit und Projekte in der Entwicklungshilfe, unterstützt. Für die Durchführung dieser Sammlung werden Sammelgruppen (Jugendgruppen/Jugendabteilungen von Vereinen) gesucht; diese können sich bis spätestens zum 23.04.2018 bei der Stadtverwaltung Schweich, Frau Berweiler, Brückenstr. 46, Tel.: 06502 / 933 826 melden.

Schweich, 16.04.2018

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Brennholzversteigerung

Am **Samstag, dem 28. April** findet ab **09.30 Uhr** in der **Grillhütte Azert**, die diesjährige Brennholzversteigerung statt. Es stehen rund 230Rm, in 44 Losen, von 2, 3-10, 8 Rm zur Verfügung. Im Anschluss der Versteigerung werden vor Ort auch die Reiserlose frei vergeben. Alle Polterlose sind zum Besichtigen nummeriert und mit dem Taxpreis gekennzeichnet. Eine Lagekarte mit Losliste erhalten sie zum mitnehmen im Stadtbüro, im Alten Weinhaus. Es wird gebeten ab ca. 09.00 Uhr zu erscheinen, um die Bieternummern zu erhalten. Wer noch nicht an der Versteigerung teilgenommen hat, bringt bitte seinen Motorsägenführerschein mit, um sich zu registrieren. Wer im Stadtwald oder Gemeindewald Brennholz erwerben möchte, muss im Besitz des sog. Motorsägenführscheins sein oder eine sachkundige Person benennen, die das Holz für ihn aufarbeitet.

Schreiber, Revierleiter

Kultur in Schweich



Irish Folk mit Martin Hutchinson

Synagoge, Freitag, 20. April 2018, 19.30 Uhr

Eintritt 10 Euro Ticket Regional

Jugendliche 5 Euro

Abendkasse 11 Euro

Martin Hutchinson ist ein kraftvoller

Künstler. Sänger, Songwriter, Erzähler. Gleichsam erhabene und transparente Gitarrenklänge erwarten das Publikum. Der Ire macht es seinem Publikum sofort klar, wo er steht: hochentwickelte Musikalität und bildreiche Erzählungen von alltäglichen und ungewöhnlichen Ereignissen, die sich in seinen Liedern ausdrücken.

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Klosterstr. 1b, 54338 Schweich

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid, Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Margit Herres, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Gottesdienstzeiten vom 21.04.2018 bis 22.04.2018:

Bekond: Sa., 21.04.: 19.00 Uhr Vorabendmesse- Abschluss Oasentag -

Detzem: So., 22.04.: 09.00 Uhr hl. Messe mit den Kommunionjubilaren

Fell: So., 22.04.: 10.30 Uhr Hochamt

Föhren: So., 22.04.: 09.15 Uhr Wort-Gottes-Feier

Klüsserath: Sa., 21.04.: 18.30 Uhr Vorabendmesse

Leiwen: So., 22.04.: 10.30 Uhr Hochamt

Longuich: So., 22.04.: 09.15 Uhr Hochamt mit Feier des Kfd-Jubiläums

Mehring: So., 22.04.: 10.30 Uhr Hochamt

Pölich: So., 22.04.: 09.00 Uhr hl. Messe

Riol: Sa., 21.04.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Schweich: So., 22.04.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr hl. Messe

Missio-Truck in Schweich

Millionen Menschen fliehen weltweit vor Verfolgung, Menschenrechtsverletzungen, Krieg, Trockenheit, Katastrophen, Perspektivlosigkeit und Hunger. Am Beispiel von Bürgerkriegsflüchtlingen im Ostkongo werden die Besucherinnen und Besucher durch die multimediale Ausstellung im missio-Truck „Menschen auf der Flucht“ für die **Ausnahmesituation Flucht** sensibilisiert.

Dabei steht die Lebensleistung von Flüchtlingen im Mittelpunkt, auch in widrigen Lebensumständen Würde zu bewahren, zu lernen und die eigene Entwicklung in die Hand zu nehmen. Die Besucherinnen und Besucher lernen auch verschiedene Hilfen kennen, die kirchliche missio-Partner in den betroffenen Regionen leisten.

Am **Montag, dem 23.04.2018** haben interessierte Besucher von **16.00-18.00 Uhr** die Gelegenheit den **missio-Truck am SAG-Schulzentrum**, Stefan-Andres-Str.1 in Schweich zu besuchen. Eine umgehende Anmeldung bei Kooperator Pfr. Axel Huber ist unbedingt notwendig per E-Mail: pfarrer.axel.huber@t-online.de oder Tel. 06502/9951860.

Evangelische Kirchengemeinde

Sonntag, 22.04.2018

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich (Pfarrer Wermeyer)



Parteien / Wählergruppen

CDU-Fraktion Kenn

Der nächste Termin für unsere Begehung und Ortsbesichtigung ist am **Freitag, dem 27.04.2018 ab 18.00 Uhr**; Treffpunkt ist der Parkplatz am Friedhof in Kenn. Besichtigungspunkte sind die Parkplatzsituation am Friedhof und die geplanten Bauarbeiten an der Friedhofsmauer sowie die Friedhofsgestaltung. Außerdem werden die fertiggestellten Baumaßnahmen incl. der neuen Therapietreppe am Bürgerbrunnen/Tretbecken besichtigt. Mitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen.

Freie Wähler Gemeinschaft Friedrich, Klüsserath

Die Freie Wählergemeinschaft Friedrich trifft sich am **Montag, dem 23. April 2018 um 20.00 Uhr** zu einer wichtigen vorbereitenden Besprechung; Tagungsort: Hauptstraße 30.

Besprechungspunkte: 1. Mitteilungen, 2. Vorbesprechung zur nächsten Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath, 3. Anträge, 4. Verschiedenes.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Abiturklasse des Freiherr-vom-Stein-Gymnasiums, Betzdorf

**WIR GEHEN
BLUT SPENDEN.**

SCHWEICH, 25.04.2018 von 16:00 - 20:30h
Bürgerzentrum Schweich

Ortsverein Schweich e.V.
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich
Tel.: 06502/5911 • www.drk-schweich.de

Deutsches Rotes Kreuz

Bekond

Heimat- und Verkehrsverein e.V.

Wandern, Wein und Rätselspaß heißt es am **Sonntag, dem 22.04.2018** in Bekond. In einer **freien Wanderung** kann ab 13 Uhr gewandert werden. Start- und Zielpunkt ist der Villefargeau – Platz am Feuerwehrhaus. Dort können Sie schon ab 12.30 Uhr Weingläser, Glashalter, Wertbon und Rätselkarte erwerben. Zum 30. Geburtstag des HuV-Bekond haben wir uns etwas ganz besonderes ausgedacht:

Einen Wander-Sonntagnachmittag im Frühling mit 12 kniffligen Rätselfragen rund um Bekond und den Wein und einem großen Gewinnspiel am Schluss. Zwei gut ausgeschilderte und bequem

zu gehende Routen, Strecke Rot ca. 4 km, Strecke Blau ca. 10 km, führen auch ungeübte Wanderer zu besonders schönen Ausblicken über den Ort, ins Kahlbach- und ins Moseltal. Unterwegs laden 3 Verkostungsstände zum geselligen Verweilen bei Bekonder Weinen ein. Dazu gibt es als Stärkung Laugenbrezel, Brot und Käse. Der Wanderdurst kann auch mit Mineralwasser oder Traubensaft gestillt werden. Die Winzer erklären Ihnen Interessantes und Wissenswertes über den Weinberg und -anbau und beraten Sie gerne bei der Weinauswahl. Zum Ausklang gibt es am Vilefargeau-Platz Flammkuchen, Kaffee und Kuchen und Wein. Dort geben Sie auch Ihre ausgefüllte Rätselkarte wieder ab. Gegen 18.00 Uhr findet dann die Verlosung unter den richtigen Teilnehmern statt. 1. Preis Hutgespräch für 8 Personen im Wert von 200 €, 2-3 Preis je 3 Flaschen Wein, 4. - 10. Preis je 1 Flasche Wein
Parkmöglichkeiten sind auf der Freifläche neben dem Sportplatz vorhanden. Durchführung und Organisation vom Heimat- und Verkehrsverein e. V. Bekond. Über eine Voranmeldung per E-Mail an huv-bekond@t-online.de würden wir uns freuen.

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Seniorenfußball

Sonntag, 22. April 2018

12.30 Uhr SG Mandern II - SV Bekond II, Mandern, RP, D-Klasse Mosel/Hochwald

14.30 Uhr FC Schöndorf I - SV Bekond I, Schöndorf, RP, B-Klasse Mosel/Hochwald

Mittwoch, 25. April 2018

19.30 Uhr FC Züsch-Neuhütten-Damflos II - SV Bekond II, Damflos, Hartplatz, D-Klasse Mosel/Hochwald

Jugendfußball

Freitag, 20. April 2018

F-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II - SG Ruwertal II, Föhren, RP

Samstag, 21. April 2018

E-Jugend

11.00 Uhr JSG Morbach II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III, Gonzerath, RP

11.30 Uhr JSG Morbach I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Hinzzerath, RP

13.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - SG Fidei 2015 I, Föhren, RP

D-Jugend

13.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - JSG Wittlich III, Hetzerath, RP

C-Jugend

15.45 Uhr JSG Ruwertal I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Gutweiler, RP

16.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (7er) - JSG Fell II (9er), Bekond, KR

B-Jugend

17.00 Uhr JSG Mittelloseltal-Maring I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Bernkastel-Kues, KR, Bezirksliga

A-Jugend

16.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - FSV Trier-Tarforst I, Hetzerath, RP, Bezirksliga

17.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er) - JSG Kell II, Föhren, RP

Mittwoch, 25. April 2018

A-Jugend

19.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er) - SV Trier-Olewig I, Föhren, RP

19.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - SG 99 Andernach I, Bekond, KR, **Viertelfinale Rheinlandpokal**

Freitag, 27. April 2018

F-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - JSG Sirzenich I, Föhren, RP

A-Jugend

19.30 Uhr JSG Langsur I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er), Trier-Zewen, KR

Detzem

Kultur- und Touristikverein Detzem e.V.

Die **WeinWege** finden am **Samstag, 28.04.2018 ab 14.30 Uhr** in erprobter Art und Weise statt. Winzer mit ca. 30 Weinen stehen auf der Wanderung durch die Detzemer Weinberge zur Probe bereit. Start und Ende ist vor und im Pfarrhof. Kassenöffnung ist um 13.30

Uhr. Karten (22,00€/Pers.) können im Vorverkauf bei Ulrike Regnery erworben werden. Der Abschluss der WeinWege findet im Pfarrhof mit Weinstand, Livemusik und kleinen Speisen statt. Dort sind auch die willkommen, die an der Wanderung und Verkostung nicht teilgenommen haben. Wir freuen uns auf viele Besucher! Anmeldung unter ffr-detzem@web.de oder telefonisch: 0173-2978970.

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am kommenden **Sonntag, 22.04.2018** haben die beiden Seniorenmannschaften unserer Spielgemeinschaft Heimrecht. (**Spielort Pölich**). Um **12.30 Uhr** wird das Spiel der 2. Mannschaft in der C-Liga gegen den SV Gutweiler ausgetragen. Anschließend wird um **14.30 Uhr** das Spiel der 1. Mannschaft in der A-Liga gegen den SV Sirzenich angepfeifen. Unter der Woche findet am **Mittwoch, 25.04.2018 um 19.30 Uhr**, das Nachholspiel der 2. Mannschaft gegen den SV Farschweiler auf dem Rasenplatz in Farschweiler statt. Zu den Spielen bitten wir um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

Im Jugendbereich finden am Wochenende und unter der Woche die folgenden Heimspiele statt:

Samstag, 21.04.2018 (Rasenplatz Klüsserath)

E-Jugend II: 15.00 Uhr gegen JSG Fell

Samstag, 21.04.2018 (Kunstrasenplatz Mehring)

F-Jugend II: 10.00 Uhr gegen SV Mehring II

C-Jugend: 15.30 Uhr gegen JSG Saar-Mosel-Konz

Dienstag, 24.04.2018 (Rasenplatz Klüsserath)

F-Jugend: 18.00 Uhr gegen TuS Mosella Schweich III

Mittwoch, 25.04.2018 (Kunstrasenplatz Mehring)

D-Jugend I: 18.30 Uhr gegen JSG Wincheringen

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf ihren Besuch

Fell

Feller Bürger Liste e.V. (FBL)

Unsere nächste Mitgliederversammlung findet am **Freitag, dem 20. April 2018 um 20.00 Uhr im Weingut Kronz, Im Herrngarten 1, Fastrau** statt. Alle unsere Mitglieder und interessierte Bürger aus Fell und Fastrau sind herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung und Mitteilungen, 2. Rückblick Adventsmarkt 2017, 3. Aktivitäten 2018, 4. Aktuelles aus unserer Ortsgemeinde (u.a. Vorberatung OGR-Sitzung 26.04.), 5. Aktuelles aus unserer Verbandsgemeinde bzw. Landkreis, 6. Verschiedenes. An der Arbeit der FBL interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger und neue Mitglieder sind ebenfalls recht herzlich willkommen.

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Abteilung Fußball

Samstag, 21. April 2018

18.00 Uhr SV Leiwien II - SG FLR I (in Leiwien)

Sonntag, 22. April 2018

12.30 Uhr FC Schöndorf II - SG FLR II (in Schöndorf)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 21. April 2018

F-Jugend: 10.00 Uhr TuS Mosella Schweich III - JSG Fell II (in Schweich)

F-Jugend: 12.00 Uhr JSG Fell I - JSG Ehrang III (in Fell)

E-Jugend: 10.45 Uhr JSG Fell III - JSG Zerf (in Longuich)

E-Jugend: 13.00 Uhr JSG Fell IV - JSG Reinsfeld (in Fell)

E-Jugend: 14.15 Uhr JSG Fell II - TuS Mosella Schweich II (in Fell)

E-Jugend: 15.00 Uhr JSG Detzem II - JSG Fell I (in Klüsserath)

D-Jugend: 12.00 Uhr VfL Trier II - JSG Fell (in Trier-Heiligkreuz)

C-Jugend: 16.15 Uhr JSG Bekond II - JSG Fell II (in Bekond)

B-Jugend: 15.30 Uhr JSG Fell - JSG Ehrang (in Longuich)

A-Jugend: 17.30 Uhr JSG Fell - JSG Osburg (in Longuich)

Montag, 23. April 2018

C-Jugend: 19.00 Uhr JSG Fell I - JSG Ehrang (in Longuich)

Dienstag, 24. April 2018

E-Jugend: 18.00 Uhr JSG Fell IV - SV Mehring III (in Fell)

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Der Weltladen der Aktion 3% bietet eine faire und nachhaltige Alternative zu Blumenerde, die häufig Torf enthält: Kokoblock. Durch den massiven Torfabbau werden Moore unwiederbringlich zerstört.

Der Kokoblock wird in Sri Lanka von dem kleinen Betrieb Ceylon Garden Coir aus Kokosfaserresten hergestellt, also aus einem nachwachsenden Rohstoff. Sie sind ein Abfallprodukt bei der Herstellung von Kokosfaserbetten, Seilen und Teppichen. In der Fabrik wird das Material gereinigt und in die rechteckige Form gepresst. Kokoblock wird in getrocknetem Zustand angeboten. Zu Hause geben Sie Wasser dazu und so werden aus einem Kokoblock ca. neun Liter gebrauchsfertige Blumenerde. Aus einem vermeintlichen Abfallprodukt entsteht nützliche Blumenerde, die die Pflanzen sprießen lässt!

Gartenhandschuhe Green&Fair

Mit den Gartenhandschuhen „Green&Fair“ bietet der Weltladen zur beginnenden Gartensaison ein neues und besonderes Produkte an. Diese Gartenhandschuhe bestehen aus einem Bio-Baumwoll-Stoff erstklassiger Qualität und aus fair gehandeltem und 100% FSC® zertifiziertem Naturkautschuk. Mit dem GOTS-Zertifikat (Global Organic Textile Standard) garantieren wir die Einhaltung des weltweit führenden Standards zur Verarbeitung von Textilien aus biologisch erzeugten Naturfasern. Die Gartenhandschuhe überzeugen durch angenehmes Tragegefühl, erstklassige Verarbeitung, sind langlebig, strapazierfähig und erhältlich in den Größen S, M, L und XL.

Konzert der Musikgruppe „Los Masis“

Die bolivianische Musikgruppe Los Masis, die schon einige Male im Bistum Trier auf Tournee war, ist Anfang Mai wieder in unserer Region zu Gast. Bei Konzerten und Workshops präsentieren sie die Musik ihres Heimatlandes. Mit ihrer Tournee finanzieren Los Masis das Centro Cultural Masis in Sucre/Bolivien, wo durch künstlerische und sozialpädagogische Angebote Kinder und Jugendliche in ihrer Entwicklung unterstützt werden.

In unserer Region treten Los Masis auf:

- **Donnerstag, 3. Mai 2018, 13.30 Uhr Gottesdienst** mit der Levana- und Meulenwaldschule auf dem Synagogenvorplatz in Schweich

- **Donnerstag, 3. Mai 2018, 19.30 Uhr Konzert** im Angela-Merici-Gymnasium in Trier

Zum Konzert nach Trier bietet der Weltladen Fahrgemeinschaften an. Treffpunkt zur Abfahrt ist am Weltladen um 18.45 Uhr. Der Eintritt ist frei, zur Unterstützung der Arbeit im Centro Cultural Masis mit Kindern und Jugendlichen wird um Spenden gebeten. Bei Interesse am Konzertbesuch melden Sie sich bitte im Weltladen telefonisch (939621) oder per e-mail (aktion3proz@gmx.de) verbindlich an.

Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr, Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr.

Arbeiterwohlfahrt Föhren e.V.

Zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 27. April 2018** im Bürger- und Vereinshaus Föhren, AWO-Raum, um 19.00 Uhr, laden wir recht herzlich ein.

Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung, 2. Bericht des 1. Vorsitzenden, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Planungen für 2018, 6. Verschiedenes.

Anträge zur Erweiterung der Tagesordnung können bis spätestens Donnerstag, 26.04.2018 an den Vorsitzenden Volker Schöller schriftlich gestellt werden. Um rege Teilnahme wird gebeten.

Gesangverein Föhren 1906 e.V.

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstands am **Dienstag 24. April 2018 um 19.00 Uhr** im Gemeindeforum in Föhren werden hiermit alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht über Aktivitäten im Jahre 2017, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zum Jahresbericht und zum Kassenbericht, 6. Entlastung des Vorstands, 7. Wahl eines Versammlungsleiters, 8. Neuwahl des Vorstands und der Kassenprüfer, 9. Ausblick auf 2018, 10. Verschiedenes

Frühlingsfest

Der Gesangverein Föhren 1906 e.V. führt in diesem Jahr am 1. Mai wieder sein schon traditionelles und beliebtes Frühlingsfest in Föhren durch. Hierzu laden wir alle Wanderfreunde aus nah und fern herzlich ein. Wanderer sowie Sängerinnen und Sänger treffen sich mittags ab 11.00 Uhr an der Viezkelterstation in der Hofstraße. Die Wanderstrecken treffen sich die Wanderer wie auch alle übrigen Gäste wieder an der Viezkelterstation, um sich dann anschließend beim Maifest ordentlich zu stärken. Am Nachmittag gibt es ein reichhaltiges Büffet mit Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Auch für gute Unterhaltung mit Musik und Gesang über den ganzen Tag hin ist ebenfalls gesorgt. Über zahlreiche Teilnehmer an den Wanderungen und viele Gäste würden wir uns sehr freuen nach dem Motto: „Zur Maifeier, das merken wir uns vor, wandern und feiern wir bei dem Föhrener Sängerkhor“

Freiwillige Feuerwehr Föhren

Am **Montag, 30. April 2018** veranstaltet die Feuerwehr Föhren wieder den **traditionellen Hexenabend** rund um das Feuerwehrgerätehaus. Hierzu sind alle Mitglieder, Bürgerinnen und Bürger von Föhren sowie Freunde und Gönner der Feuerwehr recht herzlich eingeladen.

Los geht's um 18.00 Uhr. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Wir würden uns freuen, zahlreiche Gäste begrüßen zu können.

KAB Föhren

Am **24. April 2018 um 19.30 Uhr** findet unser nächstes geistliches Gespräch im KAB-Raum (Bürger und Vereinshaus) statt. Allen ein herzliches Willkommen.

Malteser Hilfsdienst Föhren

Die Malteser Föhren bieten am **28.04.2018** einen **Erste Hilfe Grundkurs** an.

Für: Er ist für Betriebsshelfer, Trainer, Übungsleiter, Gruppenleiter sowie Interessierte geeignet und gilt für alle Führerscheinklassen. Bei Ausbildung von Betriebsshelfern übernimmt in der Regel die zuständige Berufsgenossenschaft des Betriebes die reinen Lehrgangskosten.

Inhalt: Hier erlernen Sie alle wichtigen Sofortmaßnahmen wie z.B.: Herz- Lungen Wiederbelebung, Druckverband oder die Seitenlage aber auch die wichtigen Krankheitsbilder wie z.B.: Herzinfarkt und Schlaganfall. Die Wundversorgung oder die seelische Betreuung gehört genauso dazu, wie die Themen des Straßenverkehrs.

Dauer: 1 Tag / 9 Unterrichtseinheiten. Beginn 09:00 Uhr, Ende ca. 17:00 Uhr.

Ort: Malteserhaus- Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren

Preis: 35,-€ oder Abrechnung mit der BG des Betriebes.

Anmeldung erforderlich: Mobil 01705334492 oder per Mail an ausbildung@malteser-foehren.de. Bei Anmeldung bitte Angabe von Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum und Telefonnummer.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung AH

Am **Samstag, dem 21.04.2018** spielen wir mit unserer AH SV Föhren zu Hause gegen die AH SV Schleidweiler. Anstoß ist um 18.00 Uhr. Das Spiel wird von Udo Weitzel geleitet. Bitte eine halbe Stunde vor Spielbeginn anwesend sein.

Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen am letzten Spieltag der Saison wie folgt:

Freitag, 20.04.2018, 19.30 Uhr

Föhren I - Schweich II und

Föhren II - Schweich IV

Osburg IV - Föhren IV

Kenn

Heimat- und Verkehrsverein Kenn e.V.

Der Heimat- und Verkehrsverein Kenn e.V. und die Ortsgemeinde Kenn veranstalten das traditionelle Maifest am **30. April und 1. Mai 2018 am Rathaus**, wozu wir alle Kenner Bürger und Gäste herzlich einladen.

Programm:

Montag, 30. April 2018

18:00 Uhr Eröffnung der Stände

Aufstellung des Maibaumes durch die Freiwillige Feuerwehr Kenn ca. 19:30 Uhr musikalische Einstimmung durch den Musikverein Kenn anschl. Unterhaltungsmusik mit „Stefan & Alois“ gemütlicher Dorfabend, Tombola, Losverkauf.

Dienstag, 1. Mai 2018

10:00 Uhr traditionelle Maiwanderungen: damit jeder Wanderfreund nach seiner Kondition mitmachen kann, werden zwei Gruppen gebildet, Start und Ziel ist am Rathaus

11:00 Uhr Eröffnung der Stände
 ab 12:00 Uhr Erbsensuppe und weitere Speisen
 ab 13:00 Uhr Kaffee und Kuchen
 ab 14:30 Uhr Unterhaltungsmusik mit „tefan & Alois“
 ab 15:00 Uhr Ausgabe der Tombolapreise
 gemütliches Beisammensein bis zum Ausklang
 An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt, wie im Vorjahr wird auch Kenner Viez angeboten. Für die Kinder steht die beliebte Hüpfburg bereit. Wer einen Kuchen oder Gewinne für die Tombola spenden möchte, meldet sich bitte bei Frau Kerstin Monzel (Tel.: 95438). Für den Aufbau am 28.04.2018 ab 10.00 Uhr werden noch Helfer gesucht. Wer mithelfen möchte, meldet sich bitte ebenfalls bei Frau Kerstin Monzel.

Sozialverband VdK OV Kenn Einladung zur Mitgliederversammlung (Ergänzung)

Änderung der Tagesordnung! Der Sozialverband VdK OV Kenn lädt alle Mitglieder ein zur Neuwahl des Vorstandes am **Donnerstag, dem 26. April 2018, um 18:00 Uhr** im Hotel Waldfrieden, Im Vogelskopf 2, Kenn. An der Versammlung wird der stv. Kreisverbandsvorsitzende Karl-Rainer Heiderich vom VdK Kreisverband Trier-Saarburg teilnehmen. Neben der Vorstandswahl werden wir einige Mitglieder für die langjährige Mitgliedschaft im Sozialverband VdK ehren.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Wahl der Stimmzählkommission, 3. Bericht des Vorstandes und Aussprache, 4. Entlastung des alten Vorstandes, 5. Wahl des neuen Vorstandes, 6. Ehrung von langjährigen Mitglieder, 7. Verschiedenes.

Alle Teilnehmer sind vom Ortsverband Kenn zu einem Umtrunk und einem Imbiss eingeladen. Für weitere Informationen oder Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Vorsitzenden Rainer Müller, Tel.: 0152-28966627.

TuS Kenn 1924 e.V. Abteilung Fußball

Sonntag, 22. April 2018

13.00 Uhr SG Langsur II - TuS Kenn (in Zewen)

Abteilung Jugendfußball

Spiele unserer JSG Fell / Longuich / Riol / Kenn (FLRK)

Samstag, 21. April 2018

F-Jugend: 10.00 Uhr TuS Mosella Schweich III - JSG FLRK II (in Schweich)

F-Jugend: 12.00 Uhr JSG FLRK I - JSG Ehrang III (in Fell)

E-Jugend: 10.45 Uhr JSG FLRK III - JSG Zerf (in Longuich)

E-Jugend: 13.00 Uhr JSG FLRK IV - JSG Reinsfeld (in Fell)

E-Jugend: 14.15 Uhr JSG FLRK II - TuS Mosella Schweich II (in Fell)

E-Jugend: 15.00 Uhr JSG Detzem II - JSG FLRK I (in Klüsserath)

D-Jugend: 12.00 Uhr VfL Trier II - JSG FLRK (in Trier-Heiligkreuz)

C-Jugend: 16.15 Uhr JSG Bekond II - JSG FLRK II (in Bekond)

B-Jugend: 15.30 Uhr JSG FLRK - JSG Ehrang (in Longuich)

A-Jugend: 17.30 Uhr JSG FLRK - JSG Osburg (in Longuich)

Montag, 23. April 2018

C-Jugend: 14.00 Uhr JSG FLRK I - JSG Ehrang (in Fell)

Dienstag, 24. April 2018

E-Jugend: 18.00 Uhr JSG FLRK IV - SV Mehring III (in Fell)

Nordic Walking

Ab **Mittwoch, dem 2. Mai 2018, 18.30 Uhr** bieten wir Nordic Walking an. **Treffpunkt:** am Sportplatzgebäude.

Mit Katharina Herrig haben wir eine kompetente Trainerin gefunden. Die Übungseinheiten sind sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene gedacht und für jedes Alter offen. Grundvoraussetzung für die Teilnahme ist eine normale physische Belastbarkeit für ein Herz-Kreislauf-Training. Die Teilnehmer erlernen die richtige Lauftechnik des Nordic Walkings und nehmen „Haltung“ an.

Anmeldung: Email: katharina-herrig@web.de, Telefon: 0176-81417976.

Das Wichtigste für Nordic Walking sind gute Stöcke! Wer keine besitzt, der wird beim Kauf unterstützt und ausführlich beraten.

Klüsserath

Heimat- und Verkehrsverein Klüsserath e.V.

Auch in diesem Jahr beteiligt sich der Heimat- und Verkehrsverein Klüsserath e. V. gemeinsam mit dem Angelverein Klüsserath 1959

e.V. am dem überregional veranstalteten **WeinWanderWochende** mit einer **geführten Wanderung „Klüsserath an Salm und Mosel“** am **Samstag, dem 28.04.2018**. Die Strecke führt durch das naturbelassene Salmthal - nach der Salmüberquerung geht es in die Weinberge und endet an der Wetterstation Klüsserath. Während der Wanderung werden ein Fischimbiss und Klüsserather Weine gereicht. Festes Schuhwerk ist erforderlich. Die Wanderung dauert ca. 3 Stunden und wird von Dieter Briesch geführt. Treffpunkt ist an der Vinothek Klüsserath (an der Kirche) um **14.00 Uhr**. Hunde können angeleint mitgeführt werden. Die Teilnehmergebühr beträgt 20 €. Karten können vorab unter hvv-kluesserath@gmx.de oder am Weinstand anlässlich des Frühlingmarktes in Klüsserath erworben werden.

Tierfreunde Salmthal e.V. Klüsserath

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Samstag, dem 28.04.2018** auf der Ziegenranch (bei Klaus) in Klüsserath statt. Beginn ist um **20.00 Uhr**. Wir laden alle Mitglieder herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht des Kassierers, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Neuwahlen, 6. Planung Maifest „in der Schlag“, 7. Verschiedenes.

Köwerich

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Montag, dem 30.04.2018 (Hexennacht)** veranstaltet der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich sein traditionelles Maifest beim Jugendheim, mit Aufstellen des Maibaums. Hierzu laden wir alle Bürger aus Köwerich und Umgebung, sowie Gäste aus nah und fern, recht herzlich ein. Für Essen und Trinken ist von Seiten der Feuerwehr bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Leiwien

ASC 1965 Leiwien e.V.

An diesem **Sanstag, dem 21.04.2018 treffen wir uns um 09.00 Uhr** zu einem wichtigen Arbeitseinsatz an der Weiheranlage. Arbeitsgeräte (Hacke, Schufel, Schubkarre) bitte mitbringen. Es wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten.

Weiherfest

Am **1. Mai 2018** veranstaltet der ASC 1965 Leiwien e.V. sein traditionelles Weiherfest an der Weiheranlage im Bachtal Leiwien. Ab 09:00 Uhr kann auf Tagesschein geangelt werden. Eingesetzt sind Forellen und Karpfen. Für alle Besucher, insbesondere auch Wanderer, halten wir neben frisch geräucherten und gebackenen Forellen auch Würstchen und Schwenkbraten zur Verfügung. Am Nachmittag ist Kaffee und Kuchen erhältlich. Mit verschiedenen Getränken, insbesondere „Schusters Maibowle“ kann der Durst gestillt werden. Über Ihren Besuch würden wir uns freuen.

Förderverein der Grundschule Leiwien

Am **Dienstag, dem 24.04.2018 findet um 20.00 Uhr** in der Grundschule Leiwien die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Grundschule Leiwien statt. Eingeladen sind alle Mitglieder und Interessierte. Anträge zur Jahreshauptversammlung können bis 14 Tage vorher beim ersten Vorsitzenden eingereicht werden.

Tagesordnung: 1. Jahresabschlussbericht, 2. Kassenbericht, 3. Kassenprüfbericht, 4. Entlastung des Vorstands, 5. Verschiedenes.

SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V.

Spiele unserer Mannschaften:

Sonntag, 22.04.2018 - 14.30 Uhr

Bezirksliga

SV Leiwien-Köwerich: SG Hochwald/Zerf

Rasenplatz Leiwien

Samstag, 21.04.2018 - 18:00 Uhr

Kreisliga C

SV Leiwien-Köwerich II : SG Longuich

Hartplatz Leiwien

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 21.04.2018

F-Junioren I

10:00 Uhr in Mehring gegen SV Mehring II

F-Junioren II

10:00 Uhr in Gusenburg gegen JSG Gusenburg II

E-Junioren I

13:00 Uhr in Trier-Irsch gegen SV Trier-Irsch

E-Junioren II

15:00 Uhr in Klüsserath gegen JSG Fell

D-Junioren II

14:45 Uhr in Franzenheim gegen JSG Pellingen

D-Junioren III

14:45 Uhr in Trier-Zewen gegen JSG Langsur

D-Junioren I

15:45 Uhr in Waldrach gegen JSG Ruwertal

C-Junioren I - Leistungsklasse

15:30 Uhr in Mehring gegen JSG Saar-Mosel-Konz

Dienstag, 24.04.2018**F-Junioren I**

18:00 Uhr in Klüsserath gegen TuS Mosella Schweich III

Mittwoch, 25.04.2018**F-Junioren II**

18:00 Uhr in Rascheid gegen JSG Rascheid II

D-Junioren III

18:15 Uhr in Trier-Kürenz gegen FSV Trier-Kürenz

D-Junioren I

18:30 Uhr in Mehring gegen JSG Wincheringen

Theaterverein Leiw e.V.

Hiermit laden wir alle Mitglieder zur Generalversammlung des Theaterverein Leiw e.V. am **Montag, 07.05.2018 um 19.30 Uhr** ins Hotel Weinhaus Weis in Leiw ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch 1. Vorsitzende, 2. Jahresbericht 2017, 3. Kassenbericht 2017, 4. Kassenprüfbericht 2017, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Verschiedenes.

Wir bitten um pünktliches Erscheinen.

Touristikverein Leiw e.V.

Wir laden ein zur Jahreshauptversammlung am **Montag, 07.05.2018 um 19.00 Uhr** ins Hotel Weis.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Geschäftsbericht, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Planung für 2018 / 2019, 7. Verschiedenes

Wir bitten um eine rege Teilnahme der Mitglieder.

Volkshochschule Leiw**Autorenlesung aus dem Roman****„Der Sturz vom roten Felsen.“**

Vor 10 Jahren verschwand die Trierer Studentin Tanja Gräff. Acht Jahre später tauchte ihre Leiche auf. Der Trierer Journalist, Klaus Greichgauer, hat kürzlich ein Buch zu diesem Fall geschrieben. Ein Kriminalroman mit fiktiven Figuren, orientiert am Originalfall.

Datum: Donnerstag, 26. April 2018, 19.30 Uhr, Begegnungsstätte Leiw, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiw.

Kostenbeitrag: 8,00 € für Imbiss mit Getränk.

Anmeldung: Volkshochschule Leiw, Karl Heinz Pülgen, Birkenweg 3, 54340 Leiw, Tel. 06507/9398655 (nach 11.00 Uhr)
Email: vhs-leiw@kvhs-trier-saarburg.de.

Winzerkapelle „Harmonie,, Leiw

Die Winzerkapelle „Harmonie“ Leiw lädt alle Bürgerinnen und Bürger von Leiw und Umgebung sowie alle Musikfreunde von nah und fern herzlich zu ihrem Frühlingskonzert am **Samstag, dem 28. April 2018 um 20.00 Uhr** in die neue Gemeindehalle Forum Livia ein. Das Jahreskonzert steht unter dem **Motto „Servus Österreich“**. Begeben Sie sich gemeinsam mit den Musikern auf eine musikalische Reise durch unser Nachbarland.

Die Besucher sollen mit Stücken wie „Tirol 1809“, „Schönfeld Marsch“, „Elisabeth“ oder der „Regenbogenpolka“ unterhalten werden, die das Orchester unter der Leitung von Reimund Berg im Laufe des Jahres erarbeitet und intensiv geprobt hat.

Das Jugendorchester, das aus den jungen Musikern und Musikerinnen des Vereins besteht, wird das diesjährige Konzert eröffnen, das erstmals im neuen Gemeindezentrum Forum Livia stattfindet.

Die Winzerkapelle freut sich auf Ihr Kommen. Erleben Sie tolle Musik auf einer musikalischen Reise durch Österreich.

Der Eintritt ist frei.

Longuich

**Pheromon Anwendergemeinschaft
Longuich-Schweich**

Alle Betriebe, die an der Traubenwicklerbekämpfung mittels Pheromon-Verwirrungsmethode (RAK-Verfahren) in den Gemarkungen Longuich und Schweich teilnehmen, werden aufgerufen Flächenänderungen anzugeben (Zugänge, Abgänge und Bewirtschafterwechsel). Bei der Bewirtschaftung der Flächen sind die Regeln der „guten fachlichen Praxis“ einzuhalten. Einsatz von Insektiziden ist nur mit Ausnahmegenehmigung zulässig.

Am 21. und 23. April 2018 werden die Pheromonampullen ausgehängt. Alle Betriebe werden hiermit aufgefordert sich daran mit Personal und Fahrzeugen zu beteiligen. Beginn um 07.30 Uhr, Moselbrücke Longuich. Gerne können sich auch Jugendliche gegen Entgelt an den Arbeiten beteiligen, festes Schuhwerk ist notwendig, für Verpflegung wird gesorgt. Die beteiligten Winzer werden gebeten, Jugendliche darauf anzusprechen.

Meldungen zu Flächenänderungen und Anmeldungen für das Aushängen bitte an Markus Thul (06502/8302), Gerd Rohr (06502/6529) oder Raiffeisenlage Longuich bis zum 18.04.2018. Die Flächenänderungen zum RAK-Verfahren bitte gesondert abgeben!

TuS Longuich-Kirsch**Abteilung Fußball****Samstag, 21. April 2018**

18.00 Uhr SV Leiw II - SG Longuich/Fell/Riol I (in Leiw)

Sonntag, 22. April 2018

12.30 Uhr FC Schöndorf II - SG Longuich/Fell/Riol II (in Schöndorf)

Abteilung Jugendfußball**Samstag, 21. April 2018**

F-Jugend: 10.00 Uhr TuS Mosella Schweich III - JSG Longuich II (in Schweich)

F-Jugend: 12.00 Uhr JSG Longuich I - JSG Ehrang III (in Fell)

E-Jugend: 10.45 Uhr JSG Longuich III - JSG Zerf (in Longuich)

E-Jugend: 13.00 Uhr JSG Longuich IV - JSG Reinsfeld (in Fell)

E-Jugend: 14.15 Uhr JSG Longuich II - TuS Mosella Schweich II (in Fell)

E-Jugend: 15.00 Uhr JSG Detzem II - JSG Longuich I (in Klüsserath)

D-Jugend: 12.00 Uhr VfL Trier II - JSG Longuich (in Trier-Heiligkreuz)

C-Jugend: 14.00 Uhr JSG Longuich I - JSG Ehrang (in Longuich)

C-Jugend: 16.15 Uhr: JSG Bekond II - JSG Longuich II (in Bekond)

B-Jugend: 15.30 Uhr JSG Longuich - JSG Ehrang (in Longuich)

A-Jugend: 17.30 Uhr JSG Longuich - JSG Osburg (in Longuich)

Dienstag, 24. April 2018

E-Jugend: 18.00 Uhr JSG Longuich IV - SV Mehring III (in Fell)

Mehring

Kulturhistorischer Verein**„Marningung-us Duaref“**

Einladung zu einem historischen Spaziergang: Am **Sonntag, dem 22.04.2018** laden wir alle interessierten Mitbürger und Feriengäste zu einem Rundgang durch unser schönes Dorf. Wir machen an historischen wichtigen Denkmälern und Orten halt und erklären die Bedeutung. Der Rundgang endet mit einem gemütlichen Beisammeln an einem historisch bedeutenden Ort. Wir treffen um **15:00 Uhr am Heimatmuseum** und freuen uns auf eine rege Teilnahme.

SV Mehring 1921 e.V.**Abteilung Fußball**

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Sonntag, 22.04.2018**Rheinlandliga**

15:00 Uhr TuS Oberwinter - SV Mehring

Oberwinter, Am Erlenbrunnen, Kp

Kreisliga B

14:30 Uhr TuS Reinsfeld - SV Mehring II

Reinsfeld, Sportlerheim, Rp

Lesen Sie weiter auf Seite 24

50-jähriges Firmenjubiläum

Herzliche Einladung zum Tag der offenen Tür

Sonntag, 6. Mai 2018 von 11.00-18.00 Uhr

Moselland eG Festzelt Bornwiese 6, Bernkastel-Kues

Mehr als 40 Weine und Sekte des aktuellen Jahrgangs (Eintritt Probe 8,50 €)
Burger und Currywurst von den Taste Brothers und Kaffeebar mit süßen Kleinigkeiten
Führungen durch die Produktion der Moselland
Musikalische Begleitung durch den Musikverein Graach und die Band Borrowed Tunes



Moselland eG Winzergenossenschaft · Bornwiese 6 · 54470 Bernkastel-Kues · www.moselland.de · info@moselland.de

Die LINUS WITTICH-Leserreise

3 TAGE HAMBURG

... für echte Liebhaber von Hamburg bei
Nacht mit dem Travestiekünstler MeMe Olive

LEISTUNGEN:

- Fahrt im modernen Fernreisebus mit dem Original MeMe Olive.
- 2x Übernachtung/Frühstücksbuffet im zentral gelegenen 3* Hotel Commodore
- Gelegenheit zum Abendessen am 1. Tag im Restaurant Störtebeker (MP)
- Gelegenheit zum Abendessen am 2. Tag im „Hamburger Veermaster“ (MP)
- 1x Original „Hamburger Willkommensmenü“ bei Käp'n Schwarz an den Landungsbrücken
- Lustige Hafenrundfahrt mit Käp't'n Schwarz 1 Stunde
- Besuch des Pulverfass Cabarets um 23.30 Uhr (Freitag Abend)
- 3-stündige Stadtführung Hamburg mit örtlicher Reiseleitung
- Geführter Reeperbahnbummel St. Pauli bei Nacht (Samstag Abend)
- Besuch des Fischmarktes
- Unterhaltung durch Travestiekünstler MeMe Olive
- Hamburger Kultur- und Tourismustaxe

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Bitburg, Prüm, Trier, Sirzenich, Schweich, Bernkastel-Kues, Saarburg (MP 15,00 € p.P.)

ab €
319



TERMINE & PREISE:

31.08.- 02.09.2018
EZ-Zuschlag

319,-
50,-

Zur Person MeMe Olive:

Früher gab Oliver Michel, im Hauptberuf Lebensmitteltechniker an der Hochschule Trier, eine Tupperparty pro Monat. Dann entstand die Idee, die seine Veranstaltungen zu den wohl ungewöhnlichsten der Region macht: Zwanzig Mal pro Monat verkauft er mittlerweile Plastikware - als Diva MeMe Olive. In dieser Rolle ist er zur Miss Drag Rheinland-Pfalz gekürt worden und auch beim Rosa Karneval aktiv.

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

Weitere Reisen unter www.kylltal-leserreisen.de

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH, 54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, Tel.: **0651 - 96 89 00**

Mittwoch, 25.04.2018**AH**19:30 Uhr AH-SG Hochwald Ü40 2 - AH-SG Mittemosel Ü40
Kell, Postfach 1, Rp**Abteilung Jugendfußball****Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:****Samstag, 21.04.2018****F-Junioren**

10:00 Uhr SV Mehring II - JSG Mittemosel Klüsserath in Mehring, Kp

E-Junioren

11:00 Uhr SV Mehring - FSV Trier-Tarforst in Mehring, Kp

12:00 Uhr SV Mehring II - JSG Osburg II in Mehring, Kp

13:00 Uhr SV Mehring III - JSG Osburg III in Mehring, Kp

D-Junioren

14:45 Uhr JSG Pellingen - JSG Mehring II

Franzenheim, Pluwigerstr., Rp

14:45 Uhr JSG Langsur (7er) - JSG Mehring III (7er)

Trier-Zewen, Sportplatz, Kp

15:45 Uhr JSG Ruwertal - JSG Mehring

Waldrach, Am Stadion, Rp

C-Junioren

15:30 Uhr JSG Mehring - JSG Saar-Mosel Konz in Mehring, Kp

Sonntag, 22.04.2018**A-Junioren**

14:00 Uhr SV Mehring - JSG Kell in Mehring, Kp

Dienstag, 24.04.2018**E-Junioren**

18:00 Uhr JSG Fell IV - JSG Mehring III, Fell, Turnhalle, Rp

Mittwoch, 25.04.2018**E-Junioren Pokalspiel**

18:00 Uhr SV Filzen-Hamm - SV Mehring

Filzen-Hamm, Am Sportplatz, Rp

D-Junioren

18:15 Uhr FSV Trier-Kürenz (7er) - JSG Mehring III (7er)

Trier-Kürenz, Behringstr. 4a, Hp

18:30 Uhr JSG Mehring - JSG Wincheringen in Mehring, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Abteilung AHAm **22.04.2018 um 09:30 Uhr** frühstücken wir bei Bach. Wir bitten um Anmeldung.**Touristikverein Mehring**Ab dem **25.04.2018** bietet der Touristikverein Mehring wieder seine **Mittwochswanderung** zur Huxlay - Hütte an. Wir starten jeden regenfreien Mittwoch um 10.00 Uhr vom Gemeindebüro Mehring / Touristinformation und wandern ca. 2,5 Stunden zum Huxlay - Plateau und zurück. Wir laden alle Gäste und Mehriinger Bürger herzlich ein daran teilzunehmen.

Weitere Informationen in der Touristinformation Mehring, Bachstraße 47 oder telefonisch unter 06502 - 1413.

Pölich**SV Pölich/Schleich****Spiele am Sonntag, 22.04.2018 in Pölich****Kreisliga C**

12.30 Uhr SG Detzem-Pölich/Schleich II - SV Gutweiler I

Kreisliga A

14.30 Uhr SG Detzem-Pölich/Schleich I - SV Sirzenich I

Riol**Freiwillige Feuerwehr Riol**Am „Hexenabend“, **Montag, dem 30. April 2018** veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Riol wiederum das mittlerweile schon traditionelle **Maibaumfest** auf dem Hof am Bürgerhaus in Riol. Los geht es um 17.00 Uhr mit der Eröffnung der Stände. Um 18.00 Uhr wird der Maibaum aufgestellt. Für das leibliche Wohl ist am Wein- und Sektstand, am Fassbierstand sowie am Grill bestens gesorgt. Zu unserer Festveranstaltung sind alle Bürgerinnen und Bürger aus Riol mit Kind und Kegel sowie alle Freunde und Gönner der Feuerwehr aus nah und fern herzlich eingeladen. Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf Ihren Besuch.**Musikverein Rioli e.V.**Am **Samstag, dem 21. April 2018 um 20.00 Uhr** lädt der Musikverein Rioli zum **Jubiläumskonzert** ins Bürgerhaus Rioli ein. Lassen Sie sich überraschen, was sich in 60 Jahren in den Musikmappen alles gesammelt hat. Von Choral über Rockout, kaiserlichen Walzern, Filmmusik, Bluesvariationen, Musicalmusik und Klassik bis hin zum Marsch ist alles vertreten, was das Musikerherz begehrt. Es erwartet Sie eine Zeitreise durch 60 Jahre Vereinsgeschichte. Lassen Sie sich von den Lieblingsstücken der Musiker verzaubern. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**Kochbuch**Der Musikverein Rioli e.V. feiert in diesem Jahr sein **60-jähriges Bestehen** mit einem **Kochbuch** als Erinnerung an dieses Jubiläum. Musik und Geselligkeit sind das, was einen guten Musikverein ausmachen und hierzu gehört natürlich auch gutes Essen und Trinken, so kamen wir auf die Idee statt der sonst üblichen Festschrift ein Kochbuch zum Vereinsjubiläum zu verfassen. „Wir bitten zu Tisch“ heißt das Kochbuch, in dem die Vereinsmitglieder und Freunde des Vereins ihre Lieblingsgerichte zusammengefasst haben. Vorgestellt wird das Buch anlässlich des Jubiläumskonzerts, das am **Samstag, 21. April 2018 um 20.00 Uhr** im Bürgerhaus Rioli stattfindet.**SV Wacker Rioli e.V.****Abteilung Fußball****Samstag, 21. April 2018**

18.00 Uhr SV Leiwien II - SG Longuich/Fell/Rioli I (in Leiwien)

Sonntag, 22. April 2018

12.30 Uhr FC Schöndorf II - SG Longuich/Fell/Rioli II (in Schöndorf)

Abteilung Jugendfußball**Samstag, 21. April 2018**

F-Jugend: 10.00 Uhr TuS Mosella Schweich III - JSG Longuich II (in Schweich)

F-Jugend: 12.00 Uhr JSG Longuich I - JSG Ehrang III (in Fell)

E-Jugend: 10.45 Uhr JSG Longuich III - JSG Zerf (in Longuich)

E-Jugend: 13.00 Uhr JSG Longuich IV - JSG Reinsfeld (in Fell)

E-Jugend: 14.15 Uhr JSG Longuich II - TuS Mosella Schweich II (in Fell)

E-Jugend: 15.00 Uhr JSG Detzem II - JSG Longuich I (in Klüsserath)

D-Jugend: 12.00 Uhr VfL Trier II - JSG Longuich (in Trier-Heiligkreuz)

C-Jugend: 14.00 Uhr JSG Longuich I - JSG Ehrang (in Longuich)

C-Jugend: 16.15 Uhr JSG Bekond II - JSG Longuich II (in Bekond)

B-Jugend: 15.30 Uhr JSG Longuich - JSG Ehrang (in Longuich)

A-Jugend: 17.30 Uhr JSG Longuich - JSG Osburg (in Longuich)

Dienstag, 24. April 2018

E-Jugend: 18.00 Uhr JSG Longuich IV - SV Mehring III (in Fell)

Senioren machen mobilDas nächste **Seniorenkegeln** mit gemütlichem Beisammensein findet am **Freitag, dem 27. April 2018 um 17.00 Uhr** in der Brunenschänke in Rioli statt. Turnschuhe nicht vergessen. Bei evtl. Rückfragen: 06502/4044649.**Verein für Kultur und Tourismus Rioli e.V.**Am **Sonntag, 29.04.2018** veranstaltet der Verein für Kultur und Tourismus Rioli e.V. um **10.00 Uhr** eine **Weinlagenwanderung**: Vom Weinstand am Moselufer Rioli wandern wir hoch in die Lage „Rioler Römerberg“ und wieder zurück zum Weinstand. Während der Wanderung können alle Teilnehmer insgesamt 6 Winzersekte von Rioler Winzern verkosten und erfahren Interessantes über den Weinbau. Die Wanderung führt überwiegend über asphaltierte Weinbergswegen. Dennoch sind festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung empfehlenswert.**Treffpunkt:** Weinstand am Moselufer Rioli, Dauer: 3,0 Std.; 7,0 km, Gebühr pro Person: 15,00 €.**Anmeldung:** frank.kuehn@yahoo.de oder Tel. 06502 20510.**Schweich****Gut Blatt Schweich - Föhren**

Der Spieltag findet am 23.04.2018 im Hotel Moseltal Peter-Schröder Platz 1 in Mehring um 20.00 Uhr statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

IMMOBILIEN Welt

Schweich

Schöne, helle DG-Wohnung

71 m², 3 ZKB, Abstellraum,
sep. Wasch-/Trockenraum,
zu vermieten.

Telefon: 01 72 / 5 37 61 46

LONGUICH

2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, Abstellraum,
Keller, Stellplatz, Einbauschränk
ab 15.05.2018 für 670,- € warm.

Tel.: 0151/18819991

STUDIO WITTLICH

Internorm
FENSTER UND TÜREN
Tel. 0 65 71 / 69 36 500



**SCHNEIDERS
BAUELEMENTE**

Kurfürstenstr. 7 | Wittlich | www.1st-window.de

STUCKATEUR MEISTERBETRIEB



WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU



AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN
TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE
WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE

Schweich, schöne, helle, zentral und doch ruhig gelegene
Wohnung mit offenem Küchen- und Wohnbereich,
Schlafzimmer, Bad, ca. 50 qm, Balkon, Garagenstellplatz,
Abstellraum, ab 01.07.2018 zu vermieten.
KM 440,- €, Stellplatz 80,- €, NK 100,- €

Tel. 0651-53337 od. 01575 2635483

Schweich-Issel

2 ZKB, EBK, Balkon, Garage, inkl. Wasser,
Heizung und Strom, zum 01.05.2018
zu vermieten, 650,00 €.

Tel. 0176/42230601

KLÜSSERATH

Dachgeschoss-Wohnung, ca. 100 qm, 4 Zimmer,
Küche (EBK vorhanden), Bad, Balkon, Speicher, Keller
und Stellplätze, zu vermieten.

Tel.: 06507 / 4889

▼ Einliegerwohnung Issel

ca. 58 m², 2 ZKB, ab 1.7.2018 zu vermieten,
Einbauküche, Terrasse, Garage, 490,- € + NK.

Telefon 0152/58298738

Mehrere Hektar Acker- und Grünland

in Klüsserath (Unterster Berg) zu verpachten.

Telefon 01520/7771765

Kenn, DG, 92m², 2 ZKB, Galerie

Stauraum, kl. Balkon, EBK, Stellplatz,
580 € + NK, frei ab 01.08.

Tel.: 0160-98463577

Schweich, Madell II • EG-Wohnung

(kpl. neu renov.) 2 ZKB mit neuer EBK, 62 m², Balkon,
Abstellraum, Kellerraum, PKW-Stellplatz,
gem. Waschraum, ab 01.06.2018 zu vermieten.

WM 580,- € inkl. NK + 50,- € Küche.

Telefon: 0 65 02 / 99 42 46

MEISTERBETRIEB

TRIER

**ERNST
WILHELMI**
GMBH

BAU-, STUCK- UND
VERPUTZ-GESCHÄFT

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich

Tel. 0651/13416 • 0170/7677778

Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche

*- Innen- und Außenputzarbeiten
- Trockenausbauarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten aus.*



**NATURSTEIN
ARBEITEN
JUCHEM**

Gestaltungspflaster, Ökopflaster, Natur-
steinpflaster, Terrassen, Treppen, Galabau

www.naturstein-arbeiten-juchem.de
Mobil: 0171 / 9 58 12 62

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 21.04.2018

17.30 Uhr männl. E-Jugend Fortuna Saarburg - HSC Schweich (Schulzentrum Saarburg-Beurig)

19.30 Uhr Herren Verbandsliga HSG Saarburg/Konz - HSC Schweich II (Schulzentrum Saarburg-Beurig)

20.00 Uhr Herren Rheinlandliga HSG Mertesdorf-Ruwertal - HSC Schweich I (Ruwertalhalle Mertesdorf)

Sonntag, 22.04.2018

11.30 Uhr männl. C-Jugend TuS Weibern - HSC Schweich (Robert-Wolff-Halle Weibern)

12.30 Uhr weibl. D-Jugend TV Engers - HSC Schweich (BBS-Halle Wittlich)

Isseler Cultur Verein

Als Auftakt zum Sommer wird am **Montag, dem 30.04.2018 ab 18.00 Uhr** nach alter Tradition der Maibaum in Issel gegenüber der ICV-Halle aufgestellt. Anschließend ist gemütliches Beisammensein bei Speisen und Trank angesagt. Alle Isseler Bürger und Bürgerinnen, sowie Gäste aus Nah und Fern, heißt der ICV an diesem Abend recht herzlich!

Für alle Helfer: Aufbau am Samstag, 28.04.2018 ab 10.00 Uhr, Abbau am Dienstag, 01.05.2018 ab 10.00 Uhr.

Kolpinggruppe Schweich

Am **Donnerstag, 26. April 2018** beginnt für uns wieder die Radfahrsaison. Treffpunkt ist um **10.30 Uhr** an der Kirche. Von hier geht es zunächst auf der linken Moselseite nach Trier. Nach dem Mittagessen fahren wir dann über die rechte Moselseite zurück. Wie immer sind Gäste herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Telefon bei unklarer Wetterlage: 8108.

Laufftreff Schweich e.V.

Unsere aktuellen Trainingszeiten: Insgesamt stehen in der Woche vier Trainingsangebote zur Verfügung. Die Angebote richten sich an Laufeinsteiger, Fitness- und Freizeitläufer bis hin zum ambitionierten Wettkampf-Läufer. Unsere Trainings sind regelmäßig sehr gut besucht und so findet jeder geeignete Mitstreiter auf seinem Leistungsniveau.

Dienstag und Donnerstag: 19.00 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (Laufftreff mit Laufbetreuung auch für Laufeinsteiger). Es werden unterschiedliche Strecken und Distanzen im schönen Meulenzwald in Angriff genommen. Es werden in der Regel Gruppen je nach Leistungsniveau gebildet.

Sonntag: 09.30 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (offener Laufftreff ohne Laufbetreuung im Meulenzwald).

Zusätzlich/Optional für leistungsorientierte/ambitionierte LäuferInnen **Dienstag** 19.00 Uhr Tempotraining inkl. Koordination, Lauftechnik und Krafttraining im Stadion Schweich im Stefan Andres - Schulzentrum. (Ansprechpartner Dirk Engel).

Interessierte SportlerInnen sind gerne unverbindlich zu unseren Trainingszeiten eingeladen! Weitere Infos im Internet unter www.laufftreff-schweich.de oder Tel. 06502-5065326 (Dirk Engel).

Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Am **Montag, 30.04.2018** wird auf dem Platz an der Synagoge traditionell der **Maibaum** der Stadt Schweich durch den Schweicher Karnevalverein **aufgestellt**. Musikalisch wird das Aufstellen des Maibaums von der Stadtkapelle Schweich stimmungsvoll begleitet. Bei Maibowle, Bier, Wein und alkoholfreien Hexentrunk für die kleinen Gäste wollen wir gemeinsam den Hexenabend feiern. Für das leibliche Wohl ist mit gegrilltem vom Holzkohlenfeuer bestens gesorgt. Unsere Stände öffnen um 18.00 Uhr. Zur Unterhaltung legt unser DJ Bambini auf und das Tanzbein kann geschwungen werden.

Der Maibaum wird ab 18.30 Uhr von den anwesenden Kindern und Gästen mit bunten Stoffstreifen geschmückt und anschließend durch die SKV-Aktiven aufgestellt. Wir laden alle recht herzlich ein, bei diesem heimatischen Brauchtum im Kreise des Schweicher Karnevalvereins unsere Gäste zu sein und in den Mai hinein zu feiern.

TuS Issel 1952 e.V.

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Sonntag, 22.04.2018

12.30 Uhr TuS Issel II - SV Föhren III

14.30 Uhr TuS Issel - SV Föhren II

Über eine zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden unsere Mannschaften sich sehr freuen!

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Samstag, 21.04.2018

D-Juniorinnen Kreisklasse

11.00 Uhr: JSG Bruch – TuS Issel

Sonntag: 22.04.2018

C-Juniorinnen Kreisklasse

11.00 Uhr: TuS Issel – MSG DORSA Steffeln

B-Juniorinnen Regionalliga

11.00 Uhr: 1. FC Saarbrücken II – TuS Issel

Frauen Regionalliga

14:00 Uhr: SC Bad Neuenahr – TuS Issel

Frauen Rheinlandliga

16.30 Uhr: TuS Issel II – SG Altendiez

Freitag, 27.04.2018

B-Juniorinnen Regionalliga

19.30 Uhr: TuS Issel – JFV Garneb

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Bezirksliga West

Sonntag, 22.04.2018, 15.15 Uhr

TuS Mosella Schweich – SG Lützem

Kreisliga A Trier-Saarburg

Sonntag, 22.04.2018, 13.00 Uhr

TuS Mosella Schweich II – SV Konz II

Kreisliga C Mosel/Hochwald

Sonntag, 22.04.2018, 11.00 Uhr

TuS Mosella Schweich III – Hermeskeiler SV II

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Jugendfußball

Austragungsort Heimspiele: Kunstrasenplatz Winzerkeller

Freitag, 20.04.2018

19.30 Uhr, A-Junioren Leistungsklasse:

JSG Saar-Mosel Konz – TuS Mosella Schweich II

Samstag, 21.04.2018

10.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III – JSG Fell II

10.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich IV – JSG Schillingen II

11.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Sirzenich

13.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

JSG Ruwertal – TuS Mosella Schweich

14.15 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

JSG Fell II – TuS Mosella Schweich II

11.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III – JSG Hermeskeil II

14.45 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:

SV Filzem-Hamm – TuS Mosella Schweich

14.45 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:

JSG Hunsrück-Hochwald Hermeskeil II – TuS Mosella Schweich II

14.45 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:

JSG Winzingen – TuS Mosella Schweich II

15.00 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III (7er) – SV Filzem-Hamm (7er)

13.00 Uhr, B-Junioren Leistungsklasse:

TuS Mosella Schweich III – DJK St. Matthias Trier

17.00 Uhr, B-Junioren Bezirksliga:

TuS Mosella Schweich II – FSV Salmrohr

17.00 Uhr, A-Junioren Rheinlandliga:

TuS RW Koblenz – TuS Mosella Schweich

Sonntag, 22.04.2018

15.00 Uhr, B-Junioren Regionalliga:

Spfr. Eisbachtal – TuS Mosella Schweich

13.00 Uhr, C-Junioren Rheinlandliga:

Spvgg. EGC Wirges II – TuS Mosella Schweich

Dienstag, 24.04.2018

18.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse:

JSG Mittelmosel Klüsserath – TuS Mosella Schweich III

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!



*Essen &
Trinken*

WIEDERERÖFFNUNG ab Mittwoch, 18. April

Der neue Gastgeber Leon und Gastgeberin Heidi begrüßen Sie 7 Tage die Woche ab 11.00 Uhr mit einer komplett neuen Speisekarte und Getränkekarte.

Auch für Ihren Geburtstag, Hochzeitstag oder einer anderen Party mit Familie, Freunden oder Kollegen bist du bei uns herzlich willkommen.

Besuchen Sie unsere neue Website oder folgen Sie uns auf Facebook.

Heidy und Leon de Jaeger



**RESTAURANT
BRÜCKENSCHÄNKE**
Olkstraße 18 • 54349 Trittenheim
Telefon 06507 2248

Zu jeder Zeit selbst gestalten!

Anzeigen ONLINE BUCHEN:
www.familienanzeigen.wittich.de

OLIPLAST
FENSTER | TÜREN | SONNENSCHUTZ

☎ 06502-3003 Im Paesch 1 D-54340 Longuich
info@oliplast.de www.oliplast.de

Passfotos
Sofort

6 Stück biometrisch **13,95€**

4+2 Stück **14,95€**
biometrische und mini Portraits im Set

Bewerbungsfotos im Set ab 16,95€

Pico Photo
Richtstraße 1, Schweich

zellertal
macht glücklich

Tourist Info Arnbruck
Tel: 09945 / 94 10 16
tourist-info@arnbruck.de

www.zellertal-online.de

AKTIONSTAG

20. April 2018

7.30 – 19.00 Uhr

im neuen easylife-Therapiezentrum Trier

GRATIS
und ohne Termin

- ✓ Stoffwechselformel
- ✓ Körperfettanalyse
- ✓ BMI-Berechnung

easylife
leichter durchs Leben



Sylvia Wegner
aus Ramstein-Miesenbach:
„Durch easylife
bin ich gesünder.“



28
Kilo

ORIGINAL
FOTOS

in nur
12 Wochen
abgenommen

Jetzt Beratungstermin vereinbaren:

☎ +49 (0)651 561 172 50

An der Ehranger Mühle 8 | 54293 Trier

Weitere Infos: www.easylife-trier.de

f easylife.trier

P Kostenfreie Parkplätze



100 Jahre Frauenwahlrecht in Deutschland – das ist ein Grund zum Feiern!

Aus diesem Anlass wurde unter Federführung der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg eine Wanderausstellung: „100 Jahre Frauenwahlrecht – Meilensteine der Geschichte“ konzipiert.

Sie ist im März in Trier gestartet und wandert durch die am Projekt beteiligten Verbandsgemeinden Konz, Schweich und Saarburg. Auf sechzehn Rollups werden historische Momente und politische Repräsentantinnen gezeigt, die für die Gleichberechtigung der Frau stehen. Sie schildern anschaulich den schwierigen und langen Weg von 1918 bis heute.

Die Wanderausstellung, die im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert wurde, wird in unserer Verbandsgemeinde an folgenden Orten zu sehen sein (Änderungen vorbehalten):

Mo., 23.04. – Fr., 27.04.2018

Verbandsgemeindeverwaltung
Schweich (Verw.geb. I, EG)
während der allg. Öffnungszeiten

Mi., 02.05. – Fr., 04.05.2018

Stefan-Andres-Schulzentrum Schweich
(nicht öffentlich zugänglich!)

Sa., 05.05.2018, 9.30 - 11.30 Uhr

Salon Schweich, Am Kinderland 2d
(Veranstaltung „Menschen gewinnen für unsere Gemeinden“)

So., 06.05.2018, 12.00 – 17.00 Uhr

Sparkassenfiliale Schweich, Brückenstraße 22 (Verkaufsoffener Sonntag)

Mo., 07.05. – Mi., 09.05.2018

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium
Schweich (nicht öffentlich zugänglich!)

Do., 10.05.2018, 11.00 – 17.00 Uhr

Alte Schule Fell (Familienfest der Verbandsgemeinde Schweich)

Fr., 11.05. – Di., 15.05.2018

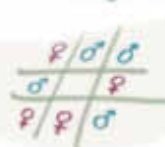
Seniorenresidenz St. Andreas Pölich,
Halfenstraße 5

Mi., 16.05. – Fr., 18.05.2018

Industriepark Region Trier,
Europaallee 1, Föhren

Unsere Ansprechpartnerin: Ehrenamtl. Gleichstellungsbeauftragte Susanne Christmann
Telefon: 06502/407-302, E-Mail: gleichstellung@schweich.de

Gleichstellungstelle



Kommunalpolitische Vortragsreihe Wissenswertes und Interessantes



Die Gleichstellungsbeauftragten im Landkreis Trier-Saarburg haben die

Kommunalpolitische Vortragsreihe

„Menschen gewinnen für unsere Gemeinden“

konzipiert. Die Vortragsreihe richtet sich an Frauen und Männer, die sich in kommunalpolitischen Gremien engagieren möchten oder einfach nur Interesse am Thema haben. Erläutert werden Zusammenhänge, Aufgaben und Gestaltungsmöglichkeiten. Die Themen werden leicht verständlich transportiert.

Wir laden ein zur Auftaktveranstaltung:

Frühstück mit Fachvortrag

zum Thema „Wie werde ich Rats- und Ausschussmitglied und welche Rechte und Pflichten habe ich?“

am: Samstag, 05. Mai 2018, 09.30 - 11.30 Uhr

im: Salon Schweich, Am Kinderland 2d in Schweich

Referent: Büroleiter Wolfgang Deutsch, VGV Schweich

Der Veranstaltungsraum ist barrierefrei zugänglich und mit dem ÖPNV (Haltestelle Langfuhrstraße) erreichbar.

Anmeldung erbeten

Tel. 06502/407-302 oder Email: gleichstellung@schweich.de

Kostenbeitrag fürs Frühstück: 5,00 Euro/Person

An der Veranstaltung wird auch die Wanderausstellung „100 Jahre Frauenwahlrecht“ zu sehen sein.

Weitere Vorträge finden von **Juni bis November** in den verschiedenen Verbandsgemeinden statt. Die Termine entnehmen Sie bitte der Presse.



Gefördert vom



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

Abteilung AH

Am Samstag, 21.04.2018, 19.00 Uhr, haben wir ein Heimspiel gegen die AH Rascheid. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr am Sportplatz „Winzerkeller“.

Abteilung Tennis

Am Sonntag, dem 22.04.2018 ab 10:00 Uhr findet unser alljährliches Saisonöffnungsturnier statt. Wir spielen just for fun und im Mixed-Modus jeder gegen jeden. Die Geselligkeit steht dabei wie immer Vordergrund. Für Essen und Getränke ist gesorgt. Eingeladen sind alle Mitglieder der Tennisabteilung des TuS Mosella Schweich.

Medenrunde 2018

Am kommenden Donnerstag findet folgende Begegnung statt: Donnerstag, 26.04.2018:

15.30 Uhr Herren 60: TuS Schweich 1 – ESV Ehrang-Pfalzel 1

VdK Ortsverband Schweich

Der VdK Ortsverband Schweich lädt alle Mitglieder mit Partner zu einer gemütlichen Wanderung am **Donnerstag, dem 26. April 2018** ein.

Treffpunkt ist am Stefan-Andres-Brunnen **um 15.00 Uhr**.

Wir wandern über die Corneliuspforte am Kreisel Ortsausgang vorbei zur Forellenzucht Melza. Ab ca. 16.10 Uhr ist im Gasthaus Melza ein gemütliches Zusammensein. Wer nicht mitwandern kann ist auch mit dem Auto willkommen. Nachfragen bei: Tel.: Roswitha Reinert 06502 / 980240 oder Tel.: Brigitte Wagner 06502 / 9355833.

Jahrgang 1942 aus Schweich und Issel

Am **Mittwoch, dem 25.04.2018 um 14.15 Uhr** treffen wir uns vor der Kirche zum monatl. Spaziergang anschließend Einkehr im Schweicher Wirtshaus, Brückenstraße 60. Alle einschl. Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1948/1949 Schweich und Issel

Am **26. April 2018 um 19.00 Uhr** findet im Weingut Marmann-Schneider eine Besprechung wegen der geplanten Fahrt statt.

Trittenheim

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Wir laden zu unserem traditionellen Maifest ein. Am **Montag, dem 30. April 2018** stellen wir wieder den Maibaum auf. Hierzu laden wir unsere Gäste und vor allem die ganzen Tratterer recht herzlich ein zu frohen Stunden bei Schwenkbraten, Bowle und Wein. Neben Gegrilltem bieten wir auch wieder Pommes frites an. Das Fest findet auf dem Gemeindeplatz in Trittenheim gegenüber der Tourist-Information (Moselweinstraße 55) statt. Es geht los um 18.00 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Tennisclub Trittenheim

Der Tennisclub Trittenheim engagiert sich im Rahmen einer von Winfrid Heinen durchgeführten „Initiative Mosel Eifel Hunsrück“ für Gesundheit, Fitness und Lebensqualität im Breitensport. Das als Modellprojekt für Rheinland-Pfalz konzipierte Programm vermittelt in 12 kurzen Seminareinheiten vor allem den Nutzen einer optimalen Ernährung.

Seminarleiter Heinen wird dabei kulinarisch unterstützt von Ehefrau Renate Heinen („Die neue Küche der Ursprünglichkeit“). - Grundlage sind Forschungsergebnisse, die nachweisen, dass hochwertige Lebensmittel mit rund 80 Prozent Anteil die stärkste Basis stabiler Gesundheit sind.

Am **Sonntag, 22. April 2018, 17.00 Uhr** informiert Winfrid Heinen im TCT-Clubhaus über Inhalt, „Spaßfaktor“ und wissenschaftlichen Hintergrund seiner Aktion Gesund und glücklich durch die Urkraft der Natur.

Der Eintritt ist frei. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

Familienwanderung

Auch in diesem Jahr möchten wir mit einer Familienwanderung in die Freiluftsaison starten. Wir treffen uns am 1. Mai 2018 um 10.00 Uhr am Tennishaus, wandern über die Trittenheimer Acht bis zur Klüsserather Kapelle und weiter nach Rivenich, wo wir im Landgasthof Wey zum Mittagessen einkehren wollen. Die Rückfahrt wird mit Pkw organisiert.

Der Abschluss findet im Tennishaus statt. Wegen der Reservierung im Gasthof müsst Ihr euch bitte bis spätestens 25.04.2018 anmelden (per mail office.tctrittenheim@web.de oder bei Kajo Boch Tel.: 06507 2626 (AB).

Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1-3, 54338 Schweich

Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de

E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2018, welches Sie im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden. Während der Osterferien ist unser Büro geschlossen. Kursanmeldungen können per Mail, Fax, Telefon oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2018

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum =

Levana-Schule Schweich =

SAZ

LevS

Kultur

200km/h – Die rasante Karl Marx Historie – Andreas Sittmann und Kumpanen

Musikalisch literarische Revue über das Wirken Marx und der Trierer Revolutionäre

Fr., 25.05.18, 19.30 Uhr, Schweich Synagoge, Kooperationsveranstaltung mit Kultur in Schweich e.V., Einlass 19 Uhr

Der Dom zu Trier - Traditionelle Exkursion

Sa., 26.05.18, 14 Uhr, Dom-Eingangsbereich, Prof. Alois Peitz

Länderkunde

Mit dem Fahrrad quer durch Asien und Europa ... und weiter hinaus!

Der an der Mosel aufgewachsene Stephan Teusch hat mit seiner Taiwanischen Frau in 20 Monaten 18 Länder mit dem Fahrrad besucht, 21 000 Km zurückgelegt und viele Abenteuer erlebt, die er mit den Teilnehmern teilen möchte.

Di., 24.04.18, 19 Uhr, SAZ, Stephan Teusch

Exkursionen

Stadtführung durch Trier mit Musik

So., 22.04.18, 15 – 17.15 Uhr, Trier, Porta Nigra Vorplatz, Anja Geishecker, Michael Pizzardini

Exkursion nach Kanzern an der Saar

Wieder im Programm aufgrund großer Nachfrage!

Besuch des Weingutes Villa von Othegraven, Parkführung und Weinprobe, Sa., 26.05.18, 13 Uhr Bahnhof Schweich, Ankunft 19.41 Uhr, Jörg Kaspari

Botanik

Ein Blütenmeer im Garten, auf Balkon und Terrasse

Do., 26.04.18, 19 Uhr, SAZ, Norbert Wagner

Auch Beerenobst und Ziersträucher brauchen Pflege!

Do., 07.06.18, 19 Uhr, SAZ, Norbert Wagner

Heilkräuter und Wildgemüse

So., 06.05.18, 10 – 13 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge

Fotografie

Welche Kamera passt zu mir? Vortrag

Mi., 16.05.18, 19 Uhr, SAZ, Ralf Kleff

Musik

Singen in Kenn

Do., 18.30 – 20.00 Uhr, 10 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Nähere Info: Klaus Wagner, Tel. 06502/4040651

Keyboard – Piano – Akkordeon

freie Plätze für Kinder und Erwachsene, Einzelunterricht, LevS, Termine auf Anfrage, Fr. Makarenko

Gesundheit

Klangschalenharmonisierung - Spannungskurs

Mo., 07.05.18, 17.45 – 19 Uhr, 6 x, LevS, Jeanette Thull, Heilpraktikerin

Knorpel- und knochenfreundliche Ernährung

Mi., 23.05.18, 18.30 Uhr, LevS, Dr. Peter Krapf

Osteoporose (Vortrag)

Mi., 13.06.18, 18.30 Uhr, LevS, Dr. Peter Krapf

Kochen

Indisch-vegetarische Küche

Gesundheit und Harmonie aus dem Kochtopf

Di., 08.05.18, 18 Uhr, 3 x, LevS, Theo Kuhn

Weiter Seite 32



Fotos: Brunner GmbH

HAUSMESSE

in unserer
Ausstellung in Fell

**AM 21. UND
22. APRIL**



20 JAHRE
1998-2018

BIERBRAUER SPANIER

Kachelofen und Kamin-Studio

Gartenstraße 47 · 54341 Fell · Tel.: 0 65 02/98 89 88
www.bierbrauer-spanier.de · info@bierbrauer-spanier.de

© editions-ckk.lu



GROSSES GEWINNSPIEL

Wir verlosen unter allen Besuchern
unserer Hausmesse einen Austauschofen von
BRUNNER, sowie viele andere Preise.

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de

Kylltal REISEN

TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

ERLEBNISREISEN

MERAN MANDELBLÜTE

5 TAGE 4xHP 27.04. ab **375,-**

SCHWEIZER BERGWELT

5 TAGE 4xHP 17.05./20.06./
29.08. ab **499,-**

OSTSEE

5 TAGE 4xHP 13.06./22.08. ab **498,-**

OSTFRIESLAND

5 TAGE 4xHP 27.06./15.08. ab **439,-**

LÜNEBURGER HEIDE

4 TAGE 3x HP 19.07. ab **359,-**

KÖSSEN

7 TAGE 6xHP 18.06./27.08. ab **569,-**

KÄRNTEN

7 TAGE 6xHP 15.05./20.08. ab **598,-**

RÜGEN

7 TAGE 6xHP 02.07. ab **629,-**

TOSKANA

7 TAGE 1xÜF/5xHP 11.06./17.09.ab **559,-**

GARDASEE

5 TAGE 4xHP 02.05./30.05./04.07./
26.09. ab **378,-**

BLUMENRIVIERA

7 TAGE 6xHP 07.05./25.06. ab **479,-**

ARLBERG

7 TAGE 6xHP 27.08. ab **498,-**

MECKLENBURG

5 TAGE 4xHP 21.07./26.09. ab **358,-**

ZILLERTAL

7 TAGE 6xHP 16.07./10.09. ab **619,-**

SÜDTIROL

6 TAGE 5xHP 17.07./23.08. ab **398,-**

NORMANDIE &

BRETAGNE

6 TAGE 5xHP 12.07./17.09. ab **559,-**

MASUREN & DANZIG

8 TAGE 7xHP 20.08.

ab € **895**

PROVENCE & CAMARGUE

7 TAGE 6xHP 16.07./17.09. ab **659,-**

SÜDSCHWEDEN

7 TAGE 2xÜF & 4xHP 04.08. ... ab **875,-**

MINIKREUZFAHRT

YORK

3 TAGE 2 xÜF
29.04./18.08./01.10. ab **249,-**

SÜDENGAND

6 TAGE 3xÜF 2xHP 31.05./26.07. ab **669,-**

KURZREISEN

HOLLÄNDISCHE KÜSTE

3 TAGE 2xÜF 08.06./18.08. ab **255,-**

SPESSART

3 TAGE 2xHP 19.05. ab **298,-**

NORD-FRIESLAND

5 TAGE 12.07./16.09.

ab € **429**

BODENSEE

4 TAGE 3xHP 03.05./05.07. ab **355,-**

ELSASS

3 TAGE 2xÜF 25.05./28.09. ab **235,-**

TATORT MÜNSTER

2 TAGE 1xHP 26.05./27.10. ab **209,-**

HARZ

4 TAGE 3xHP 30.04./04.10. ... ab **319,-**

FLANDERN

3 TAGE 2xÜF 19.05./31.08./05.10. ab **259,-**

ROMANTISCHE STRASSE

3 TAGE 2xHP 15.06./17.08./26.10. ab **239,-**

LEIPZIG

4 TAGE 3xHP 15.06./18.10. ab **298,-**

DÜSSELDORF

Schiffahrt & Japanischem Feuerwerk

1xHP 26.05. ab **219,-**

☎ **0651 - 96 89 00**

Zustiegsmöglichkeiten in ihrer Nähe!

buchbar in unseren Kylltal Reisebüros Glockenstraße & Trier Galerie

www.kylltal-reisen.de

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache A1 /A2

Mo., 18.00 /19.30 Uhr, SAZ, 16 x, K. Wentzel-Pouivet

Englisch A1, 1. Semester

Mi., 19 Uhr, 13x, Riolf Rathaus, Harald Ludt

Englisch A1, 3. Semester

Mi., 18.00 Uhr, 13 x, Riolf Rathaus, Harald Ludt

Englisch A1, 11. Semester

Do., 18.30 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

Enjoy learning English

Mi., 18.30 Uhr, 16 x, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Do., 19.00 Uhr, 17x, SAZ Schweich, Beate Plapper

Französisch A1, 2. Semester

Di., 20.00 Uhr, 17 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch A1, 9. Semester

Di., 19 Uhr, 13 Termine, SAZ, Harald Ludt

Rafrachir ton francais

Mi., 18.15 Uhr, 17 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Fortgeschrittene B1

Mo., 18.15 Uhr, 18 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch A1, 3. Semester

Di., 18.15 Uhr, 18x, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch A2, 6. Semester

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, 18x, Johannes Woog

Italienisch für Anfänger A1

Mi., 19:45 Uhr, 19 Termine, SAZ, Petra Bauer

Luxemburgisch A1

Mo., 18.30 Uhr, 13 Termine, SAZ, Mario Block

EDV – Beruf

Modul WORD 04 – Textverarbeitung

Formulare und grafische Gestaltung

Mo., 23.04.18, 20 Uhr, 6x, SAZ, Werner Lehnen

Modul EXCEL 04 – Tabellenkalkulation

Diagramme, Grafische Präsentation

Mo., 23.04.18, 18.30 Uhr, 4 x, SAZ, Werner Lehnen

Frauen

Erlebnisabend: Stilberatung für Frauen

Di., 15.05.18, 19.00 Uhr, LevS, Elisabeth Demmer

Klangschalenharmonisierung

Entspannungsworkshop für Frauen

Sa., 21.04.18, 14.00 – 17.00 Uhr, LevS, J. Thull, Heilpraktikerin

Junge VHS

Waldolympiade

Naturerlebnis für Kinder von 6 - 10 Jahren

Fr., 04.05.18, 14.30 - 16.45 Uhr, Schweich, oberer Parkplatz am

Heilbrunnen, André Oldenburg, Naturerlebnispädagoge

Elfen, Kobolde und Zwerge

Naturerlebnis für Kinder von 6 - 9 Jahren

So., 06.05.18, 13.00 - 15.15 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen,

Christoph Postler, Naturerlebnispädagoge

Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-

saarburg.de

Kath. Erwachsenenbildung Trier

Kalligrafie-Frühstück

Es werden kalligrafische Techniken, wie das Schreiben mit Spitz- als auch Breitfeder erlernt, beginnend bei der Vorlage von klassischen Alphabeten bis hin zu modernen Stilrichtungen, wie das Brush- oder Handlettering. Der Workshop ermöglicht ein kontinuierliches Üben an Schriftrhythmus, Gleichmäßigkeit und Formgebung und fördert Kreativität und Experimentierfreude. Max. 10-12 Teilnehmer (Anfänger & Fortgeschrittene)

Termin: 3 x Sa. 09.30 bis 12.30 Uhr/ 21.04. + 05.05. + 19.05.2018

Ort: Dorfgemeinschaftshaus Longuich, Maximinstraße 18.

Kursgebühr: 90,- € inkl. Kalligrafie-Mappe mit Übungsblättern & Vorlagen & natürlich Kaffee & Croissant

Materialkosten: 10,-€ (im Kurs erhältlich)

Dozentin: Christine Engel (Dipl.-Des.)

Informationen und Anmeldung: engel@what2design.de oder (0170-2302232).

Yoga - Entspannung am Vormittag

Für Einsteiger 60 +

Für Yoga ist es nie zu spät, denn Yoga ist eine altbewährte Methode, die dazu beiträgt, geistig und körperlich fit zu bleiben. Die sanften und wirkungsvollen Übungen auf Hocker/Stuhl und Matte

verbessern Körperhaltung, Koordinationsfähigkeit, Balance und Flexibilität. Atem- und Entspannungsübungen lassen innere Ruhe, Gelassenheit und Lebensfreude wachsen. Matten sind vorhanden. Max. 8 Teilnehmer

Probestunde oder Einstieg im zur Zeit laufenden Kurs ist möglich.

Beginn: Mittwoch, 16.05.2018 um 09.30 Uhr - 11.00 Uhr 6 x

Kursgebühr: 45,00 €

Ort: Schweich

Leitung: Brigitte Ludwig-Bassmann

Informationen und Anmeldung: Tel.: 06502-994108.

Yoga für mich

Mit Yoga Stress senken, den Körper stärken, wieder zu Atem kommen und neue Kraft schöpfen. Max. 12 Teilnehmer / Einstieg in den laufenden Kurs nach Absprache möglich.

Termin: ab 18.04.2018, 8 Abende a 90 Minuten, 18.00 – 19.30 Uhr u. 19.45 – 21.15 Uhr

Ort: Stefan-Andres-Schule Schweich

Leitung: Leonie Ballmann Yogalehrerin, Mitglied im BDY

Kosten: 60,00 €

Informationen und Anmeldung: Tel: 0151-11614407 oder leonie.ballmann@gmx.de

Taizé 2018

Fahrt für Jugendliche und junge Erwachsene

Termin: 30.05. - 03.06.2018 (am Fronleichnam-Wochenende)

Informationen und Anmeldung: Dekanat Trier, Pastoralreferent

Johannes Rau, Paulusplatz 3, 54290 Trier, Tel.: 0651 - 9794195,

Mail: johannes.rau@bistum-trier.de

Kurs zum Bauen von perspektivischen Krippen

Vermitteln von Techniken zum Bauen von Kastenrippen, u. a. perspektivischer Aufbau einer Krippe. Max. Teilnehmerzahl: 12.

Leitung: Antonio Pigozzi, Gazzano, Italien, u.a.

Termin: 09.07. bis 14.07.2018, jeweils 08.00 - 18.00 Uhr

Ort: Farneta/Italien

Kosten: 660,- € , inclusive Übernachtung mit Vollpension

Kursleiterlehrgang zum Bauen von Weihnachtskrippen

Der Kurs wird im Auftrag des Verbandes der Bayer. Krippenfreunde durchgeführt. Die Teilnehmer sollen befähigt werden, in ihren Ortsvereinen selbst Krippenbaukurse zu leiten. Sie erhalten neben Grundkenntnissen weiterführende theoretische und praktische Kenntnisse zum Krippenbau. Bei Heimatkrippen sollen die Kursteilnehmer die für ihre Gegend typischen Krippen bauen. Das Kursprogramm umfasst 3 Kursabschnitte. Der erfolgreiche Besuch eines 4. Kursabschnittes schließt mit der Ernennung zum Krippenbaumeister ab. Max. Teilnehmerzahl: 18

Leitung: Krippenbaumeister

Termin: 23.07. - 27.07.2018, jeweils 08.00 - 18.00 Uhr

Ort: Grundschule Klüsserath

Kosten: 180,00 €

Weitere Informationen: Klaus Porten, Leiter KEB Klüsserath, Tel.: 06507-993056 oder 0179-2112363, E-Mail: kporten@gmx.de

Exkursion nach Karlsruhe

am 16.06.2018 zur Ausstellung im Badischen Landesmuseum: Die Etrusker - Geheimnisvolle Weltkultur

Vom 8. bis zum 4. Jahrhundert v. Chr. spielten die Etrusker eine führende Rolle in Italien, doch bis heute ist das Rätsel ihrer Herkunft nicht gelöst. Neue Erkenntnisse der Archäologie werfen ein erhellendes Licht auf die einzigartige Hochkultur, die vor allem in der heutigen Toskana monumentale Hügelgräber mit prachtvollen Grabbeigaben hinterließ.

Das Badische Landesmuseum zeigt im Karlsruher Schloss rund 400 Objekte, viele davon erstmalig in Deutschland: Einzigartige Fundstücke, Rekonstruktionen, Modelle und digitale Inszenierungen, geben Einblicke in die tausendjährige Kulturgeschichte der Großmacht.

Von herausragendem kunsthandwerklichem Können und von der Lebenslust der Etrusker, zeugen zahlreiche Luxusgüter wie z. B. fein gearbeitete Keramik, reich verzierte Trinkgefäße aus Bronze, und vieles mehr.

Fachbegleitung der Exkursion: Frauke Birtsch

Abfahrt: am 16.06.2018 (Samstag) um 08.30 Uhr Mitnahmeparkplatz Longuich. Anmeldeschluss: 22.05.2018

Kosten: 55,00 € (wird im Bus eingesammelt)

Informationen und Anmeldung: Ingeborg Michalke, Gutweiler, Tel.: 06588-7471



Junge Seite

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge

Telefon: 06502 5066-460

Mobil: 0160 36 28 992

Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENPFLEGE

N.N.

Telefon: 06502 5066-470

Mobil: 0174 98 79 643

Email: info@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Mo. 14:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:00 Uhr)

Telefon: 06502 5066-450

Email: info@KiJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0170 48 13 600

Marie Schönherr Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0170 23 73 203

Tamara Pütz Email: jr-longuich@KiJuB.net

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET

BRÜCKENSTRASSE 46/54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

Ende des redaktionellen Teils

Zeitungsleser wissen mehr!



**Gemeinde- und Städtebund
Rheinland-Pfalz**

GStB www.gstb-rlp.de

Anzeige

Kommunalfinanzen: Altschulden abbauen – Investitionsstau beheben

Entsprechend der vorläufigen Meldung zur Kassenstatistik des Statistischen Landesamtes Rheinland-Pfalz vom März 2018 ist der kommunale Finanzierungssaldo 2017 mit 432 Mio. Euro deutlich positiv. Das äußerst gute Ergebnis, welches überwiegend den kommunalen Eigenanstrengungen und der guten Konjunktur zu verdanken ist, darf nicht über die aufgelaufenen Altfehlbeträge von über 7,6 Mrd. Euro hinwegtäuschen. Allerdings wurden auch erhebliche Investitionsausgaben zurückgestellt. Im Durchschnitt investierten die rheinland-pfälzischen Kommunen 300 Mio. Euro p.a. weniger als die übrigen Kommunen der Flächenländer. Der GStB fordert daher das Land auf, sich nicht aufgrund des guten Kassenergebnisses zurückzulehnen und für eine sachgemäße Finanzausstattung der Kommunen zu sorgen.

**METZGEREI
Mittler** *Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche*

Im Angebot vom 20.04.2018 bis 26.04.2018

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität	SALAT DER WOCHE
NEU: Kamm- und Lendenrollbraten „Dijon“ 1 kg 7,99 €	Tortellini-Salat 100 g 0,89 €
Putengrillsteak 1 kg 9,99 €	TIEFPREIS DES MONATS
Grobe Bratwurst 100 g 0,99 €	Grillschinken zum Selberbacken 1 kg 6,99 €
Farmerschinken 100 g 1,59 €	
NEU: Käse-, Pizza- oder Chili-Fleischwurst im Ring 100 g 0,79 €	

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 • 065 75/ 9 58 30
Unsere Filialen: **Ensch • Orenhofen • Dreis • Salmatal • Manderscheid**
www.metzgerei-mittler.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Fa. City Polster Trier GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehning, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen
der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Bianca Mosig, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Sie haben Probleme mit Ihrer Steuererklärung?

Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit.

Lohnsteuerhilfeverein e.V., Beratungsstelle: Astrid Bales
Zum Burgberg 4 • 54528 Salmtal
Tel.: 0 65 78 - 9 84 19 10 • Tel.: 01 71 - 2 64 49 57

*Perfekt in Schnitt,
Form und Farbe!*

Öffnungszeiten:

Di. und Do. 9 - 14 Uhr

Fr. 9 - 18 Uhr

Ihr Friseur
Le Figaro

Longuich
Bahnhofstr. 8
Tel.: 0 65 02/12 31



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269

Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
r.beck@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Urlaub und Erholung garantiert!

www.zellertal-online.de
Tourist Info Arnbruck
tourist-info@arnbruck.de
Tel: 09945 / 94 10 16

zellertal
marktgemeinschaft

HOTEL
BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43/96 62 - 0
Fax 0 74 43/96 62 60

Frühling im Schwarzwald ...

**Natur fühlen,
den Duft des Waldes riechen!**

Wochenpauschale mit Halbpension

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett,
1x festliches 6-Gang-Menü **ab 408,-€**

„Die kleine Auszeit“

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,
1x kleine Flasche Wein, 1x Obstteller

2 Nächte

ab 169,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension

ab 242,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



www.Metallbau - Mueller.info

54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 22 80

• Wintergärten

• Terrassenüberdachungen

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit
den fairen Preisen.



bis zu
50%
Beim Broschüren-
druck sparen



Von A wie Aufkleber bis Z wie
Zeitung, bestimmt ist auch für
Sie das passende Produkt dabei!

Wir drucken mehr als nur Flyer:

Aufkleber, Briefpapier, Briefumschläge, Blöcke, Kalender, SD-
Sätze, PVC-Banner, Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Post-
karten, Eintrittskarten, Etiketten, Magazine, u.v.m.

Individuelle Stückzahlen erhältlich!
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

LW-flyerdruck.de



www.LW-flyerdruck.de



info@LW-flyerdruck.de



09191 7232-88

NEU in Saarburg und Schweich: Violine und GesangIn: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Wincheringen**BEGINN NEUER KURSE FÜR:**

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

MUSIKSCHULE GENSCHOW

Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651-74180 + 43662020

www.musikschul-genschow.de

Schnelles Internet – nur 19,95 p.m.

1 Jahr lang, dann Normalpreise, Übernahmegebühr reduziert.
Ab 16 Mbit/s. Stabil über Glasfaser. Angebot zeitlich begrenzt.
Der Wechsel zu QUIX ist einfach, ohne Risiko – also stressfrei.

QUIX · Gerhard Stelzer ☎ 07641-954 36 00

Für Sie da: Mo-So, 9-21 Uhr. Einfach anrufen. Oder quix@gstelzer.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
vom NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
von Menten Möbel.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
der Bierverglag Kessler Trier KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

WITTICH
MEDIEN

SONDERVERÖFFENTLICHUNG
Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung
"Gästezeitung Schweich".
WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Badgestaltung aus Naturstein.
Vollendet schön.

STEINMETZ STEFFENS

Naturstein vom Fachbetrieb

Im Paesch 9 | 54340 Longuich | Tel. 0 65 02-2 00 00
www.steinmetz-steffens.de

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360

Email: AWO-MB-Trier@t-online.de

Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnräumeumgestaltungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

BÜD LAUER Was ist Ihre Immobilie wert?

Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen
beim Kauf oder Verkauf zu vermeiden,
zur gerechten Vermögensaufteilung bei
Erbschaften, Scheidungen und Schenkungen
sowie für gerichtliche, behördliche oder steuerliche Zwecke.



Zertifizierte Bewertung von Immobilien

Sachverständigenbüro BüD Jörg Lauer • 06872 888227 • www.bued-lauer.de

Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie
ein Produkt genießen, das den Bauern, die
es angebaut haben, auch faire Erlöse ein-
bringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus
Fairem Handel – ein Plus zum Genuss.

www.brot-fuer-die-welt.de

Brot
für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

Lopa MED
pharma food



Jetzt nur in
Ihrer Apotheke:
PZN 09780933

**Einfach. Natürlich.
Abnehmen.**

- ✓ rein pflanzlich
- ✓ nahezu kalorienfrei
- ✓ schnell sättigend
- ✓ zur unterstützenden Behandlung von Übergewicht und besserer Gewichtskontrolle



CE 0481

Ferenspaß rückt näher: Weitere Betreuungskräfte gesucht Kinder werden durch vorbereitetes Programm begleitet / Kreis zahlt Aufwandsentschädigung

Der Ferienspaß des Kreises rückt näher: In den ersten beiden Wochen der Sommerferien findet auch in diesem Jahr die beliebte Ferienaktion des Landkreises Trier-Saarburg statt. Für die Betreuung der mehr als 600 Kinder, die daran teilnehmen, sucht die Jugendpflege der Kreisverwaltung Trier-Saarburg noch weitere engagierte Betreuungskräfte.

Die Jungen und Mädchen im Alter von acht bis zwölf Jahren werden bei der Ferienaktion in Bus-Gruppen aufgeteilt. Jeder Ferienspaßbus ist mit einem Team aus fünf Betreuungskräften besetzt, das jeweils 45 bis 50 Jungen und Mädchen durch ein vorbereitetes Ferienprogramm begleitet.

Der Landkreis Trier-Saarburg zahlt für diese Betreuungstätigkeit eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 200 Euro. Außerdem wird eine Bescheinigung über die ehrenamtliche Tätigkeit ausgestellt.

Der Ferienspaß des Kreises findet in diesem Jahr vom 25. Juni bis zum 6. Juli (montags bis freitags, Wochenende ausgenommen) statt. Das Motto lautet in diesem Jahr „In den Ferien am besten, ist ganz klar der Wilde Westen“.

Betreuerinnen und Betreuer werden vor allem aus den Verbandsgemeinden Trier-Land, Schweich, Ruwer, Saarburg und Konz gesucht. Die Ferienspaßbusse fahren morgens zwischen 8.30 und 9 Uhr in den Orten ab und kehren am

späten Nachmittag zwischen 16 und 17 Uhr wieder zurück. Die Betreuungskräfte werden von der Kreisjugendpflege Trier-Saarburg umfassend auf ihre Tätigkeit vorbereitet.

Allgemeine Teile der Ausbildung werden für den Erwerb der bundesweit gültigen Jugendleiter/in-Card anerkannt. Die Betreuungskräfte müssen mindestens 18

Jahre alt sein und sollten Interesse an der Kinder- und Jugendarbeit haben.

Weitere Auskünfte geben im Kreisjugendamt in der Kreisverwaltung Stefanie Engelke (Kontakt: Tel. 0651-715-272 oder unter Mail: stefanie.engelke@trier-saarburg.de) sowie Bettina Krüdener (0651-715-386 oder bettina.kruedener@trier-saarburg.de).



Engagierte Betreuungskräfte sind bei der beliebten Ferienaktion sehr willkommen.

Weiteres:

Seite 2 | Info-Messe: Kreisverwaltung präsentiert sich
Seite 3 | Menschen gewinnen für Kommunalpolitik
Seite 4 | Agrarförderung: Anträge elektronisch stellen
Seite 5 | Karl Marx: Ausstellung der IGS und VHS
Seite 5 / 6 | Amtliche Bekanntmachungen

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Rosen ins Bordell

Aktion findet viel Resonanz

Zum dritten Mal haben das Gesundheitsamt Trier-Saarburg und die AIDS-Hilfe Trier die Aktion „Rosen ins Bordell“ durchgeführt. Sie sprachen mit Prostituierten in den Clubs, Wohnungen und Bars über Gesundheitsschutz, ihre Arbeitssituation und das neue Prostituiertenschutzgesetz. Bereits seit 2015 führen Tanja Zerfaß, Sozialarbeiterin im Gesundheitsamt Trier-Saarburg, und ihre Kollegin Katja Sauer von der AIDS-Hilfe Trier die Aufklärungsaktion in den Trierer Prostitutionsstätten durch. Die Rose soll als Zeichen der Wertschätzung und Anerkennung einen Beitrag zur Entstigmatisierung der Prostituierten setzen. Nach wie vor gelten Sexarbeiter*innen als eine der in unserer Gesellschaft am stärksten diskriminierten und stigmatisierten Gruppen.

Während der Aktion entstehen Gespräche über die veränderten Arbeitsbedingungen, vor allem durch das neue Prostituiertenschutzgesetz und die damit verbundenen Auflagen. Die Sexarbeiter*innen müssen wiederkehrend an einer Gesundheitsberatung teilnehmen und sich namentlich bei der Ordnungsbehörde als Prostituierte anmelden. „Viele Frauen sind mit dem neuen Gesetz überfordert“, so Tanja Zerfaß, „sie befürchten durch die Zwangsregistrierung Sanktionen in den Heimatländern, in denen vielfach Prostitution verboten ist!“ Das Anmeldeverfahren bereitet vielen Frauen Sorge, da sie nicht wissen, wie mit ihren persönlichen Daten umgegangen wird oder welche Folgen eine Anmeldung für ihre persönliche Lebenssituation hat. Die Sexarbeiter*innen fürchten den Verlust ihrer Anonymität und Sanktionen.

Das Gesundheitsamt Trier-Saarburg führt die Beratungsgespräche durch und informiert die Sexarbeiter*innen über Infektionen (STI), Verhütungsmittel und allgemeine gesundheitliche Fragen. Durch die aufsuchende und freiwillige Soziale Arbeit der vergangenen Jahre konnte die Sozialarbeiterin einen guten Kontakt zu den Sexarbeiter*innen aufnehmen, so dass sie bei Bedarf einen Ansprechpartner bzw. Hilfsmöglichkeiten kennen und die Möglichkeit der freiwilligen Untersuchung und Beratung auch nutzen können.



Mehr als 40 Kinder und Jugendliche der Realschule plus Saarburg und ihre Begleiter waren beim Deutschlerntag der Partnerschule Collège Nicolas Untersteller in Stiring-Wendel in Frankreich zu Gast. Das „Lern Fest Deutsch“ fand an diesem Tag in Lothringen statt. Ziel ist es, französische Kinder aus Grundschule und Collège zu motivieren, Deutsch zu lernen. An der Partnerschule waren 180 Kinder aus den umliegenden Grundschulen eingeladen, um gemeinsam mit den Sechstklässlern Workshops in deutscher Sprache zu meistern. Die Jugendlichen arbeiteten spielerisch zu Themen wie Nahrungsmittel, Schulsystem, Fußballclubs, Automarken und Sehenswürdigkeiten. Besuch gab es auch von politischer Seite: Herr Weiten, Präsident des Conseil départemental de la Moselle, und Herr Toscani, Präsident des saarländischen Landtags wurden von älteren Schülerinnen und Schülern interviewt. Die Fahrt wurde aus Mitteln des EU-Programms „Sesam GR“ finanziert - ein Programm, das die Mehrsprachigkeit, Interkulturelle Kompetenz und Berufsorientierung von Kindern und Jugendlichen ab dem Kindergartenalter fördert.

Vielfältige Ausbildungsangebote mit Karrierechancen

Info-Messe im BiZ / Auch die Kreisverwaltung präsentiert sich

Im öffentlichen Bereich werden verschiedene Duale Ausbildungen und Studiengänge angeboten, die interessante Karrierechancen für junge Leute bieten. Um Interessierten einen Überblick zu verschaffen, organisiert die Agentur für Arbeit Trier am 19. April ab 16 Uhr eine Info-Messe im Berufsinformationszentrum (BiZ) in der Dasbachstraße 9. Dabei stellen die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, die Stadtverwaltung Trier, die Verbandsgemeinde Konz und die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) ihre Karrierechancen vor. Die Veranstaltung ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht notwendig. Weitere Informationen gibt es im BiZ unter Tel. 0651/205-5000 oder trier.biz@arbeitsagentur.de.

Als zentrale Verwaltungsbehörde des Landes Rheinland-Pfalz ist die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) in den unterschiedlichsten Aufgabefeldern tätig. Von der Wahrnehmung hoheitlicher und sozialer Aufgaben, über die Schulaufsicht bis hin zur Landwirtschaft, dem Weinbau und dem Wirtschaftsrecht arbeitet die ADD als Mittler zwischen Landesregierung und der kommunalen Selbstverwaltung. Mit insgesamt 1.950 Mitarbeiter/innen ist die Stadtverwaltung Trier einer der größten Arbeitgeber der Region. Die Einsatzbe-

reiche erfassen vielfältige Berufsbilder. Derzeit werden 61 Studierende und Auszubildende in 11 praxisbezogenen Dualen Studiengängen bzw. Ausbildungsberufen ausgebildet.

Als moderner Dienstleister ist die Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit Standort in der Stadt Trier für die Belange der mehr als 145.000 Einwohner/innen des Landkreises Trier-Saarburg zuständig. Bei rund 500 Mitarbeiter/innen in den unterschiedlichsten Berufen nimmt daher die Ausbildung der Nachwuchskräfte einen hohen Stellenwert ein. Auch für 2019 bietet die Kreisverwaltung wieder Duale Ausbildungsplätze zur/zum Verwaltungsfachangestellten und als Kreissekretäranwärter/in sowie Duale Studienplätze als Kreisinspektoratwärter/in an. Die Aufgaben der Verbandsgemeinde Konz als Kommunalverwaltung sind sehr abwechslungsreich. Ob am Schreibtisch, in modernen Trinkwasseraufbereitungsanlagen, in der Werkstatt, auf Baustellen oder im Schwimmbad – jeder Ausbildungsberuf bietet vielseitige und facettenreiche Tätigkeiten. Insbesondere die technischen und die damit verbundenen internationalen Möglichkeiten sind weitgehend unbekannt und werden bei der Messe ausführlich vorgestellt.

Menschen gewinnen für die Gemeinden

Vortragsreihe der Gleichstellungsbeauftragten startet in Schweich

Im Frühjahr 2019 findet in Rheinland-Pfalz die Kommunalwahl statt. Die Vertretungen der Kreistage, Gemeinderäte, Verbandsgemeinderäte und die Ortsbeiräte werden auf fünf Jahre gewählt. Gesucht werden Frauen und Männer, die etwas in ihrer Gemeinde bewegen und gestalten wollen sowie bereit sind Verantwortung zu übernehmen. Die Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg sowie der Verbandsgemeinden bieten daher eine kreisweite, kommunalpolitische Vortragsreihe an und laden zu einer Auftaktveranstaltung am 5. Mai nach Schweich ein.

Die Veranstaltung beginnt um 9.30 Uhr. Nach einem Frühstück folgt ein kurzer, fachlicher Input zum Thema „Wie werde ich Rats- und Ausschussmitglied und welche Aufgaben, Rechte und Pflichten habe ich?“ Die Teilnehmer erhalten erste Einblicke in die Rats- und Ausschussarbeit und grundsätzliche Informationen zum Ehrenamt Ratsmitglied.

Die weiteren Veranstaltungen finden über das Jahr verteilt in den verschie-

denen Rathäusern der Verbandsgemeinden statt. Der nächste Vortrag befasst sich mit dem Thema Finanzen und wird voraussichtlich in Waldrach durchgeführt.

Die Teilnehmerzahl in Schweich ist auf 40 Personen begrenzt. Eine Teilnahme ist ausschließlich nach Anmeldung möglich. Ein Kostenbeitrag in Höhe von 5 Euro pro Person für das Frühstück ist zu Beginn der Veranstaltung zu zahlen. Die Auftaktveranstaltung am 5. Mai wird von „Demokratie leben – Verbandsgemeinde Schweich“ gefördert.

Anmeldungen sind möglich bei Susanne Christmann, gleichstellung@schweich.de oder telefonisch vormittags unter der Telefonnummer 06502/407-302 bzw. nachmittags unter Tel. 06502/937573.

Weitere Informationen zu der Veranstaltungsreihe gibt auch die Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Trier-Saarburg, Anne Hennen, Kontakt: Email: anne.hennen@trier-saarburg.de bzw. unter der Telefonnummer 0651/715-253.

Diagnose und Behandlung für Patienten nun ohne Umwege

Neue chirurgische Praxis im Kreiskrankenhaus Saarburg eröffnet

Das Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg baut das Sprechstunden-Angebot vor Ort kontinuierlich weiter aus: So sind die Praxisräumlichkeiten von Dr. Grzegorz Jatyka, Facharzt für Allgemein- und Viszeralchirurgie, aus dem MVZ Konz ins Kreiskrankenhaus verlegt worden, wo Jatyka zugleich als Oberarzt tätig ist.

Für die Patienten bringt das eine Vielzahl von Vorteilen mit sich: Diagnose, Behandlung und Nachsorge kommen jetzt nicht nur aus einer Hand, sondern erfolgen auch unter einem Dach. Die Vernetzung von ambulanten und stationären Angeboten stellt einen immer wichtigeren Baustein zur Optimierung der medizinischen Versorgung der Menschen in der Region dar.

„Bisher mussten Patienten, beispielsweise bei Verdacht auf einen Leistenbruch, nach der Überweisung durch den Hausarzt erst zu einer Untersuchung ins MVZ Konz kommen bevor sie dann im Kreis-

krankenhaus in Saarburg behandelt wurden. Dieser 'Umweg' über Konz fällt nun weg“, erklärt der Arzt.

In seiner neuen Praxis habe er nun die Möglichkeit, nach der Diagnosestellung den Patienten auch zu behandeln, was die Wartezeiten und die Wege für den Patienten erheblich verkürzt und den ganzen Behandlungsprozess für ihn und seine Angehörigen vereinfacht. Die direkte Anbindung an das Krankenhaus ermöglicht es Dr. Grzegorz Jatyka und seinem Team, noch besser auf mögliche Vor- oder Begleiterkrankungen eingehen zu können.

„Wir freuen uns sehr über diesen Schritt“, so Arist Hartjes, Geschäftsführer des Kreiskrankenhauses St. Franziskus Saarburg. „Unsere Patienten profitieren davon in vielerlei Hinsicht. Und für uns ist es - nach der Eröffnung der unfallchirurgischen Praxis des MVZ Konz im April 2017 am Kreiskrankenhaus - ein weiterer Schritt auf unserem Weg, uns zu DEM

Aktion erfolgreich

Kompost des A.R.T. sehr gefragt

1474 Kundinnen und Kunden haben an den März-Samstagen im Entsorgung- und Verwertungszentrum (EVZ) Mertesdorf die Gelegenheit genutzt und Mertesdorfer Kompost, den der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) kostenlos angeboten hat, abgeholt. Insgesamt wurden rund 1500 Kubikmeter Kompost verladen.

Ziel war es, die dringend benötigte Arbeitsfläche zu räumen. „Das haben wir erreicht“, erklärt Thomas Hentz, der die Aktion beim A.R.T. organisiert hat. Gleichzeitig hätten sich viele der Kundinnen und Kunden über die neu eingeführte Biotüte beraten lassen und sich mit kostenlosen Sammeleimern und Biotüten ausgestattet. Loser Kompost ist trotz der Gratis-Aktion nach wie vor im EVZ Mertesdorf erhältlich. Dort wird der Kompost in der Regel auch in 40-Liter-Säcken angeboten. „Wegen des schlechten Wetters konnten die Säcke nicht befüllt werden. Wann die Sackware wieder zur Verfügung steht, ist am Abfall-Telefon (0651 9491414) oder unter www.art-trier.de zu erfahren. Dort gibt es auch Infos zur Biotüte.

Gesundheitszentrum der Region zu entwickeln.“

Die Sprechstunden von Dr. Grzegorz Jatyka im Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg sind Dienstag von 13 bis 16 Uhr und Freitag von 9 bis 12 Uhr; Terminvereinbarung und Infos unter: 06581 / 82-2180 oder 06581 / 82-1398.



Dr. Grzegorz Jatyka

Achtung Steuerfalle: Informationen für Grenzgänger

Deutsche Grenzgänger, die in Luxemburg arbeiten, sollten sich mit dem neuen Steuerrecht des Großherzogtums vertraut machen, sonst zahlen sie womöglich drauf. 2018 hat sich für Grenzgänger sogar einiges verbessert. Die Projektpartner der Task Force Grenzgänger 2.0 laden zu einer Information ein. Sie findet am 25. April in der Kultur-

gießerei Saarburg statt. Fachleute aus Luxemburg und Juristen der „Task Force Grenzgänger 2.0“ stellen das neue Steuerrecht vor und beantworten Fragen.

Einen Informationsbeitrag liefert auch ein Steuerrechner, den die Steuerverwaltung von Luxemburg auf ihrer Internetseite installiert hat und der eine

Systematik für Grenzgänger berücksichtigt. Die Veranstaltung in Saarburg beginnt um 18.30 Uhr. Alle am Thema Interessierten sind willkommen. Die Veranstaltung wird von der Arbeitskammer des Saarlandes, der Arbeitnehmerkammer Luxemburg sowie der Stadt Trier im Rahmen des EU-Projektes „Task Force Grenzgänger 2.0“ durchgeführt.

Agrarförderung: Anträge bis zum 15. Mai elektronisch stellen

Allen Landwirten und Winzern aus dem Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier, die im Vorjahr einen Agrarförderantrag eingereicht haben, wurden in der 13. Kalenderwoche von der Kreisverwaltung die Zugangsdaten zum elektronischen Antrag für die Beantragung der flächenbezogenen Agrarfördermaßnahmen 2018 (Direktzahlungen, Agrarumwelt- und Klimamaßnahmen) zugesandt.

Betriebsinhaber, die eine landwirtschaftliche Tätigkeit neu aufgenommen haben, können unter bestimmten Voraussetzungen auch eine Förderung erhalten und sollten sich daher wegen den Fördervoraussetzungen und den Antragsmodalitäten mit der Kreisverwaltung in Verbindung setzen. Mit dem von der Kreisverwaltung zugesandten persönlichen Initialpasswort und der 15-stelligen Unternehmensnummer haben die landwirtschaftlichen Betriebe Zugang zum eAntrag und zu den betriebseigenen Daten unter der Internet-Adresse www.eantrag.rlp.de.

Die Antragsteller werden gebeten, die auf der vorgenannten Homepage des DLR zum Download bereitgestellte Antragssoftware 2018 neu herunterzuladen und zu verwenden. Die Antragssoftware des Vorjahres darf auf keinen Fall für den eAntrag 2018 genutzt werden. Die Antragsfrist für die Einreichung des flächenbezogenen Antrages „Agrarförderung“ endet am 15. Mai 2018.

Die Kreisverwaltung weist darauf hin, dass der eAntrag erst nach Einreichung des unterschriebenen Datenträgerbegleitscheines bei der Kreisverwaltung (der nach Bearbeitung im System erzeugt wird) als gestellt gilt. Das bedeutet, dass auch der Datenträgerbegleitschein fristgerecht bis spätestens zum 15. Mai 2018 bei der Kreisverwaltung

eingehen muss. Ein verspäteter Antragszugang führt zu einer Beihilfenkürzung bis hin zur kompletten Versagung der Prämie. Nach dem Versand und Eingang des eAntrags erhält der Antragsteller eine Eingangsbestätigung per E-Mail an die im Gemeinsamen Antrag angegebene E-Mail-Adresse. Die Antragsteller sollten daher darauf achten, im Gemeinsamen Antrag eine gültige und funktionierende E-Mail-Adresse anzugeben.

Für das Antragsverfahren 2018 gelten folgende wichtige Änderungen:

- Weitere Umrechnung der geometrischen Flächenangabe (Automatisierte Liegenschaftskarte/ALK) wegen Anwendung der Flächenreduktion in der zweidimensionalen Karte. Die eAntrags-Software ermittelt die maßgeblichen Flächenwerte aus der einzeleichen Geometrie automatisch.
- Wegfall der Abfragen zum aktiven Betriebsinhaber im Gemeinsamen Antrag
- Beantragung von außerrheinlandpfälzischen Flächen mit der Software des betreffenden Bundeslandes
- Änderungen der Definition der Dauergrünlandentstehung und Einführung der Pflugregelung

Anleitung und Merkblattmappe

Zur elektronischen Antragsbearbeitung steht eine Vielzahl von Hilfsangeboten zur Verfügung:

Es werden verschiedene Anleitungen für die Software auf der Homepage veröffentlicht. Darunter finden sich ausführliche Schritt-für-Schritt-Beschreibungen für Download, Installation und Bedienung der Software. Für Antragsteller, die mit der Software bereits vertraut sind, stehen Kurzanleitungen zur Verfügung. Ein Dokument beschäftigt

sich stichpunktartig mit der empfohlenen Vorgehensweise im Flächen- und Nutzungsnachweis. Die Anleitungen werden in PDF-Form zum Download bereitgestellt. Zu finden sind diese Anleitungen unter www.eantrag.rlp.de -> Anleitungen.

Auf der Homepage www.eantrag.rlp.de unter Anleitungen -> Demovideos werden in diesem Jahr nach Themen (Werkzeugen) sortierte Videos sowie ein komplettes Webinar bereitgestellt. Diese Kurzfilme erklären die Werkzeugbedienung und den Aufbau des Programms. Über eine Playlist bei Youtube können alle Videos hintereinander abgespielt werden.

Technischer Support beim DLR Bad Kreuznach (www.eantrag.rlp.de), Telefon 0671/820-290, e-Mail-Adresse: support.e-antrag@dlr.rlp.de (falls alle Leitungen besetzt sind oder außerhalb der Dienstzeiten), Erreichbarkeit: Montag bis Freitag: 8 bis 17 Uhr durchgehend, Mittwoch zusätzlich: 18 bis 20 Uhr

Wer nicht in der Lage ist die Antragstellung elektronisch durchzuführen, hat die Möglichkeit Hilfsangebote des Maschinen- und Betriebshilferings sowie des Kreisbauern- und Winzerverbandes in Anspruch zu nehmen. In der Kreisverwaltung ist ein Terminal eingerichtet, an dem die elektronische Antragstellung durchgeführt werden kann. Es wird um Terminvereinbarung gebeten. Als Ansprechpartner stehen auch für fachliche Fragen folgende Mitarbeiter/innen zur Verfügung: Herr Köhl, Tel. 0651-715-435, Zimmer 35, Frau Farsch, Tel. 0651-715-411, Herr Bodem, 0651-715-438, Zimmer 357; Herr Baustert, 0651-715-116, Frau Stadler, 0651-715-345, Zimmer 358; Frau Engel, 0651-715-414, Herr Kopp, 0651-715-320, Zimmer 359

Thema Karl Marx Ausstellung der IGS und VHS

In Kooperation mit der Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg sowie deren Außenstelle in Hermeskeil wurde an der Integrierten Gesamtschule Hermeskeil eine Ausstellung zu Karl Marx und dem Phänomen des Kommunismus in der Hochwaldhalle eröffnet. Anlass der Ausstellung, die (nach Anmeldung) in den Räumlichkeiten der kreiseigenen Schule zu sehen ist, ist der 200. Geburtstag des in Trier geborenen Philosophen und Ökonomen Karl Marx, der ab dem 5. Mai in Trier mit zahlreichen Veranstaltungen gewürdigt wird.

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger, Schülerinnen und Schüler sowie Lehrerinnen und Lehrer waren zur Eröffnung der Ausstellung gekommen. Schulleiter Dr. Christian Schmidt stellte dar, wie die Person Karl Marx und der Begriff des Kommunismus in die unterrichtlichen Prozesse eingeordnet werden sollen. Die Leistungen Marx würden mit Blick auf die Auswirkungen der Industrialisierung im Sozialkunde- und Erdkundeunterricht thematisiert; der Geschichtsunterricht wiederum setze sich mit den im Namen des Kommunismus verübten Gräueltaten auseinander. Agnes Weiß von der Kreisvolkshochschule referierte über kommunistische Strömungen im Raum Hermeskeil. Sie machte deutlich, dass diese sich in erster Linie, ganz im Marx'schen Sinne, als Bewegung für die Armen und Schwachen der Gesellschaft verstanden. So kritisierte er zum Beispiel die Kriminalisierung von Menschen, die im Wald Holz für den eigenen Bedarf sammelten. Den Hauptvortrag hielt der Trierer Universitätsprofessor Dr. Christian Jansen unter dem Titel „Marx und der Kommunismus“. Seinen Ausführungen zufolge ist eine Verbindung von Karl Marx, der eine ökonomische Beobachtung mit politischen Vorstellungen und einem auch revolutionären Gedanken verband, zu den im Namen des Kommunismus verübten Schreckenstaten nicht nachweisbar.

Rudolf Müller, Leiter der Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg, wies auf eine weitere Kooperationsveranstaltung zwischen VHS und IGS am 26. April um 19 Uhr hin, in der es um das Thema „Die Russische Revolution“ geht. Auch dazu sind Interessierte herzlich eingeladen.

Nachruf

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg trauert um

Werner Thomé aus Serrig

Werner Thomé begann seine Ausbildung 1958 im Landratsamt Saarburg und war in verschiedenen Abteilungen tätig, bis er 1966 die Leitung der Kreiskasse übernahm. Nach der Fusion der beiden Landkreise war er auch in der Kreisverwaltung Trier-Saarburg Kassenleiter und schließlich bis zu seinem Ruhestand 1995 Leiter des Rechnungs- und Gemeindeprüfungsamtes.

In seiner Arbeit zeichnete er sich durch Pflichtbewusstsein, Genauigkeit und Zuverlässigkeit aus. Der Landkreis Trier-Saarburg wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Günther Schartz,
Landrat

Christel Orth
Vorsitzende des Personalrates

Nachruf

Der Landkreis Trier-Saarburg trauert um

Heinrich Koster aus Zemmer

der im Alter von 93 Jahren verstorben ist.

Heinrich Koster war 22 Jahre, von 1977 bis 1999, Mitglied des Kreistages Trier-Saarburg und in mehreren Fachausschüssen engagiert. Bereits ab 1960 war er kommunalpolitisch aktiv, so im Gemeinderat Schleidweiler-Rodt, ab 1974 im Gemeinderat Zemmer und auch 25 Jahre in der Amtsvertretung Ehrang bzw. dem Verbandsgemeinderat Trier-Land. Von 1979 bis 1994 war er Ortsbürgermeister seiner Heimatgemeinde Zemmer.

Für sein großes ehrenamtliches Engagement hat er hohe Ehrungen erhalten. Der Landkreis Trier-Saarburg wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Günther Schartz,
Landrat

Amtliche Bekanntmachung

Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses des Zweckverbandes „Integratives Schulprojekt Schweich“

Der Rechnungsprüfungsausschuss des Zweckverbandes „Integratives Schulprojekt Schweich“ wurde zu einer Sitzung einberufen für Montag, 07.05.2018, 14:00 Uhr in den Besprechungsraum 107 in der Außenstelle der Kreisverwaltung, Metternichstraße 33, 54292 Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Wahl eines/einer Ausschussvorsitzenden

2. Hinzuziehung von sachverständigen Dritten gem. § 112 Abs. 5 GemO
3. Prüfung des Jahresabschlusses 2015
4. Prüfung des Jahresabschlusses 2016
5. Informationen und Anfragen

Trier, 09.04.2018

Zweckverband „Integratives Schulprojekt Schweich“

Landrat Günther Schartz
Verbandsvorsteher

Amtliche Bekanntmachungen

Mitgliederversammlung des Vereins Naturpark Saar-Hunsrück

Am Donnerstag, 26. April 2018, 18 Uhr, findet in der Naturpark-Infostelle Cloef-Atrium Orscholz, Mius-Kiefer-Straße in 66693 Mettlach, die Mitgliederversammlung des Naturpark Saar-Hunsrück e. V. statt.

Tagesordnung:

TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung

TOP 2: Vortrag "Chancen und Vorteile eines Naturparks – touristische Wertschöpfungspotenziale",

Referentin: Dr. Heike Glatzel, Tourismus- und Regionalberatung, FUTOUR

GmbH, München

TOP 3: Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2016

(Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz) sowie Entlastung des Vorstandes und der Geschäftsführung

TOP 4: Berichterstattung über das Geschäftsjahr 2017

TOP 5: Beratung u. Beschlussfassung über das Naturpark-Handlungsprogramm

- Beratung über die Aufgaben-/Maßnahmenplanung 2018

- Fortschreibung des Handlungsprogramms für die Jahre 2019-2028

TOP 6: Beratung über den Entwurf des Wirtschaftsplans für das Geschäftsjahr 2018 und Festsetzung des Wirtschaftsplans

TOP 7: Nachwahl von Vertretern in den Vorstand

TOP 8: Bildung eines Arbeitsausschusses

TOP 9: Verschiedenes

- Termin der nächsten Mitgliederversammlung

- Anfragen, Mitteilungen

Die Mitgliederversammlung des Vereins Naturpark Saar-Hunsrück ist öffentlich.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Weitere Informationen zu der Mitgliederversammlung gibt es bei der Geschäftsstelle des Naturpark Saar-Hunsrück in Hermeskeil unter der Telefon 06503/9214-0.

Sitzung Bauausschuss

Der Bauausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Freitag, 27.04.2018, 16:00 Uhr
in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung
in Trier.

Der öffentliche Teil der Sitzung beginnt um 16:30 Uhr.

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

1. Vergabeangelegenheit
2. Vergabeangelegenheit
3. Vergabeangelegenheit
4. Vergabeangelegenheit
5. Vergabeangelegenheit
6. Informationen und Anfragen

Öffentlicher Teil

7. Stefan-Andres-Schulzentrum Schweich - Neubau einer Zaunanlage - Auftragsvergabe
8. Sanierung der Lüftungszentrale in der Levanaschule Schweich - Auftragsvergabe
9. Installation einer thermischen Solaranlage auf der Sporthalle Schulzentrum Saarburg - Auftragsvergabe
10. K 68/K 72, OD Waldweiler, Auftragsvergabe
11. Baumpflegearbeiten nach ZTV-Baumpflege auf verschiedenen kreis eigenen Flächen; Auftragsvergabe
12. K 96, zwischen Hinzert und Pörlert, Antrag der Ortsgemeinde Hinzert-Pörlert auf Errichtung eines Verbindungswegs zwischen den beiden Ortsteilen
13. K 61/K 57, Ausbau in der OD Gusterrath, Auftragserhöhung durch Verlängerung der Ausbaustrecke
14. Informationen und Anfragen

Trier, 12.04.2018

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Sitzung Kreistag

Der Kreistag wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 23.04.2018, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung
in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Mitteilungen des Landrates
2. Einwohnerfragestunde
3. Nachwahlen
 - 3.1 Wahl eines Kreistagsmitglied einschließlich eines Vertreters für die Mitzeichnung der Niederschrift
 - 3.2 Nachwahl von Ausschussmitgliedern
4. Energieagentur Region Trier (EART); Information über die aktuelle Situation und Aktivitäten sowie Beschlussfassung über die Fortführung der Beteiligung
5. Abschluss einer Zweckvereinbarung zur Einrichtung einer gemeinsamen Adoptionsvermittlungsstelle in der Region Trier
6. Prostituiertenschutzgesetz; Abschluss einer Zweckvereinbarung zwischen der Stadt Trier und dem Landkreis Trier-Saarburg zur Aufgabenwahrnehmung im Landkreis
7. Auszahlung der Integrationspauschale
8. Kreishaushalt 2018; Anhörung vor der beabsichtigten Anordnung zur Änderung der Haushaltssatzung des Landkreises Trier-Saarburg für das Haushaltsjahr 2018 durch die ADD
9. Information über eine Eilentscheidung des Landrates zur Leistung einer überplanmäßigen Ausgabe
10. Mitteilungen und Verschiedenes

Nicht öffentlicher Teil

11. Mitteilungen und Verschiedenes
Trier, 11.04.2018

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Naturpark: Biber-Burgen-Märchentour

Am Samstag (21. April) bietet der Naturpark Saar-Hunsrück um 15 Uhr einen Spaziergang mit der Naturpark-Referentin Ulla Petto-Spies zu den Biberrevieren im Wadrilltal bei Reinsfeld an. Neben Wissenswertem über den Biber erzählt die Referentin über Märchen und Sagen rund um das Biber-Reich und die Felsfor-

mation „Frau Holle“. Die Veranstaltung richtet sich an Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene. Der Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnahme kostet 5 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6-12 Jahren und 15 Euro für Familien; eine Anmeldung unter Telefon 06503/9214-0 ist erforderlich.



FAMILIEN leben

Mit Jesus
in einem
Boot

Herzlichen Dank

sagen wir allen, auch im Namen unserer Eltern für die Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeiten zu unserer **Kommunion**. Es war ein toller Tag, der uns allen in guter Erinnerung bleiben wird.

Die Kommunionkinder aus Fell und Fastrau im April 2018

Emma Klaßen - Janine Gierens - Leonard & Lisa Stabellini - Benedikt Faß - Lula Hardge - Olivia Schütze - Marius Barz - Paul Rohles - Nik Dewald - Lena Kirsten - Anna Krämer - Max Krämer - Simeon Otto - Hannah Thull - Jara Philipp - Emma Nikulski - Kira Hansjosten - John Maes - Tobias Nicolai - Lisa Puth - Elena Görger

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns anlässlich unserer **Goldenen Hochzeit** mit Glückwünschen und Aufmerksamkeiten bedachten. Besonderen Dank Herrn Pastor Meiser und dem Kirchenchor Pölich für die Gestaltung des Dankamtes.

Monika und Karl Loskill

Pölich, im Februar 2018

Das Schönste aber hier auf Erden,
ist lieben und geliebt zu werden.

Wilhelm Busch

Die Liebe, Zuneigung und Freundschaft habe ich auf so vielfältige Weise an meinem

80. Geburtstag

erfahren. Allen Gratulanten, Gästen und Freunden sage ich ein herzliches „Danke schön“.

Glückwünsche, Geschenke, Blumen und großzügige Spenden haben mich sehr froh gemacht und helfen mir, guten Mutes in die Zukunft zu gehen.

Theresia Fey

Schweich-Issel, im April 2018





ABSCHIED nehmen



„Bestatten heißt auch,
für andere Menschen da sein.“

Ihre Carmen und Ihr Otmar Kirsten

KIRSTEN BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de

Tel. 0 65 02. 39 43



In den schweren Stunden des Abschieds von unserem lieben Vater und Opa

Johann Bartel

wurden uns viele Zeichen der Liebe und Freundschaft erwiesen.
Allen, die seiner gedachten, ihm das letzte Geleit gaben und uns schriftlich
oder mündlich ihr Mitgefühl bekundeten, danken wir von ganzem Herzen.

**Ulla Schuster
Annemie Mehlinger
und Angehörige**

Leiwen und Münchweiler, im April 2018

*Das Sechswochenamt findet am Sonntag, den 22. April 2018, um 10:30 Uhr in der
Pfarrkirche St. Stephanus in Leiwen statt.*

Besuchen
Sie uns auf



Google Maps



Natursteine
SCHÖNBORN
TRIER und Blankenrath (Hunsrück)



• Kreative und individuelle Gestaltung
von Grabsteinen



Schönborn GmbH & Co. KG | Am Hauptfriedhof | TRIER
Tel. 06 51 / 2 35 67 | www.grabmale-schoenborn.de





ABSCHIED nehmen

Bestattungen
KIRCHEN

Klüsserath 0 65 07 - 45 60 • Hetzerath 0 65 08 - 99 10 30

- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge



Fachgeprüfter Bestatter
Mitglied der Innung



Bestattungen
Schommer

Wir begleiten Sie im Trauerfall.

Isseler Straße 14 • 54338 Schweich

Tel. 0 65 02/10 66 • Info@Bestattungen-Schommer.de

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam
gewordenen Weges.
(Franz von Assisi)

Rainer Rosch

* 30.05.1958 † 14.04.2018

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied:
Marita und Frank Treinen
mit Nadine und Jasmin
und alle Anverwandten

54340 Leiwern, MaximinstraÙe 8

Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach.
Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer
auszudrücken.



Koster SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Es ist genug für alle da ... wenn wir miteinander teilen.
Gemeinsam können wir viel bewegen.

Br t
für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de



Helfen Sie uns helfen! Konto 500 500 500 Postbank Köln BLZ 370 100 50



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Udo Druckenmüller



• Autoreparatur • Autowaschanlage • Autogasumrüstung

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren

Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

>> D >>



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

Autohaus HERGET e.K.

Auf Bowerf 9 - 54340 Bekond
☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> F >>

Jürgen Feller - Ihr Experte
Feller Dach

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

>> B >>

www.**BRENNHOLZWERK-TRIER**.DE

Bestell-Hotline: **0651 / 82 49 82 -13**

KIEMSTR. 12, D-54311 TRIERWEILER • *Mo.-Fr. 8.00-12.00 Uhr



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

IRENA'S HOTEL BREIDBACH

DAS RESTAURANT
in ENSCH, Martinstr. 9
0176 / 24015298

Neue Bewirtschaftung
mit gutbürgerlicher Küche

Jeden **FREITAG** ab 18 Uhr
Riesengarnelen „black tigers“
bis zum Abwinken für **14,90 €** pro Person
Nur mit **RESERVIERUNG!**

www.**Treinen-Fenster**.de

Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu **0 65 02/**

◆ Türen ◆ Rollladen ◆ Wintergärten **99 41 13**

Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr

treiko@t-online.de

Podologische Fußpflege

PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche

→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose
Parkplätze
am Haus



>> H >>

HUNDESTUDIO
Trimm Dich



Heike Heinz • Hinterm Kreuzweg 17
Thörnich • Tel.: 0 65 07 / 99 88 210

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> I >>

Statische Berechnung - Energieausweis - Brandschutz -
Bauwerksprüfung nach DIN 1076 (VFIB) - Bauantrag - Bauleitung



Ingenieurbüro Krämer-Egner

Zollweg 26 · 54320 Waldrach · Tel. 06500 - 917040 · info@kreamer-egner.de
Beratende Ingenieure Ingenieurkammer Rheinland-Pfalz / OAI Luxembourg

>> K >>



ALFRED REIS
WALDSTR.9 | 54340 RIOL
KRANKENFAHRTEN
T +49-6502-2628
M +49-160-7846382

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie **0 65 02**
93 97 90
Sabine Altmeier, Madellstraße 1 www.logopaedie-altmeier.de

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>



WIR SETZEN IHREM DACH
DIE KRONE AUF!

fon: 06502 / 40 40 600
mail: info@meisterdach-trier.de

meisterdach-trier.de

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 · 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 · Tel: 06502 / 83 35

>> T >>

Vom Spezialisten gut beraten in punkto Sicherheit!

Daniel Schwandrau | Tel.: 065 03 / 91 65 48

54411 Hermeskeil | Tel. 065 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de

TEBA

Fenster | Türen | Wintergärten

>> V >>

DIE KOBOLD FAMILIE IN IHRER NÄHE!

- kostenloser Servicecheck
- unverbindliche Probefahrt bei Ihnen zu Hause
- original Zubehör frei Haus geliefert

Ihr persönlicher Ansprechpartner vor Ort

Jürgen Pflästerer

Tel.: 0 65 02 / 60 81 835

juergen.pflaesterer@kobold-kundenberater.de

kobold



■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell

Tel. **06502 988673** · www.Rohles.eu



wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische,
Der Vorsorge-Spezialist.

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS · Mehring

☎ 06502 / 6235 · Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Personenbeförderung

Leiwien · Flurgartenstraße 13

06507 80 23 13

Fahrerservice Schuster

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi



Druckenmüller

Schweich

6800

Jugend-
TAXI

06502 oder

6900



STELLEN Markt



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Für unseren Campingplatz in Trittenheim suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Verstärkung (m/w) zur Reinigung des Sanitärgebäudes.**

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte per E-Mail oder telefonisch bei Frau Schuck. mail@camping-trittenheim.de oder 06507 2148

Eine freundliche, nette und zuverlässige
Reinigungskraft und Haushaltshilfe
auf 450,00 - Basis gesucht.



BACCHUS-APOTHEKE

Raiffeisenstr. 1 · 54340 Leiwen · Telefon 06507/3178 · mail: simonbacchus@t-online.de



Zur Verstärkung unseres
Teams suchen wir

Kellner/in

Voll- oder Teilzeit
sowie

Zimmermädchen und Spüler

Mittler's Restaurant und Hotel

Brückenstraße 1
54338 Schweich

Tel.: 0 65 02 / 99 51 90

Fax: 0 65 02 / 9 95 19 19



FORUM
BEATMUNGSPFLEGE

**Ihr ambulanter Pflegedienst
für häusliche Intensivpflege**

Wir bieten unseren Patienten:

- Häusliche Intensivpflege
- Außerklinische Beatmungspflege/
Heimbeatmung
- 1:1 Versorgung rund um die Uhr
- Alle Kassen – Rheinland-Pfalz, Hessen, Saarland

Für 1:1 Versorgungen in den Regionen Andernach, Mayen-Koblenz, Daun, Wittlich, Trier, Hermeskeil suchen wir noch:

- **Examierte Pflegefachkräfte (w/m)**
in Voll-, Teilzeit, Midi- und Minijob

Es erwartet Sie ein engagierter Arbeitgeber und planbare Dienste in stressfreier, familiärer Arbeitsumgebung.

Weitere Infos auf forum-beatmungspflege.de/jobs

Forum Beatmungspflege GmbH
Vorderer Rebstock 27 · 56410 Montabaur
Tel.: 02602/ 918 99 17



Wir suchen Verstärkung

für unser Team

Seit mehr als 50 Jahren ist unsere Kernkompetenz die lokale Information. In persönlicher Zusammenarbeit mit den Gemeinden verbreiten wir lokale Informationen. Egal ob gedruckt als Zeitung, digital im Internet oder mobil auf dem Smartphone.

Wenn auch Sie beim Marktführer für lokale Informationen etwas bewegen wollen, Ihr Engagement genauso groß ist wie Ihr Qualitätsanspruch, dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir suchen ab sofort für den Standort Föhren

Mitarbeiter (w/m)

für unser CMS in Voll-oder Teilzeit

Ihr Aufgabengebiet:

- Redigieren von Zeitungsartikeln innerhalb unseres Content-Management-Systems am Bildschirm
- Prüfen von digitalen Druckunterlagen
- Austausch mit der Redaktion und externen Kunden

Optimale Voraussetzungen:

- Sehr gute Deutsch- und Rechtschreibkenntnisse
- Gründliche Computerkenntnisse
- Erfahrung in Typografie und Seitengestaltung
- Flexibilität, Selbstständigkeit, Teamfähigkeit

Von Vorteil sind:

- Kenntnisse in InDesign
- Sonstige Erfahrungen in der Druckvorstufe

Berufs- und Quereinsteiger/-innen sind bei entsprechender Qualifikation gerne willkommen.

Was Sie bei uns erwartet:

- Systematische Einarbeitung
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Angenehmes Arbeitsklima mit flachen Hierarchien

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, bevorzugt per E-Mail an: bewerbung@wittich-foehren.de

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
www.wittich.de

STELLEN Markt

REINIGUNGSKRAFT für 2-3 Std./Wo.
nach **Rivenich** gesucht.
Tel. 06508 / 952695 ab 17 Uhr



TANKWAGENFAHRER für Heizöl und Diesel

zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht.

Interessiert - dann kontaktieren Sie uns!

☎ 06866/228 - E-Mail: b.boesen@kiefer-fischer.de



KIEFER · FISCHER

Wieser Straße 4 · 66706 Perl-Nennig

Neue Stelle gesucht?

Ein Blick in unseren Stellenmarkt
bringt Sie weiter!



Gesucht. Gefunden. Musiklehrerin.



Private Kleinanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

Africa Studio - Fotolia

Schon mal eine Ziege verschenkt?

Wählen Sie im ChildFund Spendeshop
aus über 25 Hilfsgütern und schenken
Sie so gleich doppelt Freude:

Sie helfen Menschen in Not und geben
gleichzeitig dem Beschenkten mit der
Geschenkkurkunde die Gewissheit, zu
etwas Gutem beigetragen zu haben!

www.childfund-shop.de

Kinderhilfswerk
ChildFund
Deutschland





RESTAURANT
8

Exklusives
Oldtimer-Restaurant
in Luxembourg

SUCHT für Junglister:

Bar- und Servicekräfte, (m/w)
In exklusiver Atmosphäre nationale und internationale Küche genießen, Lounge und Terrasse
4 Tage Woche, Vollzeit, 2 Schichtsystem

JETZT BEWERBEN

Ansprechpartner: Hiltrud Regnery, **tél:** +352 288 373 1, **mail:** info@restaurant-v8.lu

Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen
schnell - preiswert - sorgfältig

Räumkontor
Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76



am Samstag, 21.04.2018, 10 bis 16 Uhr

1.000 EURO CASH FÜR SIE!

im GEBRAUCHTWAGEN-ZENTRUM-TRIER, HEISTERGRUPPE am Verteilerkreis

- Käufer eines am 21. April 2018 gekauften, mit dem 1.000 EUR – Aufkleber markierten Fahrzeuges, erhalten bei Fahrzeugübergabe 1.000 EUR „in cash“ z.B. für die Urlaubskasse!
- Top-Sonderzinssätze unserer Partner-Bank
- Flammkuchen- & Pizza-Ofen by „Coq-Royal“

INFO-HOTLINE
+49 651 / 209 400 07

mehr als 200 Fahrzeuge vor Ort!



HEISTERGRUPPE

HEIMAT NEU ENTDECKEN

REISE-PORTAL

Treffpunkt Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

Das Leben erleben.



edith becker
PFLEGEDIENST
UND TAGESPFLEGE



Pflegedienst und Tagespflege
Edith Becker

Moselweinstraße 7 · 54518 Minheim
pflegedienst-edithbecker.de
Telefon 0 65 07 · 99 89 60







Der Hausmeister

Ihr Komplettsanierer **NEU: Große Ausstellung**

- › Ihr Sanitärfachbetrieb
- › Komplettbadsanierung › Barrierefreies Wohnen
- › Fliesenverkauf & Verlegung › Aquaclean + Partner
- › Besuchen Sie unsere Ausstellung

Der Hausmeister Hermann Becker GmbH
Industriestraße 44 · 54486 Mülheim
Telefon 06534 94 77 88 0 · www.becker-hausmeister.de

20 JAHRE



Lebensmittelpunkt.

Wir haben nun eine ganz tolle und perfekte Küche – eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Zudem haben wir häufig Gäste – die kommen jetzt noch lieber, vor allem in unsere Küche...



Küchen Kirch GmbH
Gewerbegebiet
Waldrach bei Trier
06500 - 443
www.kuechen-kirch.de

Farbe macht
gute Laune!!!



Ein Produkt wählen,
Rabatt nutzen.

20 % Rabatt¹



Nutzen Sie unseren Rabatt-Vorteil für eines der abgebildeten Produkte.

Damit Ihr Volkswagen immer ein Original bleibt. Für alle Volkswagen Pkw mit Zulassungsdatum vor dem 01.07.2014.

Kommen Sie vorbei und profitieren Sie.

¹ Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für eines der aufgeführten Angebote exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig vom 01.03. bis 30.06.2018.

Damit Ihr Volkswagen
ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen Service.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Bojahr GmbH

Schweicher Straße 1
Tel. +49 6502 2777

54338 Schweich-Issel
www.autohaus-bojahr.de

• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder
- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima
- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

54292 Trier-Ruwer · Fischweg 24 · Tel. 0651/ 9 66 86-0



SENIORENRESIDENZ
ST. ANDREAS PÖLICH

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.



Zimmer
frei

Hier kann ich bleiben wie ich bin!

Im idyllischen Weinort Pölich nahe Trier, mit Blick auf die Mosel und umgeben von Weinbergen, liegt die Seniorenresidenz St. Andreas. Wir bieten pflegebedürftigen Menschen ein neues Zuhause mit Pflege rund um die Uhr und entlasten Angehörige und Pflegenden durch Kurzzeit- und Verhinderungspflege.

Gerne informieren und beraten wir Sie in einem persönlichen Gespräch über unser Angebot und über die Leistungen der Pflegeversicherung – auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Seniorenresidenz St. Andreas Pölich GmbH

📍 Halfenstraße 5

☎ 0 6507 93 87 0

54340 Pölich/Mosel

✉ info@sanktandreas.com

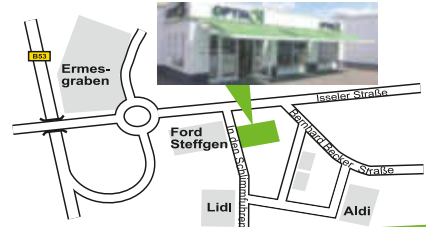


www.sanktandreas.com

Einfach gut beraten.

OPTIK54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.



OPTIK54 GmbH · In den Schlimmführen 2 · 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 9966754 · Fax: 06502 - 9966758 · E-Mail: info@optik54.de · Internet: www.optik54.de

GARAGENTRÖDELMARKT

Wann: Samstag, 21. April, von 11.00 - 17.00 Uhr
Ort: Unter Mastein 1a in Schweich
Was: Möbel, Bilder, etc. teilweise aus Altbestand des Antik- und Trödeladen Schweich

Telefon: 0170-1963122

Tanz in den Mai

Unsere Preishits vom
23. April bis 28. April

Von Montag bis Mittwoch

**Grillfackel-
spieße** 8,99 EUR/kg

Kräuterbuttersteaks 0,89 EUR/100 g
lecker mariniert vom Schweinerücken

Südtiroler Hähnchenbrust 0,99 EUR/100 g
magerste Hähnchenbrust im Südtiroler Speckmantel

Grillkotelett vom Moselweierind 2,49 EUR/100 g
nach amerikanischem Vorbild „Dry Aged“ gereift - butterzart

Caprese-Griller 0,99 EUR/100 g
nach bester Herres-Art mit Tomate und Mozzarella-Käse

Salsiccia Fresca 0,99 EUR/100 g
frische Grillwurstspezialität nach Rezeptur aus Italien

Rindfleischsalat hausgemacht 0,99 EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag

Herres-Spießbraten vom Nacken 6,99 EUR/kg

Herres Fleischwaren
Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de

Schweich und Mehring



UNSER BESONDERER TIPP FÜR SIE: HABEN SIE SCHON UNSERE LECKEREN SALATE AUS EIGENER HERSTELLUNG PROBIERT?

ab sofort

pfälzer Spargel

feldfrisch aus
eigenem Anbau!

Schweich
am Spieles

Donnerstag, Freitag
und Samstag

Trier-Kenn
am Real

Montag bis
Samstag



www.erdbeerlandfunck.de
info@erdbeerlandfunck.de
 tel 0 63 51 / 4 20 00

MALER KIRSCH

Farben sagen mehr als

Worte

Maximinstraße 15 · 54340 Longuich
 Tel.: 06502-5504 · Email: info@malerkirsch.de

www.malerkirsch.de

Ihr Malermeister
MASTL, SCHULTEKAMP, BAUMGARTNER

sehr gut ✓

Innungsfachbetrieb
 ausgezeichnet vom Kunden
 neutral überwacht
www.malertest.de